

SOOČANJE SPOMINOV

Nove perspektive 70 let po vojni

V torek, 7. aprila 2009 - Ob 18.00 uri - Dvorana Vulcania 1 na Pomorski postaji v Trstu - Poskrbljeno bo za simultano prevajanje



NEDELJA, 5. APRILA 2009

Št. 81 (19.480) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEČAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/>e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €

V Rimu
ni šlo
za aprilski
sprehod

SANDOR TENCE

Včerajšnja velika manifestacija CGIL po rimskih ulicah ni bila spomladanski sprehod, kot o pobudi zaničevalno pravi minister Renato Brunetta. Več kot dva milijona ljudi ni prišlo v Rim na izlet, temveč zato, da spet opozori na hudo gospodarsko krizo, ki prizadene vse. Seveda predvsem nižje sloje, a iz dneva v dan tudi vse večje plasti prebivalstva.

Zveza CGIL, prireditelj včerajšnje rimske pobude, je največja sindikalna organizacija v Italiji, ki pa ne sme imeti monopola nad sindikalnim gibanjem. Z druge strani pa CISL, UIL in desno usmerjena sindikalna organizacija UGL ne morejo še naprej vztrajati pri neke vrste privilegiranem odnosu z Berlusconijsko vlado. Izid nedavnega referenduma o pogajalskih izhodiščih za nove delovne pogodbe, ki ga je razpisala CGIL, v bistvu dokazuje, da si delavci želijo sindikalne enotnosti. A ne papirnat, temveč tiste konkretne, ki ne gleda, kdo je na vladi in kdo je v opoziciji.

Vprašanje sindikalne enotnosti je v Italiji veliko sindikalno in tudi politično vprašanje. Lep televizijski film o legendarnem voditelju CGIL Giuseppeju Di Vittoriju je pokazal, da smo glede sindikalne enotnosti dejansko skoraj spet tam, kjer smo bili v petdesetih letih prejšnjega stoletja.

To ni dobro za delavce in sindikate, a tudi ne za Italijo. Zlasti ne v tem kriznem obdobju, ko nihče nima receptov za premostitev krize.

RIM - Zelo uspela pobuda sindikalne zveze CGIL

Dva milijona ljudi
proti gospodarski krizi

V glavnem mestu tudi štiri tisoč demonstrantov iz FJK



Včerajšnja rimska manifestacija CGIL je bila tudi generacijsko zelo pisana. V Rim je prišlo veliko mladih, med demonstranti pa je bilo tudi precej upokojevcev

ANSA

Na 2. strani

Omejitev krčenja
osebja na slovenskih
šolah v FJK

Na 3. strani

Šempolaj: nadvoz
brez denarja

Na 7. strani

Na Tržaškem več
uspešnih preiskav

Na 7. strani

Član goriške civilne
zaščite izgubil življenje
v tragičnem padcu

Na 11. strani

Obnovljeni Travnik
takšen kot nekoč

Na 13. strani

gostina-trattoria
REZZARINA
Vesele
velikonočne praznike!

Obveščamo, da smo ponovno odprti od nedelje, 12. aprila.
Zaželjena rezervacija na tel. 040 224194.

BROJENCA (Sv. Križ) - ZAPRTO OB SREDAH

Skupaj za
sončno
prihodnost.
Zdaj.

Termični in fotovoltaični
solarni sistemi.

sonnenwerk
tecnologie solari
energie rinnovabili

P.R. elettronica
di Rajko Petejan

P.R. elettronica
Ul. IX Agosto - Gorica
gsm: 3395935801 / tel. 0481 547424
pr.elettronica@libero.it

Sonnenwerk
www.sonnenwerk.it
info@sonnenwerk.it

...za ljubitelje pravega
domačega sladoleda!

velik
poletni
vrt
z 200
mesti
in
udobno
notranjo
dvorano

AVTOBUS
št. 11 in 25
vas pripeljeta prav do nas!

Ul. Eremo 259
5 min. od Katinare,
100m od parka Revoltella
Tel. 040/910342



RIM - Zelo uspela pobuda sindikalne zveze CGIL

Dva milijona demonstrantov proti vse hujši gospodarski krizi

Epifani pozval Berlusconi k soočenju - Na shodu tudi vodja Demokratske stranke Franceschini



Generalni tajnik CGIL Epifani je na včerajšnji manifestaciji proti gospodarski krizi pozval Berlusconi vladu, naj ne podcenjuje negativnih posledic te krize

ANSA



RIM - Dva milijona ljudi je včeraj v Rimu na osnovi podatkov CGIL demonstriralo proti gospodarski krizi in od vlade zahtevalo konkretne ukrepe za njeno zaježitev. Generalni tajnik sindikata Guglielmo Epifani je pozval Silvia Berlusconi, naj ne podcenjuje krize, sindikalni zvezi CISL in UIL pa je povabil k skupnim akcijam. Po njegovem bi dodatne polemike med sindikati samo zaostrile odnose v delavskem gibanju.

Epifani je navedel štiri prioritete, s katerimi se mora soočiti vlada. Investicije za industrijski sektor, posebno na jugu Italije, učinkovitost socialnih blazilcev (npr. dopolnilne blagajne), težave upokojencev in pravična davčna politika. Vodja CGIL je obžaloval, da hoče Berlusconijsva vlada ob podpori CISL in UIL izriniti največjo italijansko sindikalno organizacijo na rob dogajanj. Ta poskus je spodletel, kot dokazuje množična udeležba na nedavnem referendumu med delavci o državnih delovnih pogodbah.

Velike rimske demonstracije se je udeležilo veliko politikov iz vrst leve in leve sredine. Izstopala je prisotnost vodje Demokratske stranke Daria Franceschinija. Manifestacija po rimskim ulicah je bila zelo pisana, tudi generacijsko. V Rim je prišlo veliko upokojencev iz vse Italije, med demonstranti pa je bilo tudi veliko mladih delavcev in študentov.

Minister Renato Brunetta je vsedrjavno pobudo označil kot aprilski sprehod nekaj tisoč ljudi, ki ne bo vplival na razvoj dogajanj, še manj pa na rešitev krize. Vodja senatorjev desne sredine Maurizio Gasparri je rimsko pobudo zaničevalno označil kot neke vrste pustno potegavščino, ki je vrh vsega še klavrno spodletela.

PROTEST - Tudi član deželnega tajništva Renato Kneipp Iz dežele FJK v Rim štiri tisoč demonstrantov



RIM - Med skoraj štiri tisočimi, ki so se iz naše dežele odpravili na rimsko demonstracijo največjega italijanskega sindikalnega združenja Cgil, je bil tudi član njegovega deželnega tajništva, Slovenec Renato Kneipp (**na fotografiji Kroma**), ki smo ga telefonsko ujeli, ko si je po zaključku shoda v večnem mestu privoščil turistični ogled cesarskih forumov.

»Vzdušje je bilo nedvomno enkratno, predvsem za nas, ki smo se pripeljali od tako daleč in smo se na pot podali že v poznih nočnih urah. Ob prihodu v Rim smo se pridružili ogromni množici mladih in starih, prekrasnih delavcev in upokojencev, ter skupaj zahtevali konkreten premik znotraj te naše vlade.« Med zahtevami, na katere je več tisoč demonstrantov opozarjalo, so bili tudi povsem drugačni ukrepi v okviru gospodarske politike ter realni odgovori na vprašanja tisočih in tisočih delavcev, ki jim grozi brezposelnost oziroma pomanjkanje socialnih blazilcev, ki bi jim lahko vsaj delno zagotovili dostojno življenje. »Za vse to smo danes tu in srčno upamo, da bo vlada upoštevala naša večmesečna opozorila. Sicer pa se je ta naša vlada doslej izkazala za izredno počasno, celo zanikala je, da bi bila kriza res tako huda. Posledice pa so žal na dlani ...« Skratka, na ulicah in

na Circu Massimu je izžarevala želja, da bi italijanska vlada sledila zgledu drugih evropskih vlad vključno z Združenimi državami Amerike, ki so si nemudoma privihale rokave.

Kot nam je še povedal Kneipp, se sindikat Cgil zavzema za ovrednotenje in investiranje v znanje. Ko bo kriza mimo, bo treba namreč razpolagati z ustreznim delavskim kadrom s profesionalno izobrazbo. »Zato bi bilo potrebno tudi v tem kriznem trenutku čim več sredstev nameniti ravno izobraževanju, ne pa, kot se danes nasprotno dogaja, krčenju.«

Največ protestnikov se je iz vseh štirih pokrajin dežele na demonstracijo odpravilo z nad tridesetimi avtobusi, ki so štartali že v petek ob 21. uri, medtem ko se je več upokojencev v Rim odpeljalo že v petek zjutraj. Tisti (bilo jih je kakih 500) pa, ki so izbrali posebni vlak, so tržaško železniško postajo zapustili nekaj pred prvo uro zjutraj. Dokaj utrudljiv začetek, vendar smoter je bil nedvomno pravi. Kneipp je opozoril, da se je protesta udeležilo veliko mladih, pa tudi priseljencev, »tako da lahko trdim, da smo predstavljali vse možne kategorije, od prekrasnih delavcev, do mlajše generacije oziroma bodočih prekrasnih delavcev ...« V petih sprevidih, ki so prečkali Rim in se združili na Circu Massimu, je naš sogovornik opazil tudi veliko Slovencev. Videti je bilo tudi veliko transparenтов deželne sindikalne organizacije in pa sindikalnih predstavništev uslužbencev podjetij Fincantieri in Wartsila na primer. Izredno pozitivno je Kneipp ocenil prisotnost številnih predstavnikov evropskih in svetovnih sindikatov, med njimi tudi slovenskih, ki so italijanskim kolegom na odru izrazili svojo solidarnost.

»Na utrujenost pa smo ob korakanju, glasbi, nastopu gledališnikov in posegu generalnega tajnika Cgil Guglielma Epifanija povsem pozabili,« nam je zaupal Kneipp. Na Circu Massimu so protestniki z užitkom prisluhnili nastopu glasbenika Shela Shapira, igralcev Massimo Wertmullerja in Pierfrancesca Favina. »Piker in hudomušen je bil komik Paolo Hendel, ki je v vlogi Carcarla Pravettonija predlagal Topa Gigia za ministra, zelenega Hulka za predstavnika Severne lige, čarovnika Thelmo pa postavil na čelo ministrstva za optimizem.« Po Epifanijevem nagovoru je zadonela priljubljena Bel-la ciao in z glasbeniki Modena City Ramblers je zapela seveda tudi več tisoč glav množica.

Sara Sternad

TRST - Srečanje vodstev SKGZ in SDGZ

Zaježiti posledice gospodarske krize

Ob predlogih, kako se zoperstaviti težkemu gospodarskemu položaju, je bil govor tudi o drugih aktualnih tematikah, vezanih na položaj slovenske narodne skupnosti



Podčrtan je bil pomen sodelovanja in povezovanja

KROMA

TRST - Ob nelahkem gospodarskem položaju, ki zaradi globalne krize zajema tudi naš prostor in posledično podjetja in druge gospodarsko-finančne sredine zamejskega prostora, sta vodstvi Slovenske kulturno-gospodarske zveze in Slovenskega deželnega gospodarskega združenja mnenja, da je treba poiskati primerne pristope, ki bi prispevali k blažitvi oz. zaježitvi morebitnih kriznih žarišč. V okviru takšnega razmišljanja naj se udeleženi večje sinergično povezovanje med krovno organizacijo in osrednjo gospodarsko sredino Slovencev v Italiji. To je izšlo na srečanju vodstev obeh organizacij, ki je potekalo na sedežu SKGZ in ki sta ga vodila predsednika Rudi Pavšič in Niko Tenze. Srečanje je bilo tudi priložnost za poglobljeno razpravo o nekaterih aktualnih problematikah, ki so vezane na trenutni položaj znotraj naše narodnostne skupnosti.

Predsednik SKGZ je podprl reformna prizadevanja krovne organizacije, ki se napovedujejo ob bližnjih pokrajinskih in deželnem kongresu, ki bo potekal 22. in 23. maja v Gorici in Trstu. Srečanja so se udeležili tudi člani upravnega sveta SDGZ Marino Pečnik, Karlo Devetak in Marko Štavar ter člani vodstva SKGZ Livio Semolič, Marino Marsič, Dorica Krescavič in Jure Kufersin. Prisotni so se med drugim dotaknili tematik, ki zadevajo čezmejno povezovanje na gospodarskem področju, večje dogovarjanje med usta-

novami, ki se ukvarjajo z gospodarskimi oz. problematikami teritorija ter o potrebi po čim bolj poenoteni servisni ponudbi.

Na srečanju je bila posebej izpostavljena skrb, da se dejavnost SDGZ na Goriškem čim bolj utrdi in da se ustvarijo vsi pogoji, da se ob danih pokrajinskih specifikah uveljavijo deželna izhodišča in strategije. Beseda je tekla tudi o perspektivah in premagovanju trenutnih težav v Slovenskem deželnem zavodu za poklicno izobraževanje ter o potrebi po večjem dogovarjanju in iskanju skupnih pobud med SDGZ in drugimi gospodarskimi partnerji znotraj lani nastalega gospodarskega omizja, ki ga ob krovni gospodarski organizaciji sestavljajo še Knečka zveza, Zadržna kraška banka, Zadržna banka Doberdob-Sovodnje, Finančna družba KB 1909, Svet slovenskih organizacij in Slovenska kulturno-gospodarska zveza. Smiselno je, da omizje pripravi nekaj osnovnih izhodiščnih predlogov tudi kar zadeva vlogo gospodarskega foruma pri povezovanju obmejnega prostora in specifično odnosa z gospodarskimi subjekti v Sloveniji. S tem v zvezi so na srečanju podprli zamisel, ki je nastala na srečanju SDGZ z vodstvi obeh krovnih organizacij, da bi čimprej prišlo do srečanja gospodarskega omizja z Ministrom za Slovence v sosednjih državah Žekšem.



ŠOLSTVO - Sporočilo ministrstva senatorki Tamari Blažina

Dejansko ločen seznam osebja Omejitev krčenja delovnih mest

Odlok se bo nanašal na učno osebje - V sredo srečanje na ministrstvu - V pripravi posvet o višjih šolah

RIM, TRST - V kratkem bo italijansko ministrstvo za šolstvo izdalo odlok o dodelitvi števila mest učnega osebja za Furlanijo-Julijsko krajino na podlagi rezultatov februarjskega vpisovanja za prihodnje šolsko leto, kjer bo sicer ne formalno, ampak dejansko prišlo do ločenega seznama za šole s slovenskim učnim jezikom, saj bo ministrstvo dodelilo mesta za slovenske šole ločeno od italijanskih. To so v petek iz Rima sporočili senatorki Tamari Blažina, iz kabineta katere so nam tudi posredovali vest, da bo krčenje učnega osebja za slovenske šole v poroču manjše od tistega, ki bo prizadelo šole z italijanskim učnim jezikom v FJK, čeprav se o številkah uradno še ne govori. Seznam se v prihodnje utegne še popraviti, saj je čas za potrditev vpisa do junija.

Ministrstvo za šolstvo je tako dejansko upoštevalo specifičnost šol s slovenskim učnim jezikom. Popolno priznanje te specifičnosti bo po mnenju senatorki Tamare Blažine mogoče doseči samo s tesnim sodelovanjem in dogovarjanjem z različnimi službami ministrstva, kar bo tudi omogočilo, da kljub vsesplošni krizi italijanskega šolskega sistema manjšina dodatno izboljša kakovost svoje vzgojno-izobraževalne ponudbe. Blažina se bo v sredo v Rimu sestala z najpomembnejšimi sodelavci ministrice Mariestelle Gelmini, kjer bo poleg vprašanja seznamov učnega in neučnega osebja govoril tudi o vseh ostalih odprtih vprašanjih slovenske šole v FJK. Pred tem srečanjem se bo senatorka sestala tudi z vodjo Urada za slovenske šole pri Deželni šolski upravi za FJK Tomažem Simčičem, s katerim je v stalinem stiku in ki je prav tako odigral pomembno vlogo v okviru prizadevanj za ločeno dodeljevanje osebja oz. za omejitve krčenja osebja za slovenske šole.

V bližnji prihodnosti pa se napoveduje tudi javni posvet o problematiki višjih srednjih šol, kjer bo govoril o reformi, ki se bo začela izvajati v šolskem letu 2010/2011 in ki predvideva krčenje učnih smeri. Na posvetu bodo opravili pregled letošnjih vpisov na višje srednje šole in začeli z razpravo o tem, katere so najbolj primerne izbire v okviru reforme. Na posvet, ki ga pripravlja prav senatorka Blažina in bo potekal predvidoma konec aprila, bodo vabljeni vodja Urada za slovenske šole Simčič, ravnatelj in vse komponente, ki se ukvarjajo s to problematiko.

Slovenskim šolam
v FJK se obeta
omiljeno krčenje
števila učnega
osebja

KROMA



LJUBLJANA Džezva velikanka

LJUBLJANA - Na 3. festivalu bosanske hrane v Ljubljani, ki ga je organiziralo žensko združenje Zemzem, so predstavili Guinnessovo džezvo za kavo. Džezva je navdušila številne obiskovalce, ki so lahko popili brezplačno kavo iz džezve velikanke in z nakupom bosanskih jedi prispevali za gradnjo džamije, so sporočili iz Islamske skupnosti v Sloveniji. Festivala se je udeležil tudi mufti Nedžad Grabus, ki je prepričan, da takšni projekti prispevajo k medkulturnemu dialogu in medkulturnemu življenju v mestu kot je Ljubljana. Posebej ga je navdušila džezva, v kateri so pripravili nekaj sto litrov kave za vse obiskovalce festivala, so zapisali v sporočilu za javnost in dodali, da je kavo poskusil tudi bivši predsednik republike Milan Kučan.

Kot je na prireditvi v imenu društva Zemzem pojasnila Ela Porrić, so prva dva festivala organizirali na Gospodarskem razstavišču. Oba sta bila zelo uspešna, obiskovalci pa so veliko povpraševali po bosanskih specialitetah, zato so se v društvu odločili, da letošnji festival organizirajo na prostem oziroma v središču Ljubljane. (STA)

MLADI ZA MLADE - 19. aprila v Ovčji vasi Skupina sklicuje prvi deželni kongres

TRST - Mladinska skupina Mladi za Mlade (TS) in Prihodnost (GO) sporočata, da bo njun 1. Deželni Kongres v nedeljo 19. aprila 2009, namesto 5. aprila, kot je bilo pred časom napovedano. Kongres se bo vršil v prostorih Staroogrškega Hotela Saisera v Ovčji Vasi v Kanalski Dolini in se bo pričel ob 9.30. Dnevni red predvideva izvolitev deželnega vodstva, tajnika in predsednika, predstavitve nove spletne strani in loga. Govor bo tudi o spremembah deželnega statuta in imena mladinske sekcije SSK, ki se bo po novem glasil »Mladi Slovenske Skupnosti«.

Popoldne skupini prirejata Slovensko mladinsko srečanje treh dežel, kjer bodo mladi slovenski predstavniki iz avstrijske Koroške (EL - Enotna Lista, KDZ - Koroška Dijaška Zveza in Študentje iz Celovca, NSKS - Narodni Svet Koroških Slovencev), vseh državnih strank v Italiji in mladinski predstavniki strank v Sloveniji predstavili svoje delovanje in pobude.

Mladi za Mlade bodo predstavili novo zgoščenko o enojezičnih tablah, ki bo vsebovala fotografije vseh cestnih tabel in smerekazov v tržaški pokrajini, ki niso dvojezični in ki bi po zakonu morali biti.

Delovanje skupine v prvih 6 mesecih je bilo najbolj razvidno v stalnem pisnem in ustnem oglašanju na straneh Primorskega Dnevnika in na spletnih straneh Slomedia, kjer je skupina vedno nakazala svoje stališče. Sodelovala je tudi na oddaji Radia Koper in TV Koper, kjer so predstavniki skupine nakazali smernice delovanja in cilje. Zelo

uspešno je bilo predavanje o spravi, ki so Mladi za Mlade organizirali v prostorih Zadržne Kraške Banke na Opčinah. Skupina je organizirala tudi številne družabnosti. Velik pomen pripisuje skupina tudi stalno sodelovanju s stranko Slovenske Skupnosti pri pobudah na teritoriju. Da bi se Mladi čimbolj približali zamejski politiki in tudi aktivno sodelovali v organih edine slovenske stranke v Italiji, so s pomočjo svojih delegatov izvolili nekaj svojih članov v strankine organe.

Kot poudarjajo tiskovnem sporočilu, je skupina Mladi za Mlade nastala predvsem zato, da združi čim večje število mladih različnih političnih idej, ki imajo en sam skupni imenovalec, slovensko narodno pripadnost, jezik in kulturo.

SPOROČILO Slovenski konzulat o evropskih volitvah

TRST - Generalni konzulat Republike Slovenije obvešča, da bo skladno z odlokom Predsednika Republike Slovenije o razpisu volitev poslancev iz Republike Slovenije v evropski parlament izvedeno glasovanje za izvolitev 7 poslancev v evropski parlament. Slovenske državljane, ki v tujini stalno ali začasno prebivajo, želimo obvestiti o poteku volitev in pomembnih rokih. Volitve bodo potekale v nedeljo, 7.6. Volišče na Generalnem konzulatu RS v Trstu bo odprto od 9. do 17. ure.

Slovenski državljani, ki začasno prebivajo v tujini in državljani držav članic Evropske unije, ki imajo stalno prebivališče v Republiki Sloveniji, in so podali zahtevek za vpis v volilno evidenco RS in ki se bodo na dan volitev nahajali v tujini, lahko do 8.5. posredujejo zahteve za glasovanje po pošti v tujino ali na DKP.

Zahtevek se posreduje Državni volilni komisiji na naslov: DVK, Slovenska cesta 54, SI 1000 Ljubljana, fax: 00386 1 4331269. Podpisan in skeniran zahtevek je mogoče posredovati tudi po elektronski pošti na naslov: rvk@gov.si

Generalni konzulat obvešča, da je 8.5. zadnji dan za podajo zahtevka za vpis v evidenco volilne pravice. Državljeni s stalnim prebivališčem v tujini, ki bodo do tega dne podali zahtevek za vpis bodo vpisani v posebni volilni imenik (PVI). Do 15 dni pred izvedbo volitev lahko slovenski državljani podajo zahtevek za popravilo podatkov v volilnem imeniku.

8.5. je tudi zadnji dan, ko volivci podajo glas podpore posamezni listi kandidatov. Volivec izpolni obrazec za podajo podpore, na DKP overi podpis in ga sam neposredno posreduje na naslov predlagatelju listi kandidatov. Dodatne informacije in obrazce lahko najdete na spletni strani www.dvk.gov.si

Na sedežu generalnega konzulata je tudi na ogled volilni imenik slovenskih državljanov s stalnim prebivališčem v tujini.

**ALUKOMEN
montal**

Podjetje al stavbnih in
drugih konstrukcij d.d.

vabi k sodelovanju

kandidate za opravljanje prodajno-administrativnih del na področju prodaje stavbnega pohištva in muzejske opreme na predstavništvu v Vidmu (Udine).

Od kandidatov pričakujemo resnost, pripravljenost za delo, smisel za delo s strankami ter aktivno znanje slovenskega in italijanskega jezika. Zainteresirane vabimo, da nam v roku 8 dni po objavi pošljejo prijavo na naslov: Alukomen Montal d.d., Komen 129 a, 6223 Komen, Slovenija



kmetija
AZIENDA AGRICOLA
F.LI GRUDINA
UL. STRADA ALTA 93 - SOVODNJE - GORICA

**REJA in PRODAJA
PRAŠIČEV ZA PITANJE in ZA ZAKOL**

STROGO SELEKCIONIRANE PASME

**POOBLAŠČENA KMETIJA za DODELITEV
SVINJSKIH STEGEN za PRŠUTE S. DANIELE**

OD PONEDELJKA DO PETKA - OD 9.00 DO 12.00
tel. 348 3243679 - 328 7676331

DRUŠTVENA GOSTILNA NA PROSEKU

**Sprejemamo rezervacije
za velikonočno kosilo - tel. 040 225039**



NOV NAJEMNIK DI TOMASI LINO

**Domača kuhinja:
meso in ribe**

Zaprto ob sredah.



Zadruga Primorski dnevnik
Delniška zadruga

Sklicuje

Redni Občni zbor

V prvem sklicanju, v ponedeljek
20. aprila 2009 ob 10h na sedežu
zadruga, ul. Montecchi 6,

v drugem sklicanju, v torek 21.
aprila 2009 ob 19h v Prosvet-
nem domu na Opčinah, Ul. Ri-
creatorio 1, Trst.

Dnevni red:

1. Otvoritev, imenovanje predsedstva, izvolitev verifikacijske in volilne komisije;
2. Poročilo Upravnega Odbora in predstavitev bilance;
3. Poročilo Nadzornega Odbora;
4. Diskusija in odobritev bilance;
5. Izvolitev Nadzornega Odbora;
6. Razno.



OKOLJE - V Trstu podpisali protokol o sodelovanju med FJK in ministrstvom za okolje

Cilj je oblikovati pilotne projekte za promocijo trajnostnega razvoja

Trajnostna mobilnost in turizem, energetska učinkovitost poslopij in integrirano upravljanje z vodnimi viri

TRST - Medtem ko na Padričah poteka mednarodni forum o novih tehnologijah z nizko stopnjo ogljika, je včeraj na tržaški prefekturi prišlo do podpisa protokola med Deželno Furlanijo-Julijsko krajino in italijanskim ministrstvom za okolje. Dogovor, ki sta ga podpisala odbornica za gospodarstvo in finance Sandra Savino in generalni direktor ministrstva Corrado Cini, cilja k oblikovanju pilotnih projektov za promocijo trajnostnega razvoja in obnovljivih virov energije, pri čemer zaobjema pet področij: trajnostno mobilnost oseb in blaga, obnovljivo energijo, energetska učinkovitost javnih poslopij, trajnostni turizem na tržaški obali med Devinom in Trstom ter integrirano upravljanje z vodnimi viri med Italijo in Slovenijo. Protokol bo veljal tri leta, za prvo leto pa bo ministrstvo za okolje prispevalo vsoto vsaj treh milijonov evrov. V teku devetdesetih dni bo dežela FJK predstavila ministrstvu načrt za uresničitev projektov v sodelovanju z Znanstvenim parkom, vidensko in tržaško univerzo ter družbo Alpe-Adria, ki je v lasti tržaške Pristaniške oblasti.

V prostorih Znanstvenega parka na Padričah se nadaljuje mednarodni forum o novih tehnologijah z nizkimi emisijami ogljika

KROMA



SLOVENIJA - Agencija za okolje

Čista Sežana

Meritve so pokazali, da je Sežana med najčistejšimi mesti

SEŽANA - Med 4. novembrom in 15. decembrom lani je Agencija za okolje (AO) po naročilu občine opravila meritev kakovosti zraka z ekološko-meteorološko mobilno postajo. Postavili so jo v bližino vrtca, med ulico Jožeta Pahorja in Partizansko cesto. Izidi meritev so pokazali, da je onesnaženost zraka na lokaciji med najnižjimi v državi. »Iz dnevnih hodov koncentracije onesnaževal, iz razporeditev koncentracije po smerih vetra in po tem, da so bile te nižje ob koncu tedna kot ob delavnikih, je razvidno, da gre za vpliv emisij prometa,« so zapisali v poročilu. »Emisija onesnaževal iz manjših industrijskih obratov v okolici je namreč majhna, tudi individualna kurišča niso omembe vredni izvor, zato je zrak prekomerno onesnažen le v ozkih pasovih vzdolž najprometnejših cest. Po podatkih emisijskih evidenc, ki so dostopne tudi na spletni strani AO, v Sežani ni večjih virov onesnaževanja zraka, če se izvzame emisije, ki vplivajo na kakovost zraka ob vseh prometnih cestah.« Na to pa po ugotovitvah vplivajo tudi ugodne vremenske razmere v Sežani. »Veter zelo pihava, območje je zelo odprto in ni kotlinasto,« je povedala Tanja Bolte. »Če primerjamo z Zasavjem, tam je zelo zaprto, v zimskem času so tempera-

turne inverzije, kar pomeni, da zrak tišči k tlom. Ustvari se pokrov, pod katerim se nabirajo zelo visoke koncentracije. V času merjenja pa je bilo v Sežani tudi veliko padavin, ki so še dodatno očistile ozračje.« Meritve so sicer izvajali v pozni jeseni, ko je onesnaženost zraka z vsemi onesnaževali večina višja kot poleti, vendar še vedno nižja kot v pravem zimskem času. Postajo so postavili na reprezentativno lokacijo za večino mestnega območja, saj leži v bližini prometne Partizanske ceste, čeprav njen vpliv zmanjšuje štirinadstropna zgradba ob cesti, ki ovira pravokotno širjenje onesnaženega zraka. Po besedah Boltetove enomesečno merjenje še ni pravi pokazatelj dejanskih razmer, na AO sklepajo, da so koncentracije žveplovega in dušikovega dioksida ter ogljikovega monoksida pod spodnjo mejo. Kar pa zadeva ozon, predvidevajo prekoračitve mejni vrednosti, zato načrtujejo v poletnem času opraviti še te meritve. »Verjetno bomo merili v juliju, ko so običajno koncentracije ozona najvišje oziroma je vreme najlepše.« V času meritev v Sežani je bila raven onesnaženosti zraka drugod po državi povprečna. Od 42-ih merilnih dni je bilo 20 dni padavinskih.

Irena Cunja

MAVHINJE - V veljavi popravljen stari pravilnik

Priprave na letošnji, že osmi festival ljubiteljskega gledališča

MAVHINJE - V prejšnjih dneh so se sestali člani odbora Športno-kulturnega društva Cerovlje-Mavhinje, da bi nadaljevali priprave na letošnji 8. Zamejski festival amaterskih dramskih skupin, ki bo konec junija v Mavhinjah. V zadnjem času so bili objavljeni v tisku in izraženi tudi na nekaterih sestankih pomisleki v zvezi s pravilnikom festivala, ki je bil objavljen 25. januarja letos. Predstavniki nekaterih ljubiteljskih gledaliških skupin so bili mnena, da so letošnje spremembe pravilnika preveč omejevalne za nastop na festivalu.

Odborniki društva so sicer v dnevnem tisku že pojasnili in utemeljili novosti v pravilniku letošnjega festivala, a so na zadnjem sestanku potrdili, da so vsekakor pripravljeni upoštevati želje in potrebe vseh skupin, ki so rade prihajale v Mavhinje. Za dober uspeh festivala je treba ustvariti pogoje, da se lahko prijavi čim več skupin in da se na domačem trgu ustvari prijazno, prijateljsko in ustvarjalno vzdušje.

Zato so se odborniki društva Cerovlje-Mavhinje odločili, da ukinejo sporni pravilnik in ohranijo prejšnjega, tistega izpred dveh let z majhnimi spremembami. Društva lahko nastopijo s katerokoli svojo igro in ni več obvezno, da mora biti to premierski nastop. Tudi dolžina igre ni več omejena na eno uro, čeprav organizatorji priporočajo, da bi igre ne bile predolge. Treba je upoštevati, da je zaradi uporabe luči treba počakati na temo in se igre zvečer ne morejo začeti pred 21. uro. Včasih pa sta zvečer na sporedu tudi dve igri in se tako prireditve zavleče čez polnoč.

V pravilniku, ki ga objavljamo posebej, so odborniki ohranili razdelitev nastopajočih skupin na tri kategorije: otroško (do 14. leta), mladinsko (do 22. leta) in kategorijo odraslih. Ker so v nekaterih skupinah nastopajoči, ki presegajo to mejo, bo pred začetkom festivala strokovna komisija odločala, v katero kategorijo spada določena skupina.

Organizatorji opozarjajo vse nastopajoče na letošnjem festivalu, čeprav tega niso vpisali v pravilnik, a posredujejo to kot priporočilo, naj bi dramske skupine s prijavljenimi igrami ne nastopale v krajih, ki niso zelo oddaljeni od Mavhinj vsaj mesec pred pričetkom festivala.

Zaradi sprememb pravilnika in

da bo javnost o tem kar najbolje obveščena so se odborniki društva odločili, da podaljšajo rok za prijave do četrtka, 30. aprila.

Informacije in pojasnila lahko zainteresirane skupine, ki pripadajo slovenski narodnostni skupnosti v Italiji, in tudi dramske skupine slovenskih manjšin po svetu dobijo pri članih društva. Možno se je tudi obrniti se na člane odbora, ki bodo na sedežu društva

Dan odprtih vrat zdravstvenega doma

SEŽANA - V torek bo v sežanskem zdravstvenem domu dan odprtih vrat. Uvodna slovesnost bo od 9. do 10. ure pred zgradbo nove reševalne postaje in urgence na Partizanski cesti 24. Predstavili bodo rezultate ankete iz leta 2008, podelili pohvale zaposlenim in zahvale donatorjem v lanskem letu. Sledila bo predstavitev glavnih pridobitev v lanskem letu. Ob priliki bodo ustrezne institucije pozvali k ureditvi čimprejnjega odprtja novih prostorov reševalne postaje in urgence v Sežani. Od 10. do 17. ure bo potekala predstavitev programa SVIT in njegovega pomena pri zgodnjem odkrivanju raka na debelem črevesju in danki. Promocija programa je namenjena tako uporabnikom zdravstvenih storitev kot tudi zdravstvenim delavcem. Predstavitev bo vključevala »voden sprehod po debelem črevesju«, obisk stojnice s propagandnim materialom in praktičen prikaz jemanja vzorcev blata, ob 11. in 16. uri bo v sejni sobi doma krajša predstavitev programa. Sprehod skozi model bo potekal v manjših skupinah in trajal okrog 10 minut. Ves dan se bo po ambulantah in zdravstvenih postajah izvajala anketa Skupaj delamo za zdravje tako zaposlenih kot tudi uporabnikov, ki jo izvajajo vsako leto. (OK)

Novi pravilnik 8. Zamejskega festivala amaterskih dramskih skupin

- ČLEN - Festival zamejskih amaterskih dramskih skupin organizira ŠKD »Cerovlje-Mavhinje« in se praviloma vrši v Mavhinjah.
- ČLEN - Društvo lahko povabi k sodelovanju še druge ustanove, organizacije ali društva oz. jim dovoli pokroviteljstvo nad Festivalom.
- ČLEN - Festival se praviloma vrši vsaki dve leti in je tekmovalnega značaja.
- ČLEN - Festival hrani svoj simbol na sedežu ŠKD »Cerovlje-Mavhinje« in je zaščiten.
- ČLEN - Na Festivalu lahko nastopajo dramske skupine, ki delujejo v okviru slovenske manjšine v Italiji in drugih slovenskih manjšin oz. skupnosti v svetu.
- ČLEN - Društveni odbor si pridržuje pravico, da določa kriterij za maksimalno število nastopajočih skupin.
- ČLEN - Društveni odbor lahko k Festivalu privabi tudi gostujoče dramske skupine izven konkurence.
- ČLEN - Prijavljene igre lahko nastopajo v sledečih kategorijah: otroška, (igralci do vključno letnika 1995), mladinska (igralci do vključno letnika 1987) in odrasla.
- ČLEN - Predvidene nagrade za odraslo kategorijo so sledeče: najboljša izvedba, najboljša moška vloga, najboljša ženska vloga, najboljša stranska moška vloga, najboljša stranska ženska vloga, najboljša režija, najboljši jezik, najlepša scena, najboljša izvirna glasba, najlepši izvirni kostumi.
- Predvidene nagrade za mladinsko kategorijo so sledeče: najboljša izvedba, najboljša moška vloga, najboljša ženska vloga, najboljša stranska moška vloga, najboljša stranska ženska vloga, najboljša režija, najboljši jezik, najlepša scena, najboljša izvirna glasba, najlepši izvirni kostumi.
- Predvidene nagrade za otroško kategorijo so sledeče: najboljša izvedba, najboljša moška vloga, najboljša ženska vloga, najboljša stranska moška vloga, najboljša stranska ženska vloga, najboljša režija, najboljši jezik, najlepša scena, najboljša izvirna glasba, najlepši izvirni kostumi.
- ČLEN - Nagrade v imenu društva podeljuje izključno strokovna komisija, ki jo določa društveni odbor. Komisija lahko po svoji uvidevnosti in presoji podeli tudi posamezna priznanja in posebne nagrade.
- ČLEN - Predvidena je tudi nagrada občinstva.
- ČLEN - V komisiji ne smejo biti člani, ki kakorkoli sodelujejo pri kaki nastopajoči skupini.
- ČLEN - Nastopajoči igralci ne smejo biti profesionalci.
- ČLEN - Nagrade prejmejo lahko samo amaterji
- ČLEN - Društveni odbor določi datum zapadlosti vpisa in ima pravico izključiti skupino z nepopolno ali zapadlo prijavnico.
- ČLEN - Kdorkoli snema potek Festivala in/ali to tudi predvaja mora imeti pismeno soglasje društva.



PROGRAM RAZVOJA PODEŽELJA
2007-2013 AVTONOMNE DEŽELE
FURLANIJE JULIJSKE KRAJINE

AVTONOMNA DEŽELA FURLANIJA JULIJSKA KRAJINA - Glavna
direkcija za kmetijske, naravne in gozdne vire ter gorske predele -
Služba za splošne, upravne zadeve in evropsko politiko

UKREPI NA POVRŠINO:
DOLOČITEV ROKOV
ZA PREDSTAVITEV PROŠENJ ZA LETO 2009

Z 2. aprilom 2009 (naslednji dan po objavi razpisov v deželnem Uradnem listu avtonomne dežele Furlanije Julijske krajine (B.U.R.) št. 13 z dne 1. aprila 2009) so odprti roki za vložitev prošenj za leto 2009, ki se nanašajo na sledeče ukrepe:

- ukrep 211 „Plačila kmetom na gorskih območjih“ (PSR 2007-2013), odlok št. 563 z dne 23. marca 2009;
- ukrep 214 „Kmetijsko okoljska plačila“ (PSR 2007-2013), odlok št. 561 z dne 23. marca 2009;
- „f- kmetijsko okoljski ukrepi“ sofinancirana pomoč (PSR 2000-2006), odlok št. 560 z dne 23. marca 2009;
- „f- kmetijsko okoljski ukrepi“ dodatna deželna pomoč (PSR 2000-2006), odlok št. 558 z dne 23. marca 2009;
- „Gozdni ukrepi za pogozditev kmetijskih površin“ (PSR 2000-2006), odlok št. 562 z dne 23. marca 2009.

Prošnje treba izpolniti z uporabo portala sistema SIAN do vključno 15. maja 2009 in predstaviti v papirnati obliki v pristojne urade do 30. junija 2009.

Direktor službe dr. Serena Cutrano



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA



Fondo europeo agricolo
per lo sviluppo rurale: l'Europa
investe nelle zone rurali





Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

SOŽITJE - Pred torkovo pobudo na Pomorski postaji

Slovenci in ezuli do kdaj skoraj ločena svetova?

Darja Betocchi: Tudi manjšina mora premostiti predsodke do Istranov

Glavna pobudnika torkovega srečanja Soočenje spominov na Pomorski postaji v Trstu sta Slovenski klub in ezulsko združenje Venezia giulia e Dalmazia. Za obe organizaciji, kot poudarjata predsednika Darja Betocchi in Renzo Codarin, je to prva tovrstna pobuda, nad katero sta prevzela pokroviteljstvo mestna časnikarica Primorski dnevnik in Piccolo. Gosta srečanja bosta senatorja Miloš Budin in Lucio Toth, naš časopis pa bo poskrbel za simultano prevajanje.

»Dovolite mi, da se javno zahvalim senatorju Budinu in naši odbornici Poljanki Dolhar, ki imata največ zaslug za organizacijo torkove pobude,« poudarja predsednica Slovenskega kluba Darja Betocchi. Odnosi med Slovenci in istrskimi begunci po njenem odsevu zapleteno in tragično zgodovino naših krajev. Obe skupnosti bosta morali premostiti obojestranske predsodke, za kar bo treba gotovo še veliko truda. Nekatere pa je treba začeti, pravi Betocchi. Predsednica SK izpostavlja tudi, da je to menda prva skupna pobuda Piccola in Primorskega dnevnika, kar ne gre podcenjevati. Torkovo srečanje sodi v usmeritev in željo kluba, da je vse bolj navzoč v pisani tržaški stvarnosti, ne samo slovenski.

Renzo Codarin je prepričan, da je srečanje na Pomorski postaji v sozvočju z novo evropsko miselnostjo, ki ne pozablja na preteklost, a ne sme dopustiti, da preteklost še naprej poguje prihodnost. »Budina in Totha skupaj s Slovenskim klubom nismo izbrali slučajno. Gre namreč za ugledni osebnosti, ki nista nikoli zatajili zgodovine svojih skupnosti, imata pa vedno pred sabo željo po dialogu in medsebojnem spoznavanju. Nova politika sodelovanja ne bo koristna samo za Slovence in ezu-

le, temveč za celotno tržaško stvarnost, ki je še vedno preveč obremenjena s preteklostjo,« je prepričan Codarin.

»Zgodovina je takšna, kakršna je bila. O njej

imamo različna tolmačenja in seveda različne spomine, kar je tudi prav. To pa še ne pomeni, da o tem ne moremo govoriti in odkrito debatirati,« je za Primorski dnevnik še povedal Codarin.



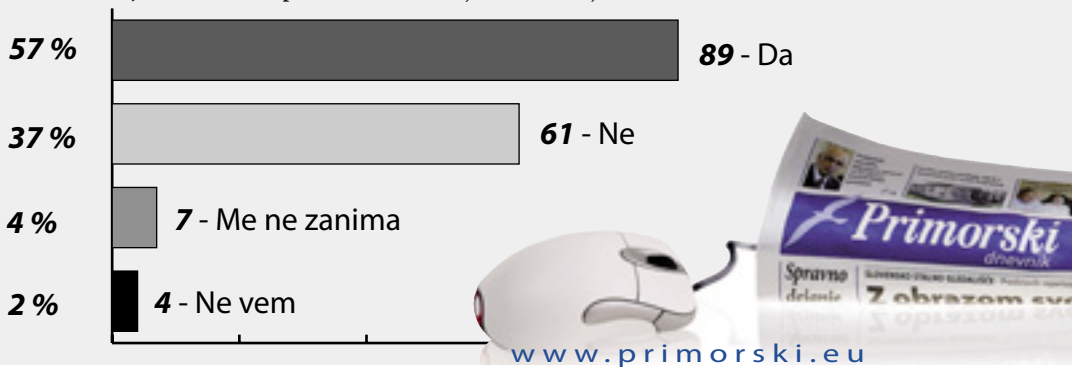
DARJA BETOCCHI



RENZO CODARIN

Večina anketirancev podpira sodelovanje Slovencev z ezulskimi združenji

Na spletni strani našega dnevnika (primorski.eu) lahko še do torka odgovarjate na anketo o sodelovanju med Slovenci in ezuli v luči nekaterih že izvedenih pobud o tem vprašanju in torkovega srečanja na Pomorski postaji. Anketa se glasi: **»Mislite, da bi morali Slovenci sodelovati z ezuli in z njihovimi združenji?«**, navedeni podatki se nanašajo na sinočnje rezultate.



SLOVENSKO-HRVAŠKI ODNOSI - SKGZ v petek gostila evropskega poslanca Aurelia Jurija

Blokada je še bolj zapletla vprašanje o meji

Gost kritičen do slovenske blokade pristopnih pogajanj Hrvaške z EU - Slovenija je odprla Pandorino skrinjico, v Evropi pa nima zaveznikov - Velikih premikov ni videti



Aurelio Juri (na sliki levo poleg moderatorja Rada Grudna) ni ravno optimist glede rešitve slovensko-hrvaškega spora

KROMA

Aurelio Juri je nasprotoval blokadi Hrvaške, ker se je zavzemal za kompromis, ki ga je ponujala Francija, a ga je Slovenija zavrnila. Slovenija in Hrvaška, je dodal Juri, sta bili dvakrat zelo blizu poti, ki bi peljala do rešitve vprašanja, prvič s sporazumom Drnovšek-Račan iz leta 2001, ki je Sloveniji zagotavljal dostop do mednarodnih voda, a ga je hrvaški sabor zavrnil, drugič pa leta 2007, ko sta se premiera obeh držav, Janez Janša in Ivo Sanader, na Bledu načelno dogovorila o meddržavnem sodišču v Haagu, a je bila tokrat slovenska stran - točneje prav Jurijeva stranka SD - tista, ki je začela dajati signale o zahtevi po spoštovanju načela pravičnosti.

Slovenska politika je s tem po Jurijevih besedah odprla Pandorino skrinjico, sprla slovenski in hrvaški narod, še bolj zapletla vprašanje o meji in omejila manevrski prostor lastni diplomaciji, državni zbor je z izglasovanjem posebne resolucije klonil izsiljevanju skrajnežev, na Hrvaškem pa je blokada še bolj oslabil proevropsko linijo. Poleg tega Slovenija s svojimi stališči nima zaveznikov v Evropski uniji, kjer njegova zadržanja ne razumejo. Še več: potem ko je uspešno izpeljala predsedovanje EU, si je Evropa od Slovenije čakala, da postane most med njo in Balkanom, a zgodilo se je ravno obratno: namesto da bi bila del rešitve, je postala del problema.

Je trenutno sploh možna kaka rešitev? Po Jurijevem mnenju bi se lahko poskusili vrniti k sporazumu Drnovšek-Račan ali pa bi se obrnili na Meddržavno sodišče v Haagu. Svoj predlog je pred kratkim dal tudi evropski komisar za širitev Olli Rehn: vsebina ni še znana, a Juri meni, da se v besedilu poleg spoštovanja načela pravičnosti Slovenijo poziva tudi k upoštevanju mednarodnega prava, Hrvaško pa, da naj pristane tudi na posredovanje kakega organa, ki ne bi bilo haaško sodišče. Vendar velikih premikov ni videti, Juri pa se boji težav za slovenska podjetja in slovensko manjšino na Hrvaškem, uveljavljanja hrva-

ške ekološko-ribolovne cone in napetosti na meji. Odnosi s Hrvaško so tudi ena glavnih tem kampanje za evropske volitve v Sloveniji, kar je spriču gospodarske krize neumno, meni Juri, ki tudi opozarja, da to vprašanje jemlje slovenski diplomaciji osemdeset odstotkov časa, tako da se ne more posvečati drugim zadevam, glede možne vključitve ZDA ali Rusije v reševanje vprašanja pa Juri ne veseli, da to postaja svetovni problem.

Iz ne ravno številnega občinstva so se oglasili trije diskutanti: Livio Semolič, Rudi Pavšič in Bojan Brezigar, ki je za napako slovenske politike označil dejstvo, da je le-ta šla v javnost z besedo blokada in to celo demonstrativno. Evropa, je dejal Brezigar, ne ljubi bojkotov, Slovenija pa je postala tista, ki bojkotira in to na najslabši način, s tem pa je dala Hrvaški čudovit alibi, da za svoje težave pri vstopanju v EU krivi svojo severno sosedo. Tudi resolucija državnega zbora je za Brezigarja grozna zgodovinska napaka, saj je celotna slovenska politika šla na linijo skrajnežev. Čeprav gre za rešljiv problem, trenutno rešitve ni na vidiku, morda pa bo do nje prišlo v okviru začetka globalnega dogovarjanja.

Ivan Žerjal

Podpora slovenski politiki do sosednje Hrvaške

Večina obiskovalcev in obiskovalcev spletne strani našega časnika (primorski.eu) podpira aktualno politiko Slovenije do Hrvaške. Anketa se glasi: **»Ali se strinjate s slovensko blokado pristopnih pogajanj Hrvaške z Evropsko unijo zaradi mejnega spora med državama?«**. Navedeni podatki se nanašajo na sinočnje izide.



»Vi ste prvi Slovenci, ki kimajo mojim tezam.« Komentar evropskega poslanca slovenskih Socialnih demokratov Aurelia Jurija na petkovem srečanju o slovensko-hrvaških odnosih v Gregorčičevi dvorani v Trstu je želel biti nekoliko ironičen, čeprav je Juri s svojim kritičnim stališčem do slovenske blokade pristopnih pogajanj Hrvaške z Evropsko unijo precej osamljen, zaradi nestrinjanja s slovensko politiko o odnosu do Hrvaške pa tudi ne bo kandidiral na evropskih volitvah.

Juri je svoje poglede razgrnil na srečanju, ki ga je priredila Slovenska kulturno-gospodarska zveza v sodelovanju s Slovenskim klubom, vodil pa ga je namestnik odgovornega urednika Primorskega dnevnika Rado Gruden, ki je po uvodnem pozdravu predsednika SKGZ Rudija Pavšiča zgoščeno podal zgodovino slovensko-hrvaških odnosov od osamosvojitve leta 1991 do današnjih dni, nakar je napočil čas, da spregovori gost večera.

Založništvo tržaškega tiska

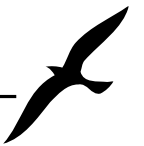
vabi na predstavitev zbornika

Alojz Gradnik - pesnik Goriških brd

V četrtek, 9. aprila ob 17.30
Narodni dom, ul. F. Filzi 14

Navzoča bo urednica zbornika
Fedora Ferluga - Petronio
O Gradniku bosta spregovorila
prof. dr. Miran Košuta in
prof. dr. Milan Hladnik

Sodelujeta: Nikla Petruška Panizon
in Paolo Bortolussi



GREGORČIČEVA DVORANA - Tečaj v organizaciji ZSKD in Slovika

Komunikacija je orodje, ki se ne sme spremeniti v orožje

Izvedenec za stike z javnostjo Vladimir Vodopivec vodi tečaj o komunikaciji in javnem nastopanju

Komunikacija je orodje, s katerim se ljudje sporazumevamo, ne sme pa postati orožje za manipulacije. Izmenjava informacij in mnenj mora biti simetrična, paralelna, nihče ne sme biti poražen, oba sogovornika sta zmagovalca. S to uvodno ugotovitvijo se je včeraj v Gregorčičevi dvorani začel šestnajsturni tečaj javnega nastopanja in komunikacije (od 4. do 20. aprila), ki ga v organizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev (ZSKD) in Slovenskega izobraževalnega konzorcija Slovik vodi izvedenec Vladimir Vodopivec. Štirinajstim prijavljenim slušateljem - članom slovenskih društev in organizacij - bo Vodopivec dva tedna razlagal, zakaj je komunikacija pomembna in jim razkril nekatere tehnike za uspešno in samozavestno nastopanje. Tečajnike sta na včerajšnjem prvem srečanju pozdravila predsednik ZSKD Marino Marsič in znanstvena direktorica Slovika Matejka Grgič.

Vladimir Vodopivec je po univerzitetni izobrazbi biolog, nekaj let po diplomi pa se je pri kemijsko-zdravilski multinacionalki Hoechst posvetil znanstvenemu komuniciranju, organizaciji kongresov ter projektiranju in organizaciji dogodkov. Dolgo let je živel v Turinu in Milanu, od leta 1998 do 2006 je bil glavni direktor združenja italijanskih piarovcev FERPI. Pred tremi leti se je vrnil v domače Barkovlje in se kot profesor zaposlil na fakulteti za stike z javnostjo v Gorici. Na tem področju bi organizatorji tečaja težko našli uglednejšega predavatelja, tečajniki pa bodo ob poslušanju seveda tudi sami stopili pred ostale in nagovorili občinstvo.

Kako pomembna je komunikacija v javnosti dobro vedo politiki, ki imajo ob sebi posebne izvedence. Silvio Berlusconi je v tem pravi simbol, saj zanj dela najmanj 16 strokovnjakov, med drugim tudi svetovalna družba, ki se ukvarja z barvo njegovih oblačil. Vodopivec poudarja, da človek komunicira preko številnih dejavnikov, poleg besed so to barve, geste, ton glasu in drugo. Piarovci oziroma odgovorni za stike z javnostjo imajo pri tem pomembno vlogo, saj so zadolženi za predstavljanje podobe in dejavnosti podjetij, ustanov ter posameznikov v javnosti. »80% novic, ki jih beremo v medijih, izvira iz posredništva tiskovnih predstavnikov,« pravi Vodopivec. Tečaj se bo med drugim dotaknil tudi odnosov v gospodarskih organizacijah in pisne komunikacije. (af)

Vladimir Vodopivec in slušatelji na prvem predavanju v Gregorčičevi dvorani

KROMA



OPČINE - Pobuda konzorcija Center na ulici - Opčine

Trgovine bodo danes odprte Popoldne mimohod starodobnikov



Opčine so dobrodošlico pomladi izrekle s svežo, praznično pobudo. Center na ulici - Opčine je ime novonastalemu konzorciju, ki je v sodelovanju z domačim združenjem Skupaj na Opčinah, z združenjem Confcommercio, Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem in vzhodnokraškim rajonskim svetom, Opčine spremenil v pravi trgovski center na odprtem. Od petka namreč ponuja 51 trgovskih obratov - članov združenja Skupaj na Opčinah - svojim strankam 10-odstotne popuste.

Trgovine bodo danes odprte od 10. do 18. ure, medtem ko bodo glavne openske ulice zaprte za promet od 14. do 18. ure, tako da se bodo stranke lahko mirno sprehajale in uživale ob gledaliških škečih in glasbenih utrinkih; veliko zanimanje vlada za popoldanski mimohod starodobnih vozil.

Knjižni prvenec Vilme Purič Burjin čas

Jutri bodo na rednem srečanju Društva slovenskih izobražencev predstavili novo knjižno delo, literarni prvenec Vilme Purič z naslovom »Burjin čas«. Tržaška avtorica, doma iz Repna, ki je doslej z literarnimi ocenami in kritikami sledila književnemu dogajanju v zamejstvu in matici, je pri založbi Mladika v Trstu izdala svoje prvo knjižno delo: roman o lju-bezni in vojni na obronkih Krasa. Avtorica je v romanu ustvarila nepozabno zgodbo o Brini in o drugih repenskih ženskah – Malji, Lidiji, Marjani –, ki jim je v času druge svetovne vojne usojeno ljubiti in trpeti. O pravkar izdanem delu bodo na večeru Društva slovenskih izobražencev spregovorili avtorica spremne besede v knjigo Majda Artač Sturman, Marija Mercina, ki je napisala zaključni spremni esej o delu, in avtorica Vilma Purič.

Večer bo umetniško dopolnil nastop mladega pianista Matjaža Zobca iz razreda prof. Ksenije Bras pri Glasbeni matici v Trstu in branje odlomkov iz romana. Večer v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3, se bo začel ob 20.30.

Koncert proseške godbe na Kontovelu

Godbeno društvo Prosek prireja danes ob 18. uri v dvorani pri Društvu gostilni na Kontovelu tretji Pomladanski koncert. Gre za pobudo, ki postaja že tradicionalna, od prve izvedbe pa ima tudi dobrodelni predznak. Prvo leto so godbeniki izkupiček večera namenili prenovi proseškega Kulturnega doma, drugič je podpora šla krajevemu otroškemu vrtcu za nakup klopi in ker je konec del v Kulturnem domu tik pred zdajci, so tudi letos sklenili podpreti prenovno vaške kulturne hiše. Po večletnem požrtvovalnem trudu mladega odbora zadruga, po temeljitih delih v notranjosti in v zadnjih mesecih tudi na zunanosti poslopja, je namreč potrebnih še nekaj zaključnih posegov.

Godbeniki, ki jih od septembra vodi Ivo Bašič iz Sežane, se bodo na Kontovelu predstavili z nekaterimi uspešnicami decembrskega koncerta na Štefanovo, dobesedno del programa pa so na novo naštudirali. S prihodom pomladi in poletja se namreč za godbenike začne vrhunec sezone, ki je letos še posebno slovesno obarvan. Godbeno društvo Prosek obhaja namreč 105. obletnico obstoja: 23. maja bo v centru Ervatti slavnostni koncert, visokemu jubileju pa bodo posvetili tudi srečanja Zaigrajmo skupaj na Proseku z gosti od vsepovsod, julija pa načrtujejo parado po vasi.

NARODNI DOM - Obisk v okviru evro-projekta o raziskovanju večnarodnostne podobe obmejnega območja

Dijaki iz Messine spoznavali manjšino

Raziskovalka Zaira Vidali jim je predstavila slovensko narodnostno skupnost, obiskali so Rižarno, srečali so goriške in tržaške sovrstnike ter ravnatelja NŠK Milana Pahorja



Mladi iz Messine so z zanimanjem prisluhnili besedam raziskovalke Zaire Vidali

KROMA

V Narodnem domu je v četrtek skupina dijakov učiteljskega Emilio Aina iz Messine spoznavala slovensko narodno skupnost v Italiji. SLORI-jeva raziskovalka Zaira Vidali jim je ugodoma spregovorila o problematiki identitete manjšin ter o pomenu razlikovanja med koncepti države in nacije ter narodnosti in državljanstva pri obravnavanju te teme. Nadalje so prisluhnili krajšemu orisu stanja manjšin v Evropi in nekaterih najpomembnejših evropskih dokumentov, ki manjšine ščitijo. Sledila je nato seveda podrobnejša predstavitev slovenske narodne skupnosti, ki živi v deželi Furlaniji-Juljski krajini, in sicer njene organiziranosti, šolstva, političnega predstavništva, gospodarstva in kulturnega delovanja.

Skupina dijakov iz Messine se v Trstu mudi že od ponedeljka v okviru evropskega projekta, ki ga finančno podpira Evropski strukturni sklad. Namen tega študijskega obiska je raziskovanje večkulturne in večnarod-

nostne podobe obmejnega območja med Italijo in Slovenijo v luči evropskih integracijskih procesov. V prejšnjih dneh so se dijaki iz Messine med drugim srečali tudi s sovrstniki liceja Gregorčič iz Gorice, na programu pa je tudi predavanje ravnatelja Narodne in študijske knjižnice Milana Pahorja o zgodovini slovenske narodne skupnosti v Italiji. V Trstu so poleg turističnih znamenitosti dijaki obiskali Rižarno, predvideno pa je tudi srečanje z vrstniki liceja Carducci. Zanimivo in hvalevredno pobudo si je zamislil profesor družbenih ved Alessandro Grussu, ki skupino tudi spremlja. Prof. Grussu namreč dobro pozna slovensko stvarnost v naši deželi, ker je pred leti napisal doktorsko disertacijo o šolstvu v slovenskem jeziku v Italiji pred in med fašizmom; doktoriral je na Univerzi v Messini. Niz predstavitev slovenske narodne skupnosti v Italiji, ki jih ponuja SLORI, se bo nadaljeval čez mesec dni, ko bo na obisku Srednja tehniška šola iz Kopra. (ZV)



DEVIN-NABREŽINA - Hladna prha za domačine in za občinsko upravo

Za nadvoz pri Šempolaju sploh ni nobenega denarja

Riccardi: Od pokrajine nismo dobili nobenih uradnih dokumentov o tem načrtu

Za toliko pričakovani železniški nadvoz pri Šempolaju sploh ni denarja. To je med včerajšnjim obiskom v devinsko-nabrežinski občini odkrito priznal deželni odbornik za prevoze Riccardo Riccardi, ki je bil gost domačega župana Giorgia Reta. Odbornikove besede so izzvenele kot hladna prha tako za Občino Devin-Nabrežina, kot za pokrajino, do katere je bil Riccardi še kar polemičen.

Odbornik je priznal pomen gradnje nadvoza za lokalno in širšo skupnost, a kaj ko zanj ni denarja. Dežela je leta 2008 (takrat je bila na oblasti Illyjeva koalicija) sicer res uvrstila nadvoz med načrtovana javna dela vsedeželnega pomena, finančne obveze pa so bile časovno precej nedorečene in meglene. Riccardi je povedal, da dežela do včeraj še ni dobila od pokrajine, načrtovalca tega projekta, uradnih dokumentov o nadvozu in izrazil upanje, da se bo to zgodilo v kratkem. Odbornik Tondove uprave je tako odgovoril na polemično stališče pokrajinske uprave, ki za zamude pri načrtovanju in gradnji nadvoza krivi deželo. Gre vsekakor za neskončno zgodbo, ki ji očitno žal še ni videti konca.

Riccardijeve besede so še kar grenko presenetile župana Reta. Nabrežinski upravitelj je povedal, da je načrt za gradnjo nadvoza nad železnico Trst-Ljubljana že pripravljen in da je tudi doživel formalno soglasje državnih železnic. Ret je omenil, da sodita nadvoz in tudi cesta Nabrežina-Gorjansko-Komen med turistične znamenitosti, ki bi si zaslužile evropske denarne prispevke iz čezmejnih projektov interreg. Riccardija sta na županstvu v Nabrežini, poleg Reta,

Za načrtovani železniški nadvoz pri Šempolaju dejansko (še) ni denarja

KROMA

sprejela podžupan Massimo Romita in deželni svetnik NZ-Ljudstva svobode Piero Tononi, ki ga očitno zanimajo dogajanja v tej občini.

Riccardi je sporočil županu Retu, da je avtocestna družba Avtovie Venete končno pripravila načrte za protihrupne zaščite na avtocesti Trst-Benetke. Odbornik je tudi pojasnil, da dežela ne bo financirala cestnih povezav do Sesljskega zaliva in tamkajšnjega parkirišča. To po njegovem sodi v pristojnost lastnika zaliva. Po pogovoru na županstvu si je Riccardi v spremstvu gostiteljev še ogledal gradbišče v nekdanjem sesljskem kamnolomu.



Igor Gabrovec opozarja na pomen nadvoza

Na pereče odprto poglavje šempolajskega železniškega prehoda je odbornika Riccarda Riccardija v minulih dneh opozoril deželni svetnik stranke Slovenske skupnosti Igor Gabrovec. V svojem nujni interpelaciji je slovenski predstavnik najprej izpostavil strateški pomen, ki ga ima cesta, ki slovensko občino Komen povezuje z ozemljem devinsko-nabrežinske občine.

»Gre za prometnico, ki po odpravi schengenske meje med državama, prevzema vse večji pomen in je zlasti v poletnih mesecih predmet zelo pospešenega prometa,« je v sporočilu za javnost zapisal svetnik Gabrovec. Predstavnik Slovenske skupnosti-Demokratske stranke pričakuje, da bo včerajšnji obisk pristojnega deželnega odbornika Riccardija v Nabrežini vendarle prispeval k premiku iz mrtve točke in torej k gradnji prepotrebne nadvoza.

KVESTURA - Policija zasačila kriminalce

Klonirali kartice

Malezijsko-kitajska združba poslovala v Italiji - Prijeli tudi vodjo



Kriminalna združba je uporabljala na tisoče lažnih kreditnih kartic s pravimi, kloniranimi šiframi

KROMA

Tržaški mobilni oddelek policije je v sodelovanju s policijo iz Forlija onesposobil dobro organizirane kriminalce, ki so klonirali več tisoč kreditnih kartic. Združbo so sestavljali malezijski in kitajski državljani, enajst so jih aretirali v raznih italijanskih mestih. Zadnji udarec jim je policija zadala v petek ponoči, ko je vdrla v halo v Forliju in s kančkom sreče zasačila vodilne člane. Osrednji lik, Malezijec Chong Kok Loon, je v tistem trenutku zijal v računalniški ekran in kopiral šifre prestreženih kreditnih kartic. V Italijo je prišel, da bi spet spletel kriminalno mrežo, ki se je začasno razdrla ob priložnosti kitajskega novega leta, ko so vsi člani odšli nazaj v Azijo.

Detalje so na tržaški kvesturi orisali načelnika mobilnih oddelkov iz Trsta in Forlija Mario Bo in Claudio Cagnini ter namestnik tržaškega načelnika Leonardo Boido.

Združba je imela svoje korenine v Maleziji, od koder je Kok Loon nadzoroval dejavnosti v Italiji. Na internetu so vstopali v spletne transakcije in kopirali šifre kreditnih kartic iz vsega sveta. Pridobljene šifre so prenesli na prazne kartice, na katere so natisnili osebne podatke uporabnikov. Malezijski in kitajski državljani so v raznih mestih s karticami kupovali računalnike in podobno opremo.

Preiskava se je začela s pričevanjem Kitajke, ki so jo novembra lani prijeli v Vidmu. V tržaškem zaporu je policistom dejala, da zaradi ekonomske stiske pristala na sodelovanje z združbo, ki klonira kreditne kartice. V Vidmu je bila »po nakupih«. Januarja so kitajskega državljana s karticami prijeli v Mestrah, plodno sodelovanje na osi Trst-Forli in telefonska prisluškovanja pa so privedli do petkove bliskovite akcije, ki je organizacijo dokončno razkrinkala. (af)

TIHOTAPCI - Upokojenci skrivali cigarete v Naselju S. Nazario

»Šverc-komerc« je še tu

Finančna straža priprla pet Tržačanov in zaplenila 150 kilogramov cigaret - Sodelovanje s hrvaško-črnogorsko skupino

Tihotapljenje blaga in živil čez mejo je pri nas dolgo let predstavljalo cvečeto dejavnost, z razpadom Jugoslavije in s poznejšim vstopom Slovenije v EU pa so »švercarji« iz očitnih vzrokov izgubili maneverski prostor. A nekatere tihotapske starešine se niso predale in so svoje bogate izkušnje izkoristile na enem zadnjih možnih področij - s tihotapljenjem cigaret.

Osemčlanski zasedbi so na koncu stopili na prste tržaški finančni stražniki, ki so pri Proseku (v Naselju S. Nazario) zasegli skladišče z več deset kilogrami tujih cigaret. Ugotovili so, da je posle vodilo pet izkušenih tržaških tihotapcev, upokojenih pristaniških delavcev in obrtnikov med 55. in 70. letom starosti. Cigarete so naročali hrvaškim dobaviteljem, ki so jih uvažali iz Črne gore. Včeraj so priprli Furia Terdina, Walterja Appela (domnevna šefa peterice), Maria Civito, Maria Pozzetta in Corrada Rusignana. Tri hrvaške državljanke iščejo, eden izmed njih je povezan s črnogorskim kriminalom in je v preteklosti trgoval tako z drogo kot z ljudmi. Preiskavo z nazivom »Morski pes« (po vzdevku enega izmed tihotapcev) koordinira tržaška direkcija za boj proti mafiji, nalogo za pripor je podpisal sodnik za predhodne preiskave.

Tolpa je po informacijah enote finančnih stražnikov GICO sprva uporabljala skladišča v Sloveniji, nekje blizu italijanske meje. Omejene količine skatic cigaret so z motornimi kolesi redno prevažali v Trst, vedeli so, da bi s tihotapljenjem več kot 10 kilogramov tvegali aretacijo. Ko so uvideli, da jih italijanske oblasti nadzorujejo, so spremenili strategijo. Velike količine cigaret so hrvaški pajdaši z avtomobili prevažali do



FURIO TERDINA



WALTER APPEL

Proseka, kjer so jih Tržačani kopicili v skladišču nasproti cerkve v Naselju S. Nazario. Cigarete so zatem prodajali raznim preprodajalcem, pa tudi javnim lokalom na Tržaškem, slednje sedaj nadzoruje finančna straža. Del tovora pa so preko špediterskih podjetij pošiljali v Nemčijo.

Do prvega zasega cigaret je prišlo pri tržaškem špediterskem podjetju. Po navedbah finančne straže podjetje z vsebino pošiljke ni bilo seznanjeno. Nekaj tednov pozneje so stražniki, ki so pre-

mike tudi snemali, pri Naselju S. Nazario starega znanca, ki je v avtomobilskem prtlačniku skrival 5000 cigaret. Skupaj z njim je potoval skuterist, ki bi bil moral paziti na morebitne nevarnosti. Več kilogramov cigaret so nato zaplenili v skladišču samem (**na sliki spodaj**). Imena ostalih so preiskovalci zasledili v zapiskih s porazdelitvijo bogatih zaslužkov. V okviru enoletne preiskave so zaplenili 150 kilogramov, preverili pa so, da je čez mejo v tem času potovala kaka tona cigaret. (af)



Zaplenili 30.000 parov očal

Na Fernetičih so sile javnega reda prešle tovornjak, ki je vozil v Italijo nič manj kot 30.000 parov ponarejenih sončnih očal. Očala so bila najbolj znanih modnih znamk, vendar ne prav »pravih«. Očala so nabavili razni kitajski trgovci, ki delajo v FJK. Vozilo je ustavila italijanska mejna policija, pri podrobnejši kontroli pa so sodelovali finančni stražniki in cariniki. Zaplenjeno blago je po ocenah omenjenih uprav vredno več kot dva milijona evrov, ugotoviti pa je treba, kje je tovornjak s tako obilnim prevozanjem tovarom vstopil v Evropsko unijo. Prevoznike so kazensko ovadili tržaškemu državnemu tožilstvu.

Gost drevi na odru SSG

Na odru Slovenskega stalnega gledališča bo drevi ob 20.30 zaživela predstava Lospite (Gost) v priredbi kulturnega združenja Fabbria delle bucce. Za besedilo in režijo je poskrbela Barbara Sinicco. Gre za predstavo, ki se stalno razvija in raziskuje spoznavanje tujega oz. sprejemanje drugačnega. V svojo sredo bomo spustili gosta, tujca, ki bo preizkusil našo strpnost in odprtost ali pa hladnost. Vstop je prost.

Glasba v Devinu

Dvanajstletna dunajska violinistka Marie Isabel Kropovich bo danes ob 11. uri v devinskem avditoriju Princa Raimonda odprla tretjo izvedbo koncertne sezone, ki jo prirejata šola Trio di Trieste in Jadranski zavod združenega sveta. Vstop je prost.

Nova ambulanta

za športno medicino

V tržaškem zdravstvenem domu Salus bo jutri odprla svoja vrata nova ambulanta za športno medicino. Tja se bodo lahko obrnili športniki (amaterji in agonisti) za zdravniško potrdilo, ambulanta pa bo nudila tako zasebne kot javne storitve. Še pred dnevi smo opozorili na neprimerno število tovrstnih storitev, ko smo se pogovarjali s slovensko zdravnico Ireno Tavčar, ki vodi ambulanto v Ul. Farneto 3, tako da je nov center prav gotovo dobrodošel.



DEVIN - Dan odprtih vrat Jadranskega zavoda združenega sveta

Ne samo študij, ampak tudi glasba, ples, razstave in spretnosti

Zavod obiskuje 185 dijakov iz 74 držav sveta - Dopoldne prikaz dejavnosti, popoldne spektakel



Obiskovalci so si lahko ogledali razstave (levo) in laboratorijske poskuse dijakov (desno)

KROMA



Prikaz dejavnosti in nudenje informacij o ustanovi in poteku pouka, a tudi glasba, ples, razstave, lokostrelstvo, akrobacije in stojnice za enodnevno popotovanje okoli sveta. Vse to je obsegal včerajšnji dan odprtih vrat Jadranskega zavoda združenega sveta iz Devina, v katerem mladim iz vsega sveta nudijo visoko izobrazbo, poleg tega mladega človeka navajajo k samostojnosti in družbeni odgovornosti, ne nazadnje pa je cilj takih zavodov razvijanje medsebojnega razumevanja na mednarodni ravni in mir.

Jadranski zavod združenega sveta je eden od dvanajstih tovrstnih zavodov, ki delujejo v različnih krajih sveta. Devinska ustanova deluje od leta 1982, v letšnjem šolskem letu pa jo obiskuje 185 dijakov (študij obsega zadnji dve leti višje srednje šole) iz 74 držav sveta, katere poučuje petdeset profesorjev. Dijaki študirajo

jo šest predmetov (tri na višji in tri na srednji ravni), ki jih izberejo v okviru petih sklopov: tako se lahko učijo lastnega materinega jezika in tujega jezika, dalje so tu na izbiri zgodovina, ekonomija, filozofija in svetovne kulture ter eksperimentalne vede, kot so fizika, kemija, biologija in okoljski sistemi ter matematika. Ob učenju pa se dijaki posvečajo tudi drugim dejavnostim in sluzenju skupnosti, v kateri živijo, v obliki pomoči ostarelim, bolnim, invalidom, ljudem na robu družbe idr.

Vse to je prišlo do izraza včeraj, ko so v dopoldanskih urah potekala informativna srečanja in delavnice, kjer so dijaki zavoda obiskovalcem orisali, kaj pravzaprav delajo. Mladim in tudi najmlajšim (na obisku je bilo tudi večje število osnovnošolskih otrok) so bili na voljo laboratorijski poskusi iz fizike, kemije, biologije

in okoljskih sistemov, ogledali pa so si lahko tudi knjižnico ter umetniške stvaritve dijakov v obliki izdelkov, slik in fotografij, ki so tudi prikazovale kraj njihovega bivanja, Devin. Če je bil dopoldanski del posvečen prikazu v glavnem študijskih dejavnosti v devinskem zavodu, pa se je program popoldanskega dela napovedoval kot mnogo bolj pester, saj je bila obiskovalcem dana možnost, da se preizkusijo v lokostrelstvu in capoeiri (tradicionalnem brazilskem plesu, ki se je razvil med afriškimi sužnji). Na dvorišču pred Foresterijo je stala stojnica z izdelki iz zavoda, na sporedu pa so bile npr. tudi akrobacije s kolesom, nastop žonglerjev in živih kipov, gledališke predstave in potujoča glasbena delavnica. Zaključek pestrega celodnevnega sporeda je predstavljala zaključna popoldanska glasbena in plesna predstava Okoli sveta v avditoriju zavoda.

DRUŠTVO ŠKAMPERLE - Srečanje

O Jelinčičevi knjigi Kam gre veter, ko ne piha



Dušan Jelinčič je osebnost z lastno držo: Zamejec in Himalajec in temu primerno je njegovo pisanje: izjemno kleno, mestoma razmišljujoče, vseskozi pa zelo prizadeto. Tako je v društvu Škamperle predstavila pisatelj **prof. Bogomila Kravos (na sliki z Jelinčičem, f. KROMA)**, izpostavila pomen avtorjevega dela v splošnem literarnem merilu in posebej med alpinisti, med katerimi ni veliko piščoih. Jelinčič je vse to, in kljubovalno goji oboje, da mu ne umanjkata ne plezalna in ne pisateljska kondicija. O tem pričajo knjige in tehtni nastopi, s ka-

terimi sam dosledno vceplja v poslušalce samozavest.

Priložnost za srečanje v svetoivanškem društvu je bil ponatis Jelinčičeve knjige Kam gre veter, ko ne piha, ki je v teh dneh izšel pri založbi Litera iz Maribora. In ker govori knjiga o deželni odpravi na Himalajo v letu 2003, je avtor poskrbel za popestritev predstavitev z doživeto pripovedjo ob diapozitivih, tako da so prisotni lahko preverili težave, s katerimi se je soočal, spoznali pasti in nakane, predvsem pa občudovali vzpon in sestop z osemtisočaka Gašerbrum 2.

SV. IVAN Gledališki vrtiljak se poslavlja

Danes se Gledališki vrtiljak prav zares poslavlja. Kot zadnjo predstavo v abonmaju so si otroci pred tremi tedni ogledali igrco Mary Poppins, nad katero so bili zelo navdušeni. Zato bi bilo narobe, če bi prav o njej ne mogli več narisati risbice. Prva leta je bilo tako, risbic o zadnji predstavi ni bilo. Potem pa so organizatorji Gledališkega vrtiljaka, Radijski oder in Slovenska prosveta, sklenili, da ponudijo otrokom po koncu sezone še eno predstavo izven abonmaja, na kateri si vsi lahko ogledamo risbice cele sezone in izvem, katere bodo nagrajene. Tisti, ki niso nič narisali, pa si seveda lahko pridejo vseeno ogledat igrco. Letošnja bo gotovo zelo lepa in zabavna, saj prihaja v goste družinsko gledališče Kolenc. Gre za gledališče, sestavljeno iz članov iste družine, kjer eden režira, drugi igrajo, spet tretji pripravljajo glasbo in ples, prav vsi pa se znajo imenitno živeti v otroško psihologijo, tako da na njihovih predstavah ni nikoli dolgočasno. Otroci navdušeno sodelujejo in »pomagajo« ustvarjati igro. Nekateri malčki iz našega prostora že poznajo to skupino, saj je že gostovala na raznih šolah. Na Gledališkem vrtiljaku bodo zaigrali igro o mali čarovnici Lili v cirkusu. Začne se tako, da deklica Lili nekega jutra najde ob postelji čisto pravo čarovniško knjigo, ki jo je pozabila čarovnica Zurulunda Divjiparkelj. Kaj se pa potem zgodi, bodo otroci izvedeli danes ob 17. uri v Marijinem domu pri Sv. Ivanu. (LS)

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 5. aprila 2009
CVETNA NEDELJA

Sonce vzide ob 6.38 in zatone ob 19.38
- Dolžina dneva 13.00 - Luna vzide ob 15.04 in zatone ob 4.32

Jutri, PONEDELJEK, 6. aprila 2009
IRENEJ

VREME VČERAJ: temperatura zraka 19,4 stopinje C, zračni tlak 1019,3 ustaljen, veter 6 km na jugo-zahodnik, vlaga 61-odstotna, nebo spremenljivo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 11 stopinj C.

OKLICI: Fabio Rabak in Monica Tammaro, Mitja Sossi in Assunta Volpicella, Massimiliano Zerial in Deborah Rodella, Peter Emili in Giorgia Martingano, Carlo Giostra in Monica Trivisonno, Antonio Medos in Giuseppina Gallus, Luigi Baselice in Olga Sergienko, Enzo Sartoretto in Valerija Bernat, Alberto Penzo in Lucia Aversario, Michele Zampollo in Mariana Vellenich, Davide Carbonaio in Rossella Bartole, Marco Sodaro in Antonella Muggia, Bruno Ienco in Michela Ruzicka, Marco Matteucci in Catia Serio, Luca Bollino in Alice Codromaz, Paolo Bastiani in Kristal Kiuk, Marco Mattioni in Luisa Pace, Andrea Rebek in Nicoletta Nobile, Mauro Licciardello in Patrizia Pruni, Andrea Semeraro in Lorena Stefania Balbo.

Lekarne

Nedelja, 5. aprila 2009

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Trg Garibaldi 5, Ul. Stock 9, Ul. Roma 16, Milje - Lungomare Venezia 3, Nabrežina.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Trg Garibaldi 5 (040 368647), Ul. Stock

OPČINE - Danes

Na strelišču poklon ubitim talcem

Danes se bomo ob 15. uri na open-skem strelišču na pobudo Vsedržavnega združenja partizanov VZPI-ANPI ter združenja bivših političnih preganjencev in deportirancev ANED in ANNPI poklonili spomenu 71 antifašističnih talcev, ki so jih nacisti ubili 3. aprila 1944, da bi se maščevali za atentat, v katerem je umrlo 7 nemških vojakov. Glavni govornik bo letošnji župan Mirko Sarđoč, svečanosti bo predsedovala Maja Malalan, sodelovali pa bodo tudi Kostanca Mikulus, Alda Sosič in Moški pevski zbor Tabor pod vodstvom Mikele Šimac. Danes objavljamo pričevanje **Leonarda Malalana** (roj.2.11.1903), ki je takratno dogajanje tako opisal.

Dne 3.4.1944 sem delal na svoji nivi na Pikelcu. Okrog 18. ure opazim, da prihajajo trije pokriti kamioni in za njimi približno 35 ali 40 nemških vojakov mornarice in Wehrmachta. Nadaljeval sem z delom, ko po približno 10 minutah zaslišim rafal in stokanje. Takoj mi je bilo jasno, da je šlo za ustrelitev. V strahu sem pobral svoje orodje in odšel proti domu. Ko sem bil približno 50 m oddaljen od kraja streljanja, so Nemci poklicali iz kamiona drugo skupino ljudi. S silo so jih potisnili skozi majhna vrata. Takrat sem zasiljal precej starega in šepavega civilista, ki je v hrvaškem istrskem narečju mlo prosil: »Nisem kriv, nisem kriv, gospod kapetan!« Postavili so jih v vrsto približno 25, same moške, in poveljnik je zaukazal »Feuer«. Sledilo je stokanje in kričanje. Videl sem oficirja, ki je vsakega ustrelil v glavo. Približno 20 m stran od eksekucijskega voda je bilo 6 SS-ovcev, ki so leželi držali mitraljez naperjen proti kraju eksekucije.

20 m stran je bilo približno 7 nemških oficirjev, med njimi kapetan, in SS-ovski major. Lüksuzni avtomobili so jih čakali v bližini med hišo in vodovodom pri strelišču. Drugi rafal sem zaslišal, ko sem bil v bližini druge hiše v vasi.

9 (040 414304), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).

Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Trg Garibaldi 5, Ul. Stock 9, Ul. Roma 16, Milje - Lungomare Venezia 3.

Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Roma 16 (040 364330).

Od ponedeljka, 6., do sobote, 11. aprila 2009

Trg Sv. Ivana 5 (040 631304), Ul. Alpi Giulie 2 (040 828428), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 - 271124).

Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Trg Sv. Ivana 5, Ul. Alpi Giulie 2, Oširek Sonnino 4, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Oširek Sonnino 4 (040 660438).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

AMBASCIATORI - 11.00, 14.30, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Io & Marley«.

ARISTON - 16.00 »Katyn«; 18.30, 21.00 »Teza«.

CINECITY - 10.45, 11.15, 12.50, 14.30, 15.00, 16.45, 17.30, 19.10, 20.00, 21.30, 22.10 »Mostri contro alieni«; 10.50, 13.05, 15.30, 17.50, 20.00, 22.10 »Io & Marley«; 10.50, 12.45, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Ballare per un sogno«; 10.50, 13.00, 15.20, 17.40, 20.00, 22.05 »Push«; 10.50, 13.00, 17.40, 20.00, 22.00 »Diverso da chi?«; 17.30, 22.15 »La verità è che non gli piaci abbastanza«; 10.45, 12.45, 15.30 »Ponyo sulla scogliera«; 15.20, 20.00 »Gran Torino«.

FELLINI - 11.00, 14.45, 16.30, 20.15 »Ponyo sulla scogliera«; 18.30, 22.00 »Fortapàsch«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.40, 18.30, 20.20, 22.00 »Gli amici del Bar Margherita«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Gran Torino«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30 »Il caso dell'infedele Klara«; 18.00, 20.05, 22.15 »La verità è che non gli piaci abbastanza«.

KOPER - KOLOSEJ - 18.40 »Gola resnica«; 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 »Pošasti proti Nezemljanom«; 16.20, 20.30 »Sedem duš«; 14.40, 16.50, 19.00, 21.10 »Strastna zapravljivka«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 11.00, 14.30 »Ponyo sulla scogliera«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Diverso da chi?«; Dvorana 2: 11.00, 14.30, 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.10 »Mostri contro alieni«; 18.20, 22.15 »I mostri oggi«; Dvorana 3: 11.00, 14.30 »Io e Marley«; 16.30, 20.15 »Push«; Dvorana 4: 11.00, 14.30, 16.00, 16.30, 17.30, 19.00, 20.40, 22.20 »Ballare per un sogno«;

SUPER - 16.15, 20.00 »The Millionaire«; 18.15, 22.00 »Two Lovers«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.15, 17.00, 18.40, 20.15, 21.45 »Mostri conto alieni«; Dvorana 2: 15.40, 17.40, 20.00, 22.00 »Io & Marley«; Dvorana 3: 17.50, 20.10, 22.10 »Gran Torino«; 16.00, 17.30 »Ponyo sulla scogliera«; Dvorana 4: 16.00, 18.00, 19.50, 22.10 »Ballare per un sogno«; Dvorana 5: 20.00 »I mostri oggi«; 15.20, 17.20 »Push«; Kinemax d'Autore: 17.45, 20.00, 22.10 »La classe«.



Obvestila

ZDRUŽENJE ZA ZDRAVLJENJE ALKOHOLNE ODVISNOSTI ASTRA sporoča, da je posvetovalnica v nabrežinskem zdravstvenem okraju (1. nadstropje, zadnja soba desno) na voljo ob četrtkih, od 11. do 12. ure.

SKD VIGRED vabi v Štalco v Šempolaju na razstavo prodajnih sejmov Velikonočnih pirhov ter ročnih del in raznih okraskov danes, 5. in ponedeljek, 6. aprila. Urnik: od 16. do 19. ure, danes, 5. aprila, tudi jutraj od 9.30 do 11.30.

POGREBNO PODJETJE

LIPA



ONORANZE FUNEBRI

ob trenutku žalosti...

...diskretnost, tradicija, vljudnost in kakovost.

Domač stik.

Pridemo tudi na dom.



Opčine - Narodna ulica 32
tel. 040.211399 -
fax 040.2155392

Boljunec št. 44/a
tel. 040.369696 -
fax 040.3487704

RADIJSKI ODER obvešča, da bo danes, 5. aprila, ob 17. uri v dvorani Marijnega doma pri Sv. Ivanu, ul. Brandesia 27, izvenabonmajska predstava Gledališkega vrtiljaka z nagrajevanjem risbic in gledališko igro Mala čarovnica Lili v izvedbi družinskega gledališča Kolenc.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v nedeljo, 5. aprila, ob 17. uri nastop v Idriji na reviji Primorska poje. Odhod avtobusa iz Padrič ob 14. uri. V torek, 7. aprila, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja, v petek, 10. aprila, ob 20.45 skupna pevska vaja s pevskim zborom Kombinat.

VZPI - ANPI, ANED IN ANPIIA - danes, 5. aprila, ob 15. uri bo na open-skem strelišču spominska svečanost ob 65-letnici junaške smrti 71 antifašističnih talcev, ki so jih ustrelili nacisti. Spregovoril bo župan občine Zgonik Mirko Sardoč, predsedovala pa Maja Malalan. Sodelovali bodo Kostanca Mikulus, Alda Sosič in MoPZ Tabor.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV IN ZALOŽBA MLADIKA vabita v ponedeljek, 6. aprila, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na predstavitev romana Vilme Purič »Burjin čas«. Knjižni prvenec tržaške avtorice bosta predstavili prof. Majda Artač Sturman in mag. Marija Mercina. Nastopil bo pianist Matjaž Zobec iz razreda prof. Ksenije Bras pri Glasbeni matici v Trstu in mladi recitatorji z branjem odlomkov iz romana. Začetek ob 20.30.

KRUT v sodelovanju z Narodno in študijsko knjižnico vabi na srečanje bralnega krožka »Skupaj ob knjigi«, ki bo v ponedeljek, 6. aprila, ob 16. uri na sedežu, ul. Cicerone 8. Dodatne informacije na Krut-u, tel. 040-360072.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV »HOSPICE ADRIA ONLUS« vabi na predavanje »Caregive in oskrba bolnika na domu« v ponedeljek, 6. aprila, ob 17.30 v dvorano Baroncini, ul. Trento 8, v Trstu. Predaval bo zdravnik paljativne medicine nabrežinskega hospica »Pineta del Carso« dr. Gianluca Borotto. Vljudno vabljeni!

OBČINA DOLINA - odbornišтво za proizvodne dejavnosti, vabi vse oljkarje, ki bi se želeli udeležiti občinske razstave ekstradeviškega olja v sklopu letošnje Majence, da prinesejo vzorce (dve steklenici za vsako vrsto olja, ? l in ? l, na razpolago na občini) najkasneje do torka, 7. aprila, ob 12. uri, na županstvo občine Dolina.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE obvešča občane, da bo zbiralala podpise za peticijo proti odklopitvi električnega toka, plina in telefona, tistim ki se znajdejo v stiski, v torek, 7. aprila, od 9.30 do 12.00 na sedežu SKP na Trgu v Nabrežini.

OBČINA DOLINA obvešča, da se bo v sredo 8. aprila, ob 17. uri, v Sprejemnem Centru v Boljuncu, odvijal prvi Forum v sklopu projekta Agenda 21-Pass.

FUNDACIJA ELIC - USTVARJALNA MAVRICA: kreativne delavnice za otroke (okvirno) od 6. do 12. leta starosti. V igri, z ustvarjanjem preko opazovanja, glasbe, telesnega izražanja in ročnega oblikovanja bodo otroci odkrili pomembnost našega odnosa z okoljem, od 16. do 18. ure, v dne: sobota 11. aprila - Glas plesočih predmetov, sobota 9. maja - Umetnost v listu, nedelja 1. maja - Barvane note; na sedežu Fundacije ELIC, ul. Mazzini št.30, 5.nadstropje. Za informacije pokličite tel. št.: 040-390823 ali 333-478293, tudi leoelca@tin.it.

BAR TPK SIRENA organizira v nedeljo, 12. aprila, »Velikonočno kosilo«. Vabljeni člani in prijatelji. Informacije na sedežu ali na tel. št.: 040-422731 ali 347-6902820.

LETNIKI '58 S KRASA vabijo soletnike na divjo večerjo v še bolj divjem kraju med volkovi in medvedi v petek, 17. aprila. Vsi, ki bi se radi udeležili te pojedine, naj pokličejo do 13. aprila na tel. št.: 347-9604775 (Igor) ali 347-0396371 (Nadja).

SKD BARKOVLJE, ul. Bonafata 6, prireja »Praznik pokušnje vina, kruha in olja« v soboto, 18. aprila, ob 20. uri. Vzorce vina in olja, ki jih bo strokovna komisija ocenila, prinesite v društvo v torek, 14. aprila, od 18. do 21. ure in v sredo, 15. aprila, od 17. do 19. ure (dve steklenici za vsak vzorec belega ali rdečega vina in eno četrtno litra olja). Prvi trije uvrščeni za belo in rdeče vino bodo deležni pokala in

diplome strokovne komisije. Prvi trije uvrščeni za olivno olje bodo ravno tako nagrajeni. Komisije se bodo sestale v sredo, 15. aprila, ob 20. uri. Vsi prisotni na prazniku v soboto, 18. aprila, bodo pokušali in ocenjevali prve štiri vzorce belega in rdečega vina, ki bodo deležni kolajne občinstva. Vsi bodo lahko tudi pokušali prva tri uvrščena olja.

10. OBLETNICA MATURE 1999-2009 Organiziramo v soboto, 23. maja, večerjo z avtobusom v okolici Ljubljane. Zainteresirani naj se javijo do 15. aprila odgovornim osebam: »F.Prešeren« (Sara 340-5937718), »Ž.Zois« (Silvia 333-1314065), »J.Štefan« (Rudi 329-8536418), »A.M.Slomšek« (Edwin 320-8572522).

OBČINA DOLINA - odbornišťvo za proizvodne dejavnosti, vabi vse vinogradnike, ki bi se želeli udeležiti občinske razstave domačega vina v sklopu letošnje Majence, da prinesejo vzorce (tri steklenice za vsako vrsto vina) najkasneje do srede, 15. aprila, ob 12. uri, na županstvo občine Dolina.

ZADRUGA NAŠ KRAS sklicuje redni občni zbor zadruge v četrtek, 16. aprila, ob 8. uri v prvem sklicanju in v petek, 17. aprila, ob 20. uri v drugem sklicanju, v prostorih Kraške hiše v Repnu. Vabljeni vsi člani!

NORDIJSKA HOJA - SKD IGO GRUDEN prireja tečaj osvajanja osnovne tehnike. Prvo srečanje bo v soboto, 18. aprila, ob 9. oz. ob 10.30 pred društvom v Nabrežini. Možna izposoja palic. Ostala srečanja 9., 16. in 23. maja. Za informacije in vpis pokličite na tel. št. 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

PILATES - SKD FRANCE PREŠEREN BOLJUNEC: urniki vadbe so spremenjeni in sicer, ob petkih od 19. do 20. ure telovadba za hrbtnico in razgibavanje, od 20. do 21. ure Pilates, ob torkih od 19. do 20. ure Pilates, od 20. do 21. ure telovadba, ob sredah od 18. do 19. ure Pilates.

O.N.A.V. - tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina prireja v četrtek, 23. aprila, ob 20.15 na svojem sedežu na Lonjerski cesti št. 267 predavanje o sodih - Barrique z degustacijo. Predaval bo izvedenec Dr. Alessandro Duranti. Vabljeni vsi člani in prijatelji! Zaželjena je predhodna prijava na spletni strani »www.onav.it«, elektronski pošti trieste@onav.it ali na tel. 333-4219540.

TONČIČEV SKLAD zbira predloge za »Zlato zrno 2009«, nagrado za umetniške dosežke mladih v Dijaškem domu S.Kosovel in Narodni in študijski knjižnici v Trstu, v Feiglovi knjižnici v Gorici in v Slovenskem kulturnem centru v Špetru do 24. aprila. Razpisni pogoji na navedenih mestih in na spletni strani www.skladtoncic.org.

OBČINA REPENTABOR zbira gradivo za naslednjo številko občinskega časopisa Glasilo občine Repentabor. Članke, obvestila, opozorila, fotografije ipd. lahko oddate v občinskem tajništvu (tel. 040 - 327122) do 27. aprila.

70-LETNIKI iz Devina Nabrežine, Proseka in Zgonika pripravljamo enodnevno »romanje« na Koroško in sicer 13. junija. Interesenti naj se do konca aprila javijo odgovornim: Lojze 040-299335, Anna Maria 040-200565, Gino, 040-200688, Giusto 040-299689, Antek 040-299509, Peter 040-229364 in Miranda 040-2528009.

ŠKD CEROVLJE - MAVHINJE obvešča dramske skupine, da je podaljšan rok za prijave na »8. Zamejski festival amaterskih dramskih skupin« do vključno četrтка, 30. aprila 2009. Za informacije lahko pokličete na tel. št. 040-2916056 ob sredah od 21. do 22. ure ali pa pošljete e-mail na naslov: cerovljemavhinje@libero.it.

10. OBLETNICA MATURE 1999-2009 Organiziramo 4-dnevni izlet od 16. do 19. julija v Novalijo (otok Pag). Prevoz z lastnimi sredstvi. Javite se do 1. maja odgovornim osebam: »F.Prešeren« (Sara 340-5937718), »Ž.Zois« (Silvia 333-1314065), »J.Štefan« (Rudi 329-8536418), »A.M.Slomšek« (Edwin 320-8572522).



Prireditve

GODBENO DRUŠTVO PROSEK vabi na »pomladanski koncert«, ki bo danes, 5. aprila, ob 18. uri, v društveni dvorani na Kontovelu. Izkupiček kon-

certa bo namenjen popravilu Kulturnega doma na Proseku.

KD IVAN GRBEC Škedenjska ul, 124, vabi na ogled razstave »Umetnostno poslikani keramični izdelki« Gabrijele Ozbič. Urnik razstave danes, 5. aprila, od 10. do 12. ure.

OPZ SLOMŠEK vabi na ogled muzikla »Moje pesmi, moje sanje« danes, 5. aprila, ob 17. uri v kinodvorani v Bazovici.

SDD JAKA ŠTOKA - Srednješolska skupina, vabi na premiero mladinske igre Borisa A. Novaka »Kdo je napravil Coco srajčico« (priredba in režija Romeo Grebenšek) danes, 5. aprila, ob 18. uri, v Kulturnem domu A. Sirkar v Križu.

SKD BARKOVLJE - Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete, prireja v soboto, 18. aprila, od 20. ure dalje Praznik pokušnje vina, kruha in olja. Vsi prisotni bodo prva štiriuvrščena vina ocenjevali. Ker so mesta omejena, prosimo članee in prijatelje, da se čim prej vpišejo. Vse informacije nudimo na tel. 040 - 411635.

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV vabi na koncert v sklopu 40. revije Primorska poje: v nedeljo, 19. aprila, ob 15. uri v cerkvi sv. Florijana (Zavarh). Nastopajo MePZ Zavrtec iz Idrije, MePZ A.M. Slomšek iz Zagreba, MePZ Rečan iz Grmeka, MePZ Mačkolje iz Doline, KZ Musica Viva iz Tolmina, KZ Julius iz Trsta, MePZ Obala iz Kopra.

GALERIJA MILKO BAMBIČ (Proseška ul. 131 - Opčine) pod pokroviteljstvom Tržaške pokrajine vabi na razstavo »Umirjena samota časa« slikarke Judit Horvath Fontana. Odprta bo do 24. aprila od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure in od 17. do 19. ure.

ZAHVALA

Igor Kosmina

25.2.1940 - 19.3.2009

Ob smrti Igorja Kosmine se toplo zahvaljujemo sošolcem, prijateljem in znancem, ki so ob nepričakovani smrti žalovali z nami.

Vsi njegovi

ZAHVALA

Milko Skrlj

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali in na katerikoli način počastili njegov spomin.

Svojci

Salež, 5. aprila 2009

Pogrebno podjetje Alabarda - Opčine

ZAHVALA

Miro Žerjal

Zahvaljujemo se vsem, ki ste nam bili ob strani v tem težkem trenutku in ki ste na kakršenkoli način počastili spomin našega dragega.

Posebna zahvala krožku SKP občine Dolina, Igorju Kocijančiču za občutene besede, Pevskemu zboru upokojencev iz Brega in Zvezi borcev Boljunec.

Družina

Pogrebno podjetje Alabarda - Boljunec

ZAHVALA

Srečko Križmančič - Crissani

Prisrčno se zahvaljujemo vsem, ki so nam bili ob strani ob izgubi našega dragega.

Posebna zahvala gre župniku I. Miklavcu, godbi Viktor Parma, darovalcem cvetja in vsem, ki so ga pospremili na zadnji poti.

Svojci

Trebče, 5. aprila 2009



Po dolgi bolezni nas je zapustila naša draga

Zora Rollih
por. Racman

Žalostno vest sporočajo

mož Oskar, hčerka Susanna z Darkotom, Patrikom, Saro in ostalo sorodstvo

Pogreb bo v torek, 7. aprila, ob 10.30 iz mrtvašnice v ulici Costalunga v cerkev v Boljunec.

Lakotiče, 5. aprila 2009

Pogrebno podjetje Alabarda - Boljunec

Zadnji pozdrav dragi noni Zori

Patrik in Sara

Za drago Zoro žalujemo ter izrekamo Oskarju in Suzi iskreno sožalje

Edi, Sergio, Edda in Erica

Ob boleči izgubi drage Zore občuteno sožalje možu Oskarju, hčerki Suzani in družini

Cilka in Mariza z družino

Žalovanju za drago Zoro se pridružuje

družina Mihalič

Žalovanju se pridružujeta

Guido in Dragan Umek
z družinama

Ob prerani izgubi drage Zore izrekamo Oskarju, Suzi in svojem iskreno sožalje.

Družini Mauri in Zeriul

Za drago Zoro žalujejo in s svojci sočustvujejo

Aldo, Igor in David Ciak z družino

ZAHVALA

Dragica Luksa
vd. Cibic

Zahvaljujemo se za izražena sožalja in vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

Posebna zahvala organistu Davorinu, pevskemu zboru Vasilij Mirk, nosilcem krste in cvetja.

Svojci

Prosek, 5. aprila 2009

Kraško pogrebno podjetje Lipa

ZAHVALA

Guido Sosič

Iskreno se zahvaljujemo župniku Pohajaču, nosilkam sveč in cvetja, pevskemu zboru Tabor in vsem, ki so z nami sočustvovali in počastili njegov spomin.

Posebna zahvala Nataši in Vesni za vso pomoč.

Milka, Giuliana in Marisa



Otroški pevski zbor
A.M. Slomšek
iz Bazovice

toplo vabi

danes, nedelja, 5. aprila
ob 17.00 uri
v kinodvorano v Bazovici

na musical
MOJE PESMI, MOJE SANJE
(*"The sound of music"* - Rodgers - Hammerstein)
Prevod: Petra Križmančič

Priredila in režirala
Zdenka Kavčič Križmančič
Klavirska spremljava: **Tamara Ražem**
Scenografija:
Marisa Viller, Sandra Stopper, Sonja Gregori, Martina Mezgec in Marco Arduini

Ponovitev muscila bo v nedeljo, 19.4.
ob 18. uri v kinodvorani v Bazovici

IZVENABONMAJSKA PONUDBA 08/09

ALMA AJKA

Delikatesno metafizični manifest v treh slikah

AVTOR TEKSTA, SONGOV / REŽIJA IN INTERPRETACIJA
Maja Gal Štormar

»Intuicija je alkimistično zlato, je temeljno sporočilo umetnice Maje Gal Štormar. Pridite, sodelujte v njenem alkimističnem eksperimentu in uročila vas bo! To bo iskreni dotik duše, ki vam bo spremenil življenje. «

(Tone Komat, svobodni raziskovalec, publicist)

Četrtek, 9. aprila ob 20.30
v Mali dvorani
Slovenskega stalnega gledališča

blagajna Slovenskega stalnega gledališča
Ponedeljek/petek (10.00/17.00).
Brezplačna telefonska številka: 800214302
info@teaterssg.it / www.teaterssg.it

Ulica Petronio 4 - Trst
SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE info@teaterssg.it - www.teaterssg.it

Šolske vesti

DPZIO JOŽEF STEFAN obvešča, da bo v ponedeljek, 6. aprila, od 17.30 do 19.30 roditeljski sestanek za vse razrede vseh oddelkov na sedežu šole - Canestrinijeva ploščad 7.

RAVNATELJSTVO DTTZG ŽIGE ZOISA sporoča, da bo v torek, 7. aprila, na podružnici, Canestrinijeva ploščad 7, roditeljski sestanek ob 17. uri za bienij in ob 18. uri za trienij.

ZAKLJUČNI NASTOP 9. GLASBENE REVIJE Državne nižje srednje šole sv. Cirila in Metoda se bo odvijal v sredo, 8. aprila, ob 16. uri v gledališču F. Prešeren v Boljuncu. Sledil bo nastop orkestra harmonik Synthesis 4 in nagrajevanje. Vljudno vabljeni!

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO PRI SV. JAKOBU vabi na ogled razstave o življenju in delu pisatelja Josipa Ribičiča, ki bo v Kettejevi dvorani v ul. Frausin 12 do 17. aprila, (izključene sobote, nedelje in prazniki), od 8. do 13. ure ali po predhodnem dogovoru z učiteljico Nadio Barazutti (tel. št.: 040-3481599).

Izleti

SK DEVIN prireja za zaključek letošnje sezone 4-dnevni velikonočni smučarski izlet od 10. do 13. aprila, v Sexten v Pustertalu. Informacije in vpisovanje na: info@skdevin.it ali na tel. št.: 340-2232538.

SREČANJE SLOVENSKIH PLANINCEV IZ PRIMORSKIH POKRAJIN TREH DRŽAV: Slovenije, Hrvaške in Italije. SPDT in Planinska sekcija Sloga-Devin vabita na četrto srečanje s Planinskim odsekom Slovenskega K.D. Bazovica iz Reke in s P.D. Snežnik iz Ilirske Bistrice, ki bo v soboto, 18. aprila, v organizaciji PD Snežnik. Na zbirno mesto se bomo podali z avtobusom, predvidena sta dva pohoda,

SLOVENSKO DRAMSKO DRUŠTVO
JAKA ŠTOKA
Prosek – Kontovel

SREDNJEŠOLSKA SKUPINA

vabi na premiero mladinske igre

KDO JE NAPRAVIL COCO SRAJČICO?

AVTOR
Boris A. Novak

REŽIJA IN PRIREDBA
Romeo Grebenšek

DANES, 5. APRILA,
ob 18.00
v Kulturnem domu
A. Sirka v Križu

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

abonmajška sezona

Koprodukcija Slovensko stalno gledališče in Novi Zato.

Tamara Matevc

ZALJUBLJENI V SMRT

Posvečeno Fulviu Tomizzi ob 10-letnici njegove smrti.

Režija: *Samo M. Strelec*
Igrajo: *Nikla Petruška Panizon, Romeo Grebenšek, Primož Forte, Lara Komar in Miranda Caharija.*

Matevčeva je segla bistveno dlje od dosedanjih literarnih obdelav uboja, zakoncev Vuk, »mladoporočencev iz ulice Rossetti«

Matej Bogataj, DELO (19.01.2009)

Info in predprodaja: *blagajna SSG.*
Ponedeljek/petek (10.00/17.00), brezplačna telefonska številka: 800214302

info@teaterssg.it - www.teaterssg.it

Čestitke

Na Kontovelu ima okroglo obletnico SABINA. Vse najlepše ji voščijo Livia, Marko, Karin in Tina. Čestitkam se pridružijo še Bruno Kralj in ostali.

Din, don, dan, MARTA iz Rebra slavi jutri okrogli rojstni dan. Še enkrat toliko takih dni ji družina vsa želi.

Danes bo naša SILVANA BOGATEC v veseli družbi slavila 80. rojstni dan. Iz srca ji voščimo še na mnoga leta! Prijateljica Albina, Klara in Nadja.

Igor Zobin

je uspešno diplomiral iz kompozicije na konservatoriju Tartini v Trstu.

Čestitajo mu

člani Ane ur'ce al' pej dveje in KD Melodija

Aleš Kapun

je ponovno poskrbel za podvig. Na pravni fakulteti v Trstu je odlično doktoriral iz kazenskih ved.

Iz srca mu čestitajo

vsi njegovi

Mali oglasi

NA OPČINAH dajemo v najem večnamenski prostor (40 kv. metrov). Tel. št.: 333-1129574.

Društvo slovenskih izobražencev in založba Mladika

vabita

jutri v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3,

na predstavitev romana

Vilme Purič
BURJIN ČAS

Sodelujejo:
Majda Artač Sturman, Marija Mercina in avtorica.

Nastop pianista **Matjaža Zobca** iz razreda prof. Ksenije Bras pri GM v Trstu in umetniško branje iz romana.

Začetek ob 20.30

Od Triglava do Jadrana

naša **Franca**

mnoge gore je prehodila, mnogo tort je za nas naredila, jutri pa okrogli rojstni dan praznuje in ji kličemo iz vsega srca

živo, srečno in hura!

Emma in Sava
ter vsi, ki jo imamo radi

NA OPČINAH dajem v najem prostor 85 kv. m. v Alpinski ulici 87, primeren za trgovino ali urad. Za informacije pokličite na tel. št.: 338-1966768 ali 340-3338082.

NUDIM pristno domačo žiuco. Pokličite na tel št. 338-6856703.

PRODAM KRAŠKO NARODNO NOŠO mera 46, dvakrat rabljeno. Tel. št.: 340-6192100.

PRODAM SENO kraškega travnika. Tel. št.: 335-6121077.

PRODAM samostojno hišo na Colu, 200 kv. metrov na dveh etažah, 1.900 kv. metrov vrta in gozda. Telefonirati na 040-327128 ob večernih urah.

TALNO PLINSKO PEČ za ogrevanje (metan) model sime avant, prisiljeno zračenje (aria forzata), z vgrajenim bojlerjem, skoraj novo, prodam po zelo ugodni ceni. Tel. št.: 348-3053904.

V JAMLAH, tik ob bivši državni meji, prodam 22.000 kv.m. kmečkega zemljišča. V dolini je jama z vodnim izvirom. Cena 13.000 evrov. Tel. št.: 335-254896.

ZARADI BOLEZNI PRODAM peč na drva iz nerjavečega jekla (acciaio inox), 61 cm x 62,50 cm x 87 cm. Tel.-040 - 229335.

Osmice

DREJČE FERFOLJA ima odprto osmico v Doberdobju. Tel. št.: 0481-78377.

IGOR IN VESNA sta v Saležu odprla osmico. Tel. 040 - 2296028.

OSMICA je odprta pri Jadranu, Rimljanje 175. Tel. št.: 040-820223. Vabljeni!

VZPI-ANPI, ANED in ANPPIA

danes, 5. aprila, ob 15. uri na openskem strelišču

Spominska svečanost
ob 65-letnici junaške smrti 71 antifašističnih talcev, ki so jih ustrelili nacisti.

Spregovoril bo župan občine Zgonik **Mirko Sardoč**, predsedovala pa **Maja Malalan**. Sodelovali bodo **Kostanca Mikulus, Alda Sosič** in **MoPZ Tabor** pod vodstvom **Mikele Šimac**

11. GLEDALIŠKI VRTILJAK

Izvenabonmajška predstava

Družinsko gledališče Kolenc

MALA ČAROVNICA LILI

Dvorana Marijinega doma, pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27

Danes ob 17. uri
Sodeluje **ŠC Melanie Klein**

OSMICA je odprta v Šempolaju v oljčnem gaju. Vabljeni!

OSMICO je odprl Milič, Repen 49. Tel. 040 -327104.

OSMICO je odprl Miro Žigon, Zgonik 36.

OSMICO je odprl Škerk v Praprothu. Tel. 040-200156.

OSMICO sta odprla Korado in Robert na cesti za v Slivno. Tel. 338-3515876.

PAOLO IN MARINKA sta v Mavhinjah na Punkišči odprla osmico.

PAOLO PERNARČIČ je odprl osmico, Medjvas 21.

V SAMATORCI ima odprto osmico družina Pipan. Tel. 040-229261.

Poslovni oglasi

OBRITNA CONA "ZGONIK" - NUDIMO v najem-prodajo prostore različnih površin: pritličje, I. nadstropje, s parkirnim prostorom. 348-2812360

PRITEŽAVAH s krčnimi žilami in odprtimi ranami se obrnite na Center za zdravljenje venskih bolezni Portorož - dr.sci.med. J.Zimmermann, specialist kirurg.

Specialistični pregledi v **ŠTAN-DREŽU(GO)** -Ul. San Michele 141: **torek 16.00-20.00, TRSTU -Ul. dell'Istria 214: sreda 16.00-20.00**

Tel. 00386-31837218

Turistične kmetije

KMEČKI TURIZEM FERFOLJA PRI PIŠČANCIH je odprt vsak petek, soboto in nedeljo. Toplo vabljeni na pristno kapljico in domač prigrizek.

040-43992

Darujte za

Sklad Albina Bubniča

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP: Miramarski drevored 49, Katinara - Ul. Forlanini

SHELL: Žavlje (Milje)

ESSO: Drevored Campi Elisi, Zgonik - Državna cesta 202 - km 18+945

TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3

FLY: Passeggio S. Andrea

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

OMV: Proseška postaja 35

SHELL:Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL:Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

Loterija 4. aprila 2009

Bari	4	11	65	72	67
Cagliari	88	89	32	68	15
Firence	42	28	9	22	81
Genova	80	86	8	40	52
Milan	3	41	83	45	53
Neapelj	27	18	21	56	25
Palermo	2	11	6	77	63
Rim	34	51	9	1	90
Turin	88	55	36	83	8
Benetke	59	57	66	43	65
Nazionale	55	45	17	4	69

Super Enalotto št.41

2	3	4	27	34	42	jolly	59
Nagradni sklad							4.559.977,71 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot							39.422.646,64 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami							— €
52 dobitnikov s 5 točkami							13.153,79 €
3.297 dobitnikov s 4 točkami							207,46 €
118.946 dobitnikov s 3 točkami							11,50 €

Superstar 55

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
14 dobitnikov s 4 točkami	20.746,00 €
404 dobitnikov s 3 točkami	1.150,00 €
5.855 dobitnikov s 2 točkami	100,00 €
34.700 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
70.696 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 533382
fax 0481 532958
gorica@primorski.eu

Primorski
dnevnik

GORICA - V tragičnem padcu izgubil življenje 55-letni Carmine Vitale

Pod nogami se mu je udrila streha Član civilne zaščite pri priči mrtev

Padel je z višine sedmih metrov - Nesreča se je pripetila med vzdrževalnimi deli na sedežu civilne zaščite



Tragično umrli Carmine Vitale (levo), goriška državna tožilka Annunziata Puglia na pogovoru z gasilci in policisti na prizorišču nesreče (levo), sedež civilne zaščite v štandreški industrijski coni (desno); vidna je kritina, ki ni zadržala Vitalejeve teže

BUMBACA



UMRLI VITALE »Strastno je ljubil življenje«

Carmine Vitale je bil odprt človek in dobrega srca, ljubil je življenje, zna povedati, kdor ga je poznal. Zato je njegova smrt še toliko bolj boleče odjeknila med družinskimi člani, kolegi in znanci; nekateri med njimi so včeraj prihiteli na kraj nesreče. »Bil je izredno odprt človek, ki je bil rad v družbi. Strastno je ljubil življenje,« je v solzah povedala Vitalejeva sestra Raffaella. Pravi šok je prizadel tudi kolege goriške civilne zaščite, ki so ga zelo cenili. Vitale je bil namreč »zgodovinski« član goriške sekcije, saj je vanjo pristopil pred dvajsetimi leti. »Nimam besed. Bil je dobroščen, kolegom vedno na razpolago. Bil je med tistimi, od katerih sem se naučil dela. Bil je preprost in zelo aktiven. Naši skupini je dal veliko,« je povedal mlajši član civilne zaščite, bolj izkušen kolega pa je komentiral: »Usoda je res zahrbtna in nesmiselna. Človeka, ki je toliko let imel opraviti s poplavamami, požari in potresi, doleti smrt pri vsakdanjem opravilu.« Ganjen je bil tudi občinski odbornik Francesco Del Sordi, ki je Vitaleja poznal in cenil. »Bil je eden izmed »stebrov« goriške ekipe prostovoljcev. Prisoten je bil ob vsaki priložnosti in pobudi. Prejel je številna priznanja, ljubil je naravo, imel je tudi zelo izrazit državljanski čut,« je povedal Del Sordi, ki mu je pred dvema tednoma na županstvu izročil občinsko priznanje, saj se je uvrstil med najbolj »krepke« pri sortiranju odpadkov. Odbornik je pristavil, da je bil Vitale aktiven tudi pri projektu Pedibus. Drugi se ga spominjajo zato, ker je v preteklosti v domačem rajonu Podturn-Sv. Ana opravljal vlogo svetnika, izvoljenega na listi Občanske liste; maja 2003 je s tega mesta odstopil. Sožalje ob njegovi smrti sta večeraj izrazila tudi predsednik deželne vlade Renzo Tondo in vodja civilne zaščite Guido Bertolaso. (Ale)



V tragičnem padcu z višine sedmih metrov je včeraj izgubil življenje 55-letni Carmine Vitale, dolgoletni pripadnik goriške sekcije civilne zaščite in do upokojitve uslužbenec podjetja Soteco. Moški se je med vzdrževalnimi deli na sedežu civilne zaščite v štandreški industrijski coni povzpel na streho poslopja, pod njegovo težo pa se je kritina udrila. Vitale je zgrmel v globino in bil pri priči mrtev. Ko so reševalci prišli na kraj, zanj ni bilo pomoči. Preiskava naj bi pojasnila vzrok njegovega drznega početja in morebitno kazensko odgovornost; v ta namen si je včeraj kraj nesreče ogledala državna tožilka.

Skupina štirih prostovoljcev se je včeraj zjutraj lotila del za prepleskanje sedeža civilne zaščite v ulici San Michele. V ta namen so prostovoljci, med katerimi je bil tudi Vitale, odstranili tablo s pročelja poslopja. Okrog 11. ure so se posamezno začeli spuščati na tla z gradbenim dvigalom, ki ga je upravljal kolega iz civilne zaščite. Zadnji se je na tla spustil Luciano Marconato, Vitale pa ni počakal, da bi prišel na vrsto. Začel je hoditi po strehi, morda zato, da bi se na tla spustil po stopnicah na drugi strani poslopja. Medtem pa se mu je streha udrila pod nogami. 55-letnik je padel z višine sedmih metrov naravnost

na tla prazne hale sedeža civilne zaščite. Padec mu je povzročil zelo hude telesne poškodbe, zaradi katerih ni preživel.

Kolegi niso slišali ničesar. Nekaj minut kasneje so opazili, da Vitaleja ni od nikoder, zato so postali zaskrbljeni. Začeli so ga klicati in iskati, kmalu pa so se znašli pred srhljivim prizorom. Dolgoletni Vitalejev kolega Luciano Marconato je nemudoma poklical rešilno službo 118. Na kraj je prišel tudi rešilni helikopter, za nesrečnega prostovoljca pa ni bilo več pomoči.

Razlog, zaradi katerega se je kritina udrila, ni povsem jasen. Streha je iz iz vlakno-cementnih plošč, ponekod pa je prekrita tudi s prozornim materialom. Podrobnosti bo vsekakor pojasnila preiskava, ki bo preverjala tudi morebitne kazenske odgovornosti: po nesreči so na kraju namreč takoj postopali policisti, sodni zdravnik in goriška javna tožilka Annunziata Puglia. Ni izključeno, da bodo na trupu opravili obdukcijo. V kratkem sta na prizorišče prišla tudi goriški župan Et-

tore Romoli in občinski odbornik Francesco Del Sordi, saj je sedež civilne zaščite v industrijski coni last goriške občine.

Žalostna usoda je Vitaleja doletela ravno na kraju, kjer je veliko let služboval. Pred upokojitvijo je bil namreč zaposlen v tovarni Soteco, ki jo je leta 2007 občina odkupila in namenila civilni zaščiti. Prostovoljec, ki bi v kratkem dopolnil 56-let, zapušča ženo Mario Grazio Gratton, 14-letno hčerko in 30-letnega sina Demisa. Le-ta se je ravno prejšnji teden poročil na goriški občini, 23. maja pa ga je čakala tudi cerkvena poroka v Neaplju. Vitale zapušča hkrati sedem bratov ter starša Livia in Attilio. Med družinskimi člani je bila o pretresljivem dogodku prva obveščena Raffaella, ki je tudi sama članica civilne zaščite. Ko so jo poklicali, je bila v Lignanu, sprva pa kolegi niso imeli dovolj poguma, da bi ji povedali vso resnico. Rekl so ji, da se je Carmine ponesrečil, na kraju pa je izvedela za bratovo smrt.

Aleksija Ambrosi

GORICA - DS o fakulteti za arhitekturo

Brez sodelovanja univerz le še polom

»Če se bo izjalovil načrt odprtja fakultete za arhitekturo, se navzočnosti univerz v Gorici obetajo zelo hudi časi.« V to je prepričan goriški tajnik Demokratske stranke Giuseppe Cingolani, ki javnost opozarja, da se pri postopku za selitev arhitekture v Gorico pojavlja zelo resne težave, ki so predvsem odvisne od pomanjkljivega sodelovanja med Videmsko in Tržaško univerzo.

»Deželna odbornica Alessia Rosolen je izjavila, da Furlanija-Juljska krajina ne bo vložila niti ficka, če bo načrt predvideval le selitev tržaške fakultete za arhitekturo v Gorico. Dežela je pripravljena prispevati izključno v primeru, da v Gorici nastane fakulteta za arhitekturo, ki bi jo skupaj zasnovali obe univerzi, saj le tako bi bila bolj privlačna in ne bi predstavljala dvojnika. Le-teh imata Tržaška in Videmska univerza kar nekaj, to pa je velika potrata javnega denarja,« meni Cingolani in opozarja na potrebo po racionalizaciji: »Očitno dežela FJK še ni uspela prepričati obeh uni-

verz, naj čim bolj plodno sodelujeta. Videmska univerza razmišlja o ustanovitvi fakultete za arhitekturo v Čedadu, Tržaška pa bi v Gorico preselila le trienij. Dežela je sprva prepričano zagovarjala potrebo po enotni fakulteti, sedaj pa ji pri zasledovanju tega cilja primanjkuje odločnosti.«

Trije sedeži arhitekture bi bili po Cingolanijevem mnenju velik poraz za politiko racionalizacije, ki jo je napovedovala deželna vlada. »Goriški župan Et-tore Romoli je naznanil, da bo do selitve trienija v Gorico prišlo tudi brez deželnega denarja, in sicer s prispevki krajevnih uprav in Trgovinske zbornice. To pa bi bila skromna in šibka rešitev, ki po vrhu predstavlja velik strošek za krajevne uprave. Pod temi pogoji bi bil obstoj trienija neprestano pod vprašajem. Zato pozivamo župana, naj čim prej pojasni stanje in naj vse goriške dejavnike vključi v skupno iniciativo, ki edina lahko zagotovi podlago in jamstva univerzitetni navzočnosti v Gorici.«

GORICA - Ponovna uvedba davka za nekatere vrste bivališč

ICI, rok je odložen

Waltritsch: Opozicija zahteva sklic komisije in občinskega sveta, da preuči dopolnila pravilnika o davku na nepremičnine

Državna vlada je na začetku marca ponovno uvedla davek ICI za nekatere stanovanja, goriška občina pa je to sporočila le s skopim obvestilom na spletni strani. Na to je že pred dvema tednoma opozoril svetnik DS Aleš Waltritsch, ki je upravo opomnil, da 31. marca zapade rok za predložitev prošnje za znižano prispevno stopnjo. Premier Berlusconi je v volilni kampanji obljubil odstranitev davka ICI za glavna bivališča, kot taka pa se po pravilnikih občin obravnavajo tudi druga stanovanja, za katere je zgledalo, da ne bo treba več plačevati davka. V Gorici so glavnemu bivališču poleg drugih bila istovetena stanovanja starejših oseb, ki se nahajajo v domovih za ostarele, in stanovanja, ki so dana v brezplačno uporabo sorodnikom do drugega kolena. Ti dve skupini sta edini, za katere ne bo treba plačevati davka ICI.

»Ponovno pa so obdavčene ostale tipologije, kot so stanovanja, ki so dodeljena enemu izmed bivših zakoncev po razporoki, stanovanja podjetja ATER, stanovanja, ki jih lastnik daje v najem s pogodbo, ki je podvržena olajšavam, in stanovanja, ki jih uporabljajo člani zadrug z nedeljenim lastni-

štvom. Verjetno bo Romolijeva uprava zahtevala plačilo davka tudi za lansko leto,« pravi Waltritsch. Omenjena stanovanja pa lahko koristijo znižano prispevno stopnjo, seveda po izpolnitvi prošnje, ki jo je treba predstaviti samo za nepremičnine, katerih stanje se je v lanskem letu spremenilo (nove najemniške pogodbe, nove sodne določbe ipd.). Rok za predstavitev le-teh je zapadel 31. marca; občinski odbor je vendar na ta dan sprejel Waltritschev poziv in namenil javnosti sporočilo, da bodo upoštewane tudi prošnje, predstavljene po zapadlosti. To po mnenju slovenskega svetnika ni dovolj, saj sporočila ni na spletu, ob tem pa ni izobešeno v uradu v veži občinske palače. Zgleda, nadaljuje Waltritsch, da tudi sami uradniki niso bili pravočasno seznanjeni s to novostjo. Spričo nejasnostim in dejstvu, da je za pravilnik in morebitne spremembe pristojen občinski svet, bo opozicija v naslednjih dneh zahtevala sklic pristojne komisije in verjetno tudi občinskega sveta, da preuči novonastalo situacijo in dopolni pravilnika ICI, ki jih opozicija pripravlja tudi kot protiutež gospodarski krizi.

PETICIJA RADIKALCEV Biološka oporoka

Goriško združenje radikalcev Trasparenza è partecipazione je zbralo skoraj 300 podpisov občanov, ki se ogrevajo za ustanovitev javnega spletnega registra DAT (»dichiarazione anticipata di trattamento«) na goriškem matičnem uradu. »Vsak občan bi lahko na občini oddal biološko oporoko, v kateri izraža svojo voljo v zvezi z oblikami zdravljenja in umetnega ohranjanja pri življenju,« pravi tajnik združenja Pietro Pipi. Radikalci bodo podpise izročili občini jutri, obetajo pa si, da bosta župan Et-tore Romoli oz. predsednik občinskega sveta Rinaldo Roldo vključila razpravo o peticiji na dnevni red seje občinskega sveta. »Tako bomo lahko izvedeli, kaj menijo predstavniki večine in opozicije o tej temi in o laičnosti države,« zaključuje Pipi.



GORICA - Roman Gergolet iz Doberdoba o svoji Dalmatinovi Bibliji

Predan knjigam, v zbirki hrani kulturni spomenik

Požar je Biblijo poškodoval, restavriral jo jo v Gorici - Na ogled je v podružnici Zadrúžne banke

V prostorih goriške podružnice Zadrúžne banke Doberdob in Sovodnje na Verdijevem korzu je na ogled eden izmed redkih izvodov Dalmatinove Biblije. Knjižna dragocenost je že naletela na precejšnje zanimanje. Ogledovat si jo prihajajo tudi ljudje, ki nimajo opravkov pri bančnih okencih. Razstavljena Biblija je bila tiskana v Wittenbergu leta 1583, izdana pa leto kasneje, in sodi v obdobje širjenja pisane besede, ki jo je protestantska verska obnova prenesla tudi na slovenska tla. Biblija slovenskega privrženca reformacije Jurija Dalmatina, ki je bil učenec in varovanec Primoža Trubarja, velja za mojstrovino tedanjega časa in je s svojimi 1.520 stranmi in 222 lesorezi predstavljala dvanajsti prevod v tuje jezike. Sveto pismo je bilo torej v slovenščino prevedeno pred mnogimi bolj razširjenimi jeziki; trenutno je prevedena v kakih 315 jezikov. Poleg Dalmatinove Biblije je v prostorih bančne podružnice na ogled tudi ponatis iz leta 1968, ki ga obiskovalci lahko prelistajo. Obe knjigi - original je zaprt v stekleni omarici - bosta ljudem na voljo še do sredine aprila, nakar ju bo njun lastnik ponesel drugam.

Romana Gergoleta, ki je lastnik obeh knjižnih draguljev, smo srečali, ko je prišel na obisk svojih »ljubljenk«. Srečanje nas je spodbudilo, da smo se z njim razgovorili o tem, od kod ljubezen za stare, predvsem seveda slovenske knjige. Gergolet živi v Doberdobu in je zelo zgovoren človek, ki iz rokava stresa pripovedi o svoji navezanosti na knjige. Z njim se pozna že veliko let, do pred kratkim pa nisem vedel, da je ta doberdobski znanec tako vnet zbiralec bisero slovenske književnosti. Ker je bil lep sončen dan, sva poklepetala kar na klopci v bližnjem ljudskem vrtu, kjer smo kot dijaki in študentje radi posedali.

Od kodi torej ta tvoja ljubezen?

Že od mladih nog sem rad prebiral knjige. Ljubezen do slovenske književnosti pa nam je vcepil Štefan Bukovec, na prelo mu petdesetih in šestdesetih let profesor slovenščine na nižji strokovni šoli v ulici Randaccio v Gorici. Na to šolo imam zelo lepe spomine, saj mi je dala dobro osnovo strokovnega znanja in me vpeljala v nadvse široko razgledanost pri dojemanju kulturnih vrednot. Znan je namreč pregovor: Kar se Janezek nauči, to bo Janez znal in še bolj vzljubil, ko bo odrasel.

Z leti je tvoja navezanost na knjige samo še naraščala.

Tako je. Vedno sem rad obiskoval muzeje in knjižnice ter se že kot najstnik prepričeval, da bo moje življenje ostalo zapisano knjigam in ohranjanju kulturnega izročila, ki ga le-te nosijo v sebi. V Ljubljani sem imel



Dalmatinova Biblija iz leta 1583 v goriški podružnici Zadrúžne banke (zgoraj), ob njej ponatis iz leta 1968, ki ga obiskovalci lahko prelistajo (desno)

FOTO VIP



deda, ki se je tja odselil v času fašizma. Še niti dvajsetletnik sem se vozil k njemu na obisk z vespo, kasneje z avtomobilom. V stari Ljubljani sem prišel v stik z antikvariatom, ki me je še bolj napeljal k iskanju stika s stari slovenskimi knjigami. Marsikatera plača je šla za knjige, tako da se je moja zbirka neprestano večala. Kasneje sem se začel udeleževati tudi dražb. Včasih mi je bilo prav nerodno sedeti ob uglednih udeležencih dražb, ki so pripadali ljubljanski kulturni smetani. Vztrajnost in moja neizmerna ljubezen za knjigo pa sta marsikdaj botrovali, da sem z dražb odšel kot zmagovalček. Veliko denarja je bilo vloženega v knjige, a mi ni žal in tudi danes stojim za vsako svojo tedanjo izbiro.

Kako si prišel do originala Dalmatinove Biblije?

Ko se vrtiš v krogih knjižnih zbiralcev in ko spoznaš to okolje, ki je včasih javnosti prikrito, ti pač vesti o prodajah ali odstopih pridejo na uho. Tako sem pred kakimi dvajsetimi leti prišel v stik z ljubljanskim profesorjem, ki je imel na domu bogato zbirko knjig. Žal je bila zelo okrnjena,

ker je leta prej v njegovi hiši požar uničil dobršen del knjižnih dragocenosti. Deloma je ogenj ožgal tudi Biblijo. Poškodovani so bili zunanji robovi strani in spodnji del, k sreči pa so besedila in linorezi nedotaknjeni. Kljub temu da je bila knjiga precej poškodovana, je profesor zanj zahteval lepo vsoto denarja. Za nakup sem se odločil veliko let kasneje, ko je prodajalec precej znižal prvotno ceno. Biblija se je tako znašla v moji zbirki.

Tvoj izvod slovenske »knjige knjig« je doživel restavratorski poseg.

Res je. Tako osmojeno knjigo sem lahko le hranil v predalu in je nisem mogel razkazovati, ker bi se razcefrala in zdrobila. Pred nekaj leti sem jo nesel v specializirano delavnico na goriškem Robarišču (v ulici Rabatta), kjer so pravi strokovnjaki v restavriranju knjig in dokumentov. Ko so videli mojo Biblijo, so najprej zmajali z glavo in mi rekli, da zanj ni pomoči. Niso pa še poznali moje vztrajnosti. No, končno smo se le sporazumeli o primernem nadomestilu za delikatno restavriranje. Biblija je tako dobila sedanjost podobo. Za opravljeno delo zasluži

priznanje restavratorke, ki se je z mojim Svetim pismom ukvarjala dober mesec.

Poleg Biblije so v tvoji zbirki še druge knjige, ki so za slovensko književnost pomembne?

Z zbiranjem knjig se »mučim« že kakih 45 let. Ne bom našteval vseh knjig iz moje zbirke, ker bi tega bilo preveč. Omejil se bom le na nekatere, ki mi veliko pomenijo. Zelo sem ponosen na Slavo vojvodine Kranjske Janeza Vajkarda Valvazorja, pa tudi na eno prvih zbirk Prešernovih poezij. Ljubezen do pisane besede mi je omogočila, da sem pred leti prišel tudi do originalne zbirke znamenitih pridig Janeza Svetokriškega. Ponosen sem tudi, da se je v moji kolekciji znašel eden od bolj ohranjenih izvodov Prešernove Zdravljice, ki so jo natisnili v omejeni nakladi v partizanski tiskarni Slovenija na Vojskem.

Ohranjanje tako dragocenih knjig zahteva posebno nego. Kako imaš to urejeno?

Znano je, da je največji sovražnik knjige vlaga. Ljubezen ter še tako velika predanost in občutljivost za knjige še zdaleč ne zadoščajo. Naši domovi tudi niso najbolj primerni in ustrezno opremljeni, da bi čuvali takšno bogastvo. Zato sem se dogovoril z upravo Zadrúžne banke v Doberdobu, da knjige hranijo v njihovih posebnih kovinskih predalih. Tam so iz vseh vidikov najbolj varne. Od časa do časa kako knjigo postavimo na ogled strankam banke in vsem tistim, ki knjige cenijo. Zlasti v lanskem letu, ki je bilo posvečeno Trubarju ob 500-letnici njegovega rojstva, so moj izvod Biblije in še nekatere druge dragocene knjige bile večkrat dostopne javnosti.

Zbirke so ponavadi tesno vezane na njihovega lastnika. Kako tvoji sinovi gledajo na to tvojo ljubezen?

Po svojih močeh skušam tudi svojim trem otrokom vcepiti ljubezen do slovenske knjige. Čeprav so še vsi trije zelo mladi, kažejo za to zanimanje. Slovenci imamo knjigo radi in smo, kljub svoji »majhnosti«, lahko ponosni na svojo književnost. Protestantizem je na tem področju odigral ključno vlogo, saj je knjiga, poleg vere, preprosto ljudem prinesla kulturo in drugačno doživetje takratne evropske družbe. Mit besede in jezika je zato postal bistvena sestavina reformacije. O tem Jurij Dalmatin pravi takole: Onu je vsaj en mutast človek proti enimu govorečimu, / skoraj kakor en polovico mrtov človek držan inu nej obene krafniše inu žlahtniše / riči ali dela na človeki kar govorjenje, zatu ker se človek skuži govorjenje / od druge zvirine loči, več kakor skuži obraz ali druga dela.

Vili Prinčič

Center Konver bodo oživili

»Sram me je stanja zanemarjenosti objekta, ki ga nismo nikoli uspeli oživiti. Vendar junija bo zapadla pogodba združenju Econimist, ki ga ima v upravi, od julija dalje pa bomo skušali izkoristiti ves njegov potencial.« Tako se je tržiški župan Gianfranco Pizzolitto izrazil o večnamenskem središču nedaleč od Prelosnega jezera, ki mu pravijo Konver. Napovedal je tudi, da so že pridobili 80 tisoč evrov za ovrednotenje območja.

Za boljši uspeh otrok

Mladinski dom iz Gorice v sodelovanju z nižjo srednjo šolo Ivan Trinko prireja javnosti odprto predavanje Angelce Žerovnik o tem, kako otroku pomagamo do boljšega uspeha. Potekalo bo v torek, 7. aprila, ob 20.30 na šoli Trinko v ulici Grabizio 38 v Gorici. Žerovnikova ima dolgoletne izkušnje pri ambulantnem, raziskovalnem in pedagoškem delu z otroki s posebnimi potrebami, z njihovimi starši in učitelji. Naravnana je k odprtemu in spodbujajočemu vzgojnemu ravnanju, spoštljivem do otroka in v okvirih sedanjega šolskega sistema.

»Piume« v goriških vrtcih

Ravno v teh dneh doživlja premierno uprizoritev najnovejša produkcija goriškega centra za animirani teater CTA. Podobe in junake v predstavi »Piume« je tudi tokrat ustvaril znani ilustrator Francesco Tullio Altan, »očec« Pimpe. Igro uprizarjajo po vrtcih, jutri jo bodo v Štandrežu.

V Krminu sto mladih na odru

Na odru občinskega gledališča v Krminu bo danes ob 17.30 in jutri ob 10. uri nastopilo sto mladih v plesni predstavi »Quando ai Veneziani crebbe la coda«, ki ga je združenje Danza FVG urednicilo v sodelovanju s šolami; rezervacije vstopnic eno uro pred začetkom spektakla pri blagajni gledališča (tel. 0481-630057).

Brezplačni ogled zbirk

Kot vsako prvo nedeljo v mesecu bodo tudi danes brezplačno na ogled zbirke Pokrajinskih muzejev iz Gorice. Vabilo velja še zlasti za razstavo likovnih del Tina Piazze, umetnika iz Veneta, ki se je preselil v Gorico in sooblikoval njen kulturni utrip. Razstavo so uredili v grajskem naselju in je odprta med 9. in 19. uro; zaprta je ob ponedeljkih.

Velikonočni pirhi na Sv. Gori

V Frančiškovi dvorani samostana na Sveti Gori bodo danes ob 15. uri odprli četrto razstavo velikonočnih pirhov. Spregovorili bodo gvardijan Bernard Golčnik, članica sveta krajevne skupnosti Solkan, Ljuba Jug Markič, župan Mirko Brulc in Danica Krivec. Do 10. aprila bo na ogled po predhodnem dogovoru, od 11. do 19. aprila pa vsak dan od 10. do 18. ure. (nn)

GORICA - Dekanat Slovenski brevir s svetniki krajevne Cerkve

Molitveno bogoslužje - ali s tujo, starejšo besedo brevir - je eden izmed dveh stebrov cerkvene liturgije; sestavlja ga pet molitvenih delov, ki obeležujejo in posvečujejo različne dele dneva. Vsi katoliški narodi so prevedli molitveno bogoslužje v svoje jezike. Slovenski narod ga je lansko leto celo ponatisnil, saj so zmanjkale bogoslužne knjige tako za bogoslovce kakor za laike, saj je prav med njimi vedno več takih, ki skupaj s posvečenimi osebami molijo dnevne bogoslužne molitve.

Slovenci goriške nadškofije uporabljajo slovensko besedilo brevirja, manjkali pa so prevodi svetnikov krajevne Cerkve: sv. Mohorja in Fortunata, sv. Hilarija in Tacijana itd. S pomočjo prevajalskega bremena duhovnikov Dragotina Butkoviča, Oskarja Simiča in Karla Bolčine ter z dragoceno pomočjo Ljubke Šorli in Davida Bandlja je tudi slovenski del goriških svetnikov zagledal luč sveta letos spomladi v Ljubljani, kjer ga je prvič v zgodovini natiskno Tiskovno društvo Žužina. Novi molitveniki so na voljo pri dekanu v dekanijskem uradu v Štandrežu. (kb)

ŠTEVERJAN - Pri Briškem griču

Obnavljajo tradicijo barvanja pirhov

Za otroke iz vrtca in osnovne šole - Vsakdo naj prinese šest kuhanih jajc

Barvanje pirhov je tradicija, ki sega daleč v preteklost. Jajce je namreč prastar simbol za rodovitnost in ponovno prebujanje življenja v pomladnem času. Okraševanje jajc so poznali že Rimljani, Perzijci in Kitajci, s tem opravilom pa so pozdravili prihod pomladi in v njem prepoznali simbol ponovnega rojstva življenja. Ob pojavu krščanstva je - poleg prebujanja narave - barvanje jajc dobilo tudi verski pečat. Kakor koli že, iz prastarega običaja se je izoblikovala prava obrt, ki ponekod dosega zavidljivo izrazno in umetniško raven.

Tudi na Goriškem si razna društva zlasti po vaseh prizadevajo, da bi današnji, starim navadam in običajem ne ravno naklonjeni čas ne »spodil« velikonočnih pirhov iz hiš. Zato znanje, spretnost, zlasti pa ljubezen do barvanja pirhov prenašajo na najmlajše. Temu se že daljši čas posvečajo pri kulturnem društvu Briški grič iz Števerjana. Vsako leto prireja dru-

štvo »slikarsko popoldne« za otroke, ki si pod vodstvom mentorjev dajejo duška z barvanjem in okraševanjem jajc.

Tej lepi navadi se pri števerjanskem društvu ne bodo izneverili niti letos. Dom na Bukovju bodo mali ljubitelji čopica in barv poživali v četrtek, 9. aprila, z začetkom ob 15. uri. Vabljeni so otroci iz vrtca in osnovne šole, s sabo pa naj vsakdo prinese šest kuhanih jajc, ki jih bo poslal s pomočjo vzgojiteljic. Letos se bo domačim mentoricam pridružila tudi Tanja Ferfolja iz Doberdoba, ki je izvedenka na področju različnih tehnik slikanja, te pa bo seveda z veseljem posredovala mladim in doveznim okraševalcem. Otroci naj s seboj v dom na Bukovje prinesejo tudi primeren predpasnik ali haljo, kajti risarska vnema včasih pripomore, da so poleg pirha pobarvane tudi obleke in bližnja okolica. Za barve in čopiče bo poskrbelo društvo. (vip)



Mali udeleženci včerajšnje delavnice med izdelovanjem fosilov iz mavca

FOTO ROGOS

Gradina: včeraj fosili, prihodnjič čarobna knjiga

Družba Rogos posveča letos posebno pozornost otrokom. S tem namenom so organizirali niz delavnic o naravi, ki bodo potekale od aprila do junija v sprejemnem centru Gradina pri Doberdobu. Vsako srečanje je namenjeno različni temi, ki najmlajšim razkriva skrivnosti naravnega okolja tudi prek izdelovanja ročnih del. Otroških delavnic na Gradini je skupno šest in potekajo dvakrat mesečno. Včerajšnja, prva delavnica je bila posvečena fosilom; v dopoldanskem času se je udeležilo okrog dvajset otrok med 6. in 10. letom starosti. Spoznavali so, kaj so fosili in kako so nastali, nakar so s pomočjo mentorjev še sami izdelali fosile iz mavca. Naslednja delavnica bo v soboto, 18. aprila, ko bodo otroci izoblikovali čarobno knjigo. Podrobnejše informacije so na razpolago in prijave otrok sprejemajo na naslov inforogos@gmail.com ali na tel. 333-4056800.

GORICA - Trg bo urejen z urbano opremo

Obnovljeni Travnik takšen kot nekoč

Na njem klopi, cvetlična korita, odrivači in dekorativni drogovi za razsvetljavo

Ob odprtju osrednjega dela Travnika, ki ga je podjetej Luci costruzioni v sredo končno predalo mestu, so se mnenja Goricanov razdelila. Nekaterim je nova podoba zgodovinskega mestnega trga všeč, drugi pa so razočarani. V razpravo je hotel poseči tudi goriški župan Ettore Romoli, ki je poudaril, da se bo v prihodnjih mesecih na Travniku še marsikaj spremenilo.

»Nedvomno se zdi Travnik danes pust. Upoštevati pa je treba, da na njem manjka še vsa oprema. Trg je danes kot okusno obložena oseba, ki nima čevljev,« je povedal župan in podčrtal, da bo videz Travnika ob zaključku del zelo podoben tistemu, ki ga je trg imel na začetku prejšnjega stoletja. Ignacijev kip, ki so pred kratkim odkrili, se je vrnil na mesto, s katerega je gledal na Travnik do leta 1938, pred palačo prefekture pa so ponovno zgradili kamnit vodnjak podolgovate oblike, ki naj bi simbolno spominjal na nekdanji graben pod mestnim obzidjem. »Nekateri so v prejšnjih dneh komentirali, da se bo jarek spremenil v gusno greznico. Memim, da ne bo tako, saj bo voda s pomočjo črpalke stalno krožila. Treba je seveda upati, da ne bodo ljudje metali vanjo smeti,« je komentiral župan.

Marsikdo je že v prejšnjih mesecih tudi opozarjal, da je stopnišče, ki povezuje palačo prefektуре in trg, nevarno, ker ni dovolj vidno. »Ta problem bo omililo dejstvo, da bo manjšo ploščad pred palačo Torriani in osrednji del Travnika ločevala vrsta kamnitih odri-vačel, ki bodo med sabo povezani z železno verigo. Tudi ta detajl ni naključen, saj so bili odrivači na tem mestu do leta 1938. Ob tem bodo stopnice namestili tudi označevalna in dekorativna led svetila,« je povedal župan. Načrt predvideva, da bo vrsta kamnitih odri-vačev nameščena tudi vzdolž ceste nasproti palače INPS in cerkve sv. Ignacija.

Pred zavodom INPS, pred vladno palačo in pri predoru Bombi bodo posajena nova drevesa - lipe in divji kostanj -, osrednji del trga pa bodo krasila cvetlična korita. Namestiti bodo tudi več klopi in dva javna pitnika s svežo vodo. Sredi trga bodo namestiti tri drogove za zastave (dva drogova je Gorici podarila občina Rim po prvi svetovni vojni). K lepšemu videzu trga bodo pripomogli tudi dekorativni drogovi javne razsvetljave. (Ale)

Travnik danes
(desno) in
na začetku
dvajsetega stoletja
(spodaj);
na razglednici
so opazni kamniti
stebriči, povezani
z železno verigo

BUMBACA

**VRTOJBA** - Razvojno naravnano podjetje Konstelacija H2

V PTP-ju načrtujejo postavitev demonstracijskega objekta



Ferdinand Bubanj,
s Samom Krofdom
ustanovitelj
podjetja
z namenom
razvoja tehnologij
na področju
izkoriščanja sončne
in geotermalne
energije, lokalne
proizvodnje
ter shranjevanja
in porabe vodika
v energetske
namene

FOTO N.N.

Na letošnjem tekmovanju Start:up Slovenija, ki ga je v partnerstvu z Javno agencijo Republike Slovenije za podjetništvo in tuje investicije in ministrstvom za gospodarstvo organizirala Tovarna podjetij - Podjetniški inkubator Univerze v Mariboru, se je podjetje Konstelacija H2, ki je član Primorskega tehnološkega parka (PTP), uvrstilo med sedem finalistov, kar predstavlja za podjetje izjemen dosežek.

Gre za tekmovanje podjetij, ki so na trgu manj kot tri leta, so samostojna in poslujejo z izdelki oz. storitvami, ki temeljijo na lastnem znanju in razvoju. Letos se je s poslovnimi načrti na tekmovanje prijavilo 34 podjetij, ki za nadaljnjo rast in razvoj iščejo

vegan kapital v višini od 50.000 do 1,3 milijona evrov oz. skupaj štiri milijone evrov. Tekmovanje, da za mlada podjetja zelo pomembno, saj jim poleg nagrad omogoča udeležbo na posebnih delavnicah, jih podpira pri iskanju investitorjev s promocijo njihovih idej in pri mreženju oz. spoznavanju novih ljudi, ki lahko podjetnikom pomagajo pri hitrejšem uresničevanju ciljev.

Podjetje Konstelacija H2 s sedežem v Vrtojbi se je na tekmovanje prijavilo s podjetniško idejo razvoja krmilnega oz. avtonomnega napajalnega sistema, ki je skladen z novodobnimi gradnjami ter krmiljenimi električnimi in strojnimi instalacijami, saj omogoča manjšo porabo elektrike in toplote. Podjetje sta septembra 2006 ustanovila Ferdinand Buban in Samo Kroflič z namenom razvoja tehnologij na področju izkoriščanja sončne in geotermalne energije, lokalne proizvodnje ter shranjevanja in porabe vodika v energetske namene za stacionarne male, srednje in velike porabnike. Osnovna dejavnost podjetja je razvoj avtonomnih in napajalnih sistemov, ki so zasnovani tako, da neprekinjeno oskrbujejo določeno tehnološki proces ali infrastrukturo z električno energijo ali toploto ob izkoriščanju le obnovljivih virov energije.

Podjetnika večji del časa posvečata razvoju napajalnih sistemov za stacionarne aplikacije, kot so gospodinjске hiše in turistična naselja, ter napajanju tehnoloških procesov z električno energijo, kot so sistemi za pripravo pitne vode ali za napajanje cestne in pomorske signalizacije. Načrtujeta tudi razvoj na področju uporabe tehnologije sončnih in gorivnih celic v manjših plovilih za plovbo po jezerih. Za doseganje optimalnih rezultatov razvoja želita v letošnjem letu aplicirati razvoj krmilnega modula in optimizacijo avtonomnega napajalnega sistema v realnem bivalnem objektu z realnimi porabniki. V demonstracijskem objektu, ki ga nameravata postaviti na zemljišču PTP-ja, se bodo s svojimi razvojnimi dosežki lahko predstavila tudi druga podjetja, vključena v PTP, ki delujejo na področjih arhitekture in gradbeništva, tehnologije filtracije, reciklaže in razsoljevanja vode, krmiljenja hišnih instalacij, LED razsvetljave, energijsko varčnih gospodinskih aparatov, notranje opreme ter urejanja vrtov in okolice. (nn)

GORICA - SDGZ z vodstvoma bank

Protikrizni ukrepi so podjetjem pisani na kožo

Vodstvo goriškega Slovenskega deželnega gospodarskega združenja pozdravlja drugi paket protikriznih ukrepov, ki jih je v drugi polovici meseca marca sprejel razširjeni odbor goriške Trgovinske zbornice. Ukrepi prinašajo pomoč zlasti malim in srednjim trgovskim in obrtnim podjetjem, to je glavnini slovenskega gospodarskega tkiva na Goriškem. S ciljem utrjevanja prisotnosti in učinkovitosti se je goriško vodstvo SDGZ-ja v minulih dneh sestalo z vodilnimi predstavniki Zadužne banke Dobrdob in Sovodnje ter Čedajske banke, s katerima je pregledalo možnosti za izkoriščanje protikriznih pobud Trgovinske zbornice.

Zelo zanimivi so prispevki na obstoječih posojilih, ki jih mala in srednja podjetja podjetja s trgovskega, storitvenega in obrtniškega področja lahko zaprosijo tako za premostitev likvidnostnih težav kot za financiranje novih pobud. Gre za petletno bančno financiranje v znesku do 30 tisoč evrov, za katerega Confidi nudi jamstvo v višini do 75 odstotkov in zniža obrestno mero za cele 3 odstotke, kar pomeni, da je podjetje ponujen obnoven vler financiranja po zares nizki obrestni meri. Namen tega ukrepa je prestrukturiranje kratkoročnih posojil, njihova sprememba v srednjeročna posojila ter sprememba pogojev za srednje- in dolgoročna že obstoječa posojila. Takšna pomoč v krizi je zelo dobrodošla.

Prvi rok za vložitev prošenj bo zapadel 24. aprila. Obrazci so na razpolago na goriškem sedežu Confidija v ulici Morelli, kamor je treba vložiti prošnje. Trgovinska zbornica je tokrat izbrala to pot, ker meni, da je hitrejša, kljub temu da banke, ki jih je treba v prošnji navesti, niso še prečutile posameznih primerov. V prvih desetih dneih od uvedbe ukrepov so že prejeli preko 500 prošenj, pričakujejo pa jih vsaj trikrat toliko. Po vsej verjetnosti bo razširjeni odbor Trgovinske zbornice - glede na učinkovitost tovrstne oblike pomoči in na število prošenj - odobril dodatno financiranje temu namenjenega sklada in podaljšal roke. V prihodnjih tednih bodo med drugim uvedeni tudi dodatni ukrepi za industrijska podjetja, predvsem finančne spodbude za utrditev družbene glavnice.

SDGZ za Goriško poziva sedanje in

bodoče člane, naj ob potrebi izkoristijo to obliko pomoči. Informacije lahko dobijo na sedežu Confidija, obenem tudi na Zadrudni banki Doberdob in Sovodnje ter na Čedajski banki - obe sta s Confidijem pogodbeno povezani in dobro sodelujeta -, pa še pri finančnih in davčnih izvedencih, ki so tudi v pokrajinskem vodstvu SDGZ-ja. (aw)

SOS ROSA

Preko filma do spoznanj

Jutri v Kinemaxu prva projekcija

V goriški Kinemax se z jutrišnjim dnev vrača filmski niz »Animamente«, ki ga prireja združenje SOS Rosa iz Gorice z namenom, da tudi skozi film pomagajo ženskam v stiski in obenem seznanjajo javnost z razširjenostjo nasilja nad nežnim spolom, ki se v večini primerov dogaja za družinskimi zidovi. Kot znano, je združenje SOS Rosa zgledno angažirano ravno na tem področju, med drugim nudi žrtvam nasilja zaветише in vsestransko pomoč.

Niz, ki ga prirejajo že tretje leto, se bo začel jutri ob 17. uri v drugi dvorani Kinemaxa na Travniku, kjer bodo vrteli film »The Hours«. Sledili bodo filmi »Racconti di Stoccolma« (20. aprila), »Il segreto di Vera Drake« (27. aprila), »Un giorno perfetto« (4. maja), »Rosenstrasse« (11. maja) in »Il seme della discordia« (18. maja). Vstop na projekcije je brezplačen; na začetku bo vsak film predstavljen, ob koncu pa bo ponudil iztočnice za razpravo, v kateri bodo sodelovali poznavalci problematike nasilja nad ženskami, psihoterapeviti in prostovoljke združenja SOS Rosa, ki tudi na takšen način opozarjajo javnost, da so moči in prostori, s katerimi razpolagajo (tako sedež v večnamenskem središču v ulici Baiamonti kot zavetišče za varovanje), še vedno nezadostni.

VRH - Priznanje revije Gambero rosso

Na Krasu redijo edinstvene jagenjčke, pri Čotovih pa jih mojstrsko začinijo s šetrajem



Devetakova
različica mladega,
največ tri mesece
starega domačega
kraškega jagenjčka
s šetrajem

FOTO A.W.

Med tradicionalne jedi v pomladnem oz. velikonočnem času sodi tudi jagnjetina. Vsem so znana kakovostna creska jagenjčka, ki jih letos pesti huda bolezen, in tudi podatke, da je v minulih letih preko goriškega tovrnega postajališča prihajalo iz vzhodnih držav na deset tisoče mladih, beketajočih ovčjih mladičev. Morda pa ni vsem znano, da imamo na goriškem Krasu, v Polacu nad Foljanom, kmetijsko poskevto z edinstvenimi jagenjčki. Čisto naravno, biološko neoporečno gojene živali sodijo med najboljše v Italiji; v teku je tudi postopek, da bi za kraško jagnje dobili oznako kontroliranega porekla DOP. Med kraji, ki slovijo po pripravi jagnjetine, pa je Lokanda Devetak na Vrhu, ki ima že vrsto let v sezonski ponudbi tudi jagnje iz Polaca. Ravno Devetakov izvirni recept jagenjčka z gorskim šetrajem je prejel izredno priznanje v najbolj razširjeni gurmanski reviji, Gambero Rosso, ki je v aprilski številki - ta je na prodaj od začetka tedna - navedla deset najboljših italijanskih restavracij s to značilno velikonočno jedjo. Gobjerjave različica mladega, največ tri mesece starega domačega kraškega jagenjčka s šetrajem je zasedla zavidljivo peto mesto.

Tudi takšno priznanje nagraduje trud in vremo, ki ju Čotovi po deset in več ur dnevno vnašajo v gostinsko dejavnost. Rezultati so na dlani. Naj omenimo, da je Avgust Devetak - Uštilj z družino v sredo v Veroni, na predvečer odprtja sejma Vinitaly, skupaj s petimi kolegi pripravil kulinarično predstavitev dežele FJK za kar tisoč ljudi. Ohranjanje visoke ravni ponudbe ter hkrati ugleda slovenskega gostinstva in manjšinskega gospodarstva zahteva popolno predanost, v prihodnjih letih pa še večjo prisotnost in angažiranost. Prepričani smo, da si za to prizadeva vsa Devetakova družina. (aw)



GORICA - Abonmajska sezona Slovenskega stalnega gledališča

Dundo Maroje v primorščini

Slovensko adaptacijo slavne hrvaške renesančne komedije bo uprizoril ansambel SNG Nova Gorica v režiji Borisa Kobala

V goriškem Kulturnem domu bo jutri, 6. aprila, ob 20.30 novogoriška uprizoritev komedije Dundo Maroje (1551), ki velja za najbolj slavno hrvaško renesančno komedijo. K njeni popularnosti je veliko prispeval Marko Fotez, ki je besedilo zelo uspešno adaptiral (1938). Ravno v njegovi priredbi smo jo Slovenci prvič uprizorili pod naslovom Boter Andraž (1941). Oddlej se je vedno znova vračala na naše odre tako v izvirniku kot tudi v priredbi. V Gorici jo bo jutri postavil ansambel Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica.

Zgodbo o skopuškem dubrovniškem gospodu, ki v Rim pripotuje, da bi zapravljivemu sinu izpolnil svojih pet tisoč dukatov, je prevajalec Srečko Fišer na novo prelinil v pestro sotočje primorskih narečij, režiser Boris Kobal pa je dogajanje zasidral na notranje dvorišče, med osvetljena pročelja hiš. Dvanajstčlanski igralski ansambel v novogoriškem Dundo Maroju deluje kot družina sodobnih komedijantov »dell'arte«, kjer je tipizirane vloge od skopuhov do prebrisanih služabnikov in služabnic,

plemičev in kurtizan mogoče nadgrajevati z ustvarjalnimi trenutki improvizacije. Vse niti zgodbe drži v rokah premeteni služabnik Pomet, ki ga je Radoš Bolčina z izjemno širokim razponom razpoloženj, podkrepljenih z gibom in mimiko, oblikoval v duhu machiavelističnih načel. Enako bogate, od energije prekipavajoče like so odigrali Izток Mlakar, Vojko Belšak, Blaž Valič, Miha Nemec, Milan Vodopivec, Ana Facchini, Marjuta Slamič, Branko Ličen, Jože Hrovat, Gregor Fabjan, Maja Poljanec, Nevenka Vrančič in Aftero Kobal.

Uprizoritev komedije v izvedbi novogoriškega gledališča bo zaživela v dvorani Kulturnega doma jutri ob 20.30; ponovitev za goriški abonma bo opremljena z italijanskimi nadnapisi. Postaje avtobusnega prevoza za goriške abonente so naslednje: Poljane (gostilna, ob 19.20), Doberdob (cerkev, ob 19.25), Romjan (cerkev, ob 19.30), Tržič (S. Polo, ob 19.40, črpalka Shell, ob 19.45), Štivan (nad gostilno, ob 19.50), Jamlje (gostilna, ob 20. uri), Gabrje (ob 20.05), Sovodnje (pri lekarni, ob 20.15).



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BALDINI, korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
REDENTORE (Ternoviz), ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ROMJAN (ALLA STAZIONE), drevo-red Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU
LABAGNARA, ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

Gledališče

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE: v ponedeljek, 6. aprila, ob 20.30 bo v Kulturnem domu v Gorici gostovanje SNG Nova Gorica s predstavo »Dundo Maroje« v režiji Borisa Kobala; informacije v KB Centru na korzu Verdi 51 v Gorici (zelena št. 800214302, tel. 340-8624701, www.teaterssg.it) od ponedeljka do petka med 14. in 17. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro. Postaje avtobusnega prevoza za goriške

abonente: Poljane (gostilna ob 19.20), Doberdob (cerkev ob 19.25), Romjan (cerkev ob 19.30), Tržič (S. Polo 19.40, črpalka Shell ob 19.45), Štivan (nad gostilno ob 19.50), Jamlje (gostilna ob 20.00), Gabrje (ob 20.05), Sovodnje (pri lekarni ob 20.15).

Kino

GORICA KINEMAX Dvorana 1: 15.15 - 17.00 - 18.40 - 20.15 - 21.45 »Mostri contro alieni«.
Dvorana 2: 15.30 - 17.30 - 19.50 - 22.00 »Io & Marley«.
Dvorana 3: 17.40 »I mostri oggi«; 15.40 - 19.50 - 22.10 »Gran Torino«.

TRŽIČ KINEMAX Dvorana 1: 15.15 - 17.00 - 18.40 - 20.15 - 21.45 »Mostri contro alieni«.
Dvorana 2: 15.40 - 17.40 - 20.00 - 22.00 »Io & Marley«.
Dvorana 3: 16.00 - 17.30 »Ponyo sulla scogliera«; 17.50 - 20.00 - 22.10 »Gran Torino«.
Dvorana 4: 16.00 - 18.00 - 19.50 - 22.10 »Ballare per un sogno«.
Dvorana 5: 15.20 - 17.20 »Push«; 20.00 »I mostri oggi«;

Izleti

DRUŠTVO OLJKARJEV BRDA prireja celodnevni izlet v kraj Caneva pri Pordenonu v petek, 17. aprila, na ogled nasada oljk, torkle, nasada smokev, vinogradov in kozje farme v kraju Tabine ob Tilmentu; sledil bo obisk kraja Pinzano. Dodatne informacije in obvezne prijave na tel. 0481-390688 (Saverij Rožič).

DRUŠTVO PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV SOVODNJE organizira v okviru državnega kongresa krvodajalcev od 13. do 17. maja avtobusni izlet v Rim s sprevedom v nedeljo, 17. maja, do trga Sv. Petra in z mašo s papežem; informacije in vpisovanje na sedežu krvodajalcev v Gabrjah ob ponedeljkih od 17. do 18. ure ali na tel. 340-3423087 (Paolo) ali 329-4006925 (Vincenza).

KULTURNO DRUŠTVO ŽUPANČIČ, VOKALNA SKUPINA SRAKA IN SEKCIJA VZPI-ANPI ŠTANDREŽ organizirajo izlet v Umbrijo od 30. maja do 2. junija. Na programu so ogled mest Spello, Spoleto, Norcia, Castelluccio, Val Nerina in Orvieto, obisk praznika »Vini nel mondo« v Spoleto in koncert vokalne skupine SraKa; informacije in prijave do zasedbe mest na tel. 340-3447695 (Tamara po 19.30).

SPDG organizira danes, 5. aprila, izlet po Tržaškem Krasu od Cola do Peska (približno 4 ure hoje); zbirališče pred gostilno Pri Miljotu v Devetakih (Dol) ob 8.30. Vodi Srečko (tel. 335-5421420).

SPDG prireja na velikonočni ponedeljek, 13. aprila, izlet in tradicionalni piknik na odprtem v zahodnih Brdih. Zbirališče bo na parkirnem prostoru pred združeno kletjo na Dobrovem ob 10. uri. Ob slabem vremenu izlet in piknik odpadeta.

SPDG prireja v nedeljo, 26. aprila, avtobusni izlet na Gorenjsko z ogledom

PROSVETNO DRUŠTVO VRH SV. MIHAELA v sodelovanju z ZDRUŽENJEM CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV – GORICA

vabi na
9. revijo mladinskih in otroških zborov
ZLATA GRLA 2009

Tekmovalni del DANES, 5. aprila ob 17.00 v Kulturnem centru Lojze Bratuž

arboretuma v Volčjem potoku in cvetočih tulipanov ter muzeja v Škofji Loki in znamenitosti tega mesteca. Izlet je primeren tudi za starejše člane društva; kosilo iz nahrbtnika. Prijave in informacije na sedežu društva v KB centru v Gorici ob četrtkih med 19. in 20. uro.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA vabi jo udeležence izleta na jezero Maggiore od 4. do 6. junija, da poravnajo akontacijo do 12. aprila; informacije na tel. 380-4203829 (Miloš).

Obvestila

GORIŠKI MESTNI REDARJI sporočajo ulice, dneve in urnike merjenja hitrosti z radarjem: ul. Udine v ponedeljek, 6. aprila, med 16. in 17. uro.

ITALIJANSKA PROMETNA POLICIJA bo danes, 5. aprila, merila hitrost vozil z napravo autovelox na deželni cesti 14 in na goriškem delu avtoceste A4.

DRUŽBA se dobi danes, 5. aprila, ob 13. uri.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško prireja degustacijo olivnega olja in domače kapljice pri Alešu Komjancu na Jazbinah v sredo, 22. aprila, ob 16. uri. Obvezne prijave sprejemata Ivo T. (tel. 0481-882024) in Saverij R. (tel. 0481-390688). Prevoz s lastnim sredstvom. Zbirni kraj bo pri telovadnici v Podgori.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL na Verdijevem korzu v Gorici je odprta od ponedeljka do petka med 9. in 19. uro.

KULTURNO DRUŠTVO BRIŠKI GRIČ iz Števerjana vabi vse otroke vrtcev in osnovnih šol na barvanje pirhov, ki bo potekalo v četrtek, 9. aprila, ob 15. ure dalje na sedežu skupine SraKa; Sodelovali bodo člani društva, Katja Ferfolja bo otrokom prikazala razne načine barvanja pirhov. Otroci naj s seboj prinesejo šest kuhanih jajc, za barve in čopiče poskrbijo pri društvu. Na koncu srečanja bo za otroke majhno presenečenje.

OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE je odprta ob ponedeljkih in sredo ob 10. do 12. ure in od 15. do 18. ure, ob petkih ob 10. do 12. ure.

OBČINSKA KNJIŽNICA V DOBERDOBU bo v sredo, 8. aprila, odprta od 14. do 16. ure.

OBČNI ZBOR SPDG bo v sredo, 22. aprila, ob 19.30 v prvem sklicu v mali dvorani Kulturnega doma v ulici Brass v Gorici.

GLASBENA MATICA V GORICI

vabi na prireditve
GLASBENI MATICI OB STOLETNICI, ki jo oblikujejo učenci goriškega sedeža

V sredo, 8. aprila ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici.

RUMITRSKI JUS v sodelovanju s KS Most na Soči, KS Grgarske Ravne - Bate, vaško skupnostjo Dragovica, KS Čepovan in PGD Kanal ob Soči prireja odkritje obležja jogru Lovrencu Kraglju - Kragulju na rojstni hiši v Modrejcah 29 ter spominski pohod Modrejce-Dragovica danes, 5. aprila, ob 9.30; startnina znaša 5 evrov. Udeleženci pohoda, ki želijo z vlakom do Mosta na Soči, od koder je do Modrejce še dobre pol ure hoje, bodo imeli organiziran prevoz iz Grgarskih Raven do izhodiščne postaje. Vlak odhaja z železniške postaje Nova Gorica ob 7.35 (Plave 7.50, Anhovo 7.54, Kanal 7.58, Avče 8.06), prihod vlaka na Most na Soči ob 8.16; informacije na tel. 0481-20734 in 0038641-583596.

SKPD F.B. SEDEJ iz Števerjana je izdalo razpis 39. Festivala domače glasbe Števerjan 2009, ki bo 3., 4. in 5. julija med Borovci v Števerjanu. Festival je tekmovalnega značaja, prijavitelj se lahko vsi slovenski ansambli, ki gojijo narodno-zabavno glasbo. Razpis je na razpolago na društveni spletni strani www.sedej.org.

TONČICEV SKLAD zbira predloge za Zlato zrno 2009, nagrado za umetniške dosežke mladih v Dijaškem domu S. Kosovel in Narodni in študijski knjižnici v Trstu, v Feiglovi knjižnici v Gorici in v Slovenskem kulturnem centru v Špetru do 24. aprila. Razpisni pogoji so na razpolago na navedenih mestih in na spletni strani www.skladtoncic.org.

ZDRUŽENJE ANMIL v Gorici obvešča člane, da je na razpolago za brezplačno urejanje obrazcev za davčno prijavo; informacije v goriškem uradu (tel. 0481-531953) ob ponedeljkih, sredo, četrtkih in petkih v jutranjih urah ter v tržiškem uradu (tel. 0481-411325) ob torkih in sobotah.

Prireditve

GORIŠKI MUZEJ vabi na ogled dokumentarnega filmskega gradiva Ženske v občini Šempeter - Vrtojba v okrepčevalnici Zdenka v Šempetru od ponedeljka do petka med 14. in 21. uro do 10. aprila. Filmsko gradivo je iz arhiva RTV Slovenije in Goriškega muzeja.

KINOATELJE IN ZSKD prirejata v četrtek, 9. aprila, ob 20. uri v Hiši filma na Travniku v Gorici večer posvečen Dorici Makuc in njenim dokumentarnim filmom. Predvajali bodo filme

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
Gostovanje Slovenskega narodnega gledališča
Nova Gorica.

Marin Držić

DUNDO MAROJE

Nadkomedija o večnem paru:
ljubezni in denarju

Režiser: *Boris Kobal*

Ponedeljek, 6. april ob 20.30
v Kulturnem domu Gorica
(z italijanskimi nadnapisi)

Postaje avtobusnega prevoza za goriške abonente so sledeče:
Poljane (gostilna, ob 19.20), Doberdob (cerkev, ob 19.25), Romjan (cerkev, ob 19.30), Tržič (S. Polo, 19.40-črpalka Shell, ob 19.45), Štivan (nad gostilno, ob 19.50), Jamlje (gostilna, ob 20.00), Gabrje (ob 20.05), Sovodnje (pri lekarni, ob 20.15).

Info in predprodaja: blagajna Kulturnega doma Gorica, od ponedeljka do petka od 10. do 13. in od 16. do 18. ure (tel. 0481 33288)

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE info@teaterssg.it - www.teaterssg.it

Soška fronta, Žerjavi letijo na jug, Goriška fronta 1943 in Maša za Lojzeta Bratuža.

MLADINSKI DOM iz Gorice v sodelovanju z nižjo srednjo šolo Ivan Trinko v Gorici prireja predavanje Angele Žerovnik na temo Kako otroku pomagati do boljšega uspeha v torek, 7. aprila, ob 20.30 na nižji srednji šoli Ivan Trinko v ul. Grabizjo 38 v Gorici.

V HIŠI ASCOLI v Gorici (ul. Ascoli 19) bo v ponedeljek, 6. aprila, ob 17.30 predstavitev publikacije, ki jo uredile Claudia Ragazzoni, Laura Zanello in Elena Menon »Restauri e ricerche nella basilica di Aquileia«.

V KNJIGARNI UBIK na korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo v torek, 7. aprila, ob 18. uri Mauro Daltin predstavil svojo knjigo »Latitanze« in Francesco Tomada pa svojo novo zbirko poezij »A ogni cosa il suo nome«.

V OBČINSKEM CENTRU v ul. IV Novembre v Zdravščini bo v sredo, 8. aprila, ob 19. uri predavanje na temo prehrane in telesne aktivnosti otrok in starejših oseb. Govorila bosta zdravnik Carlo Nagliati in Laura Tamarinini.

ZDRUŽENJE AMICI DI ISRAELE prireja predavanje Giorgie Greco na temo novih avtorjev izraelske literature v ponedeljek, 6. aprila, ob 18. uri v hiši Ascoli v ul. Ascoli 19 v Gorici.

Mali oglasi

PRODAM harmoniko Scandali, 96 basov, cena 600 evrov; informacije na tel. 0481-884178.

Poslovni oglasi

PRODAM ČEBELE.
0481-391209 ali 3486806345

Osmice

KOVAČEVI izza cerkve v Doberdobu imajo odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78125.

V DOBERDOBU pri Cirili imajo odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

Pogrebi

JUTRI V LOČNIKU: 11.00, Antonio Foladore (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

Ob težki izgubi
RADA GERGOLETA
izreka svojcem iskreno sožalje
klub Osmica pri Mačku

n

nedeljske teme

ZARADI GOSPODARSKE KRIZE SOCIALNA NAPETOST VSE VEČJA

V izročilu levice kažipot za premostitev hude stiske

VOJMIR TAVČAR



To je pravi ljudski upor; spontan, neorganiziran in zato tudi zelo nevaren.« Francoski ekonomist in predsednik pariškega Inštituta za politične študije Jean Paul Fitoussi je zelo zaskrbljeno komentiral protest protiglobalistov med vrhom G20 v Londonu in proteste francoskih delavcev, ki so letos pridržali kar nekaj menedžerjev velikih francoskih in mednarodnih koncernov, ki so odredili zmanjšanje števila zaposlenih kot edino učinkovito zdravilo za premagovanje posledic gospodarske krize. Po njegovem je socialna napetost že tolikšna, da lahko ogrozi tudi temelje demokracije. Zelo zaskrbljena je bila tudi ocena zgodovinarja Donalda Sassoon, ki je za dnevnik L'Unita izjavil, da se bo s stopnjevanjem brezposelnosti stopnjeval protest, ki bi lahko postal tudi voda na mlin ekstremističnih ksenofobnih organizacij.

Dejstvo, da so protesti protiglobalistov v Londonu potekali vzporedno z zasedanjem državnikov skupine G20 je nedvomno povečalo medijsko odmevnost skupine, poudarjeni so bili predvsem nasilni izgredi, oko-

li zakrinkanih fantov, ki so razbijali okna londonske podružnice Banke Škotske je kar mrgolelo fotografskih aparatov, medtem ko so mediji veliko manjšo pozornost namenili drugima dvema sprevedoma protestnikov, ki so istega dne mirno demonstrirali v drugih londonskih četrtih. Mimo medijske pozornosti, ki je protiglobalistom zagotovila velik medijski odmev, pa ostaja dejstvo, da je bila med zasedanjem G20 londonska City, majhna poslovna četrt, kjer je ena največjih koncentracij kapitala na svetu in je bila doslej nesporno svetišče finančnih poslov, prvič prizorišče protestne demonstracije. London je bil doslej večkrat prizorišče demonstracij, na katerih je sodelovalo tudi veliko več protestnikov in so bile tudi bolj nasilne od protestnega spreveda med vrhom G20, vendar protest ni nikoli zajel Cityja.

Prav tako je nenavaden protest v Franciji, kjer so dan pred vrhom G20 delavci najprej eno uro oblegali podjetnika razkošja Francois-Henryja Pinaulta (med drugim lastnika beneške Palače Grassi), skoraj istočasno pa so v Grenobleu uslužbenci obratov francoske skupine Caterpillar, ki je na-

povedala odpustitev 700 zaposlenih, poldrugi dan pridržali štiri menedžerje podjetja. To sta bila samo zadnja dva primera podobnih protestov v Franciji. Prva »žrtev« delavske jeze je bil direktor tovarne pnevmatik Continental, ki so ga delavci obmetali z jajci, ko je na skupščini napovedal sanacijski načrt s kopico odpustov.

Ob koncu januarja so vzrojili uslužbenci tovarne avtomobilskih akumulatorjev Fulmen v Auxerreju. Med stavko so delavci prijeli industrijskega direktorja Alaina Royera in ga prisilili, da je oblekel majico s številko 82 (število napovedanih odpustov) in z njo v protestnem sprevodu obhodil mesto. Royer je dan potem pisal sindikatom in se pritožil zaradi doživetega ponižanja, vendar ni ovadil nikogar. »Ugrabitelje« je ovadila policija, ki je obrata in dva od protestnikov tudi odslovila.

Sredi marca je bil zajet predsednik družbe Sony France Serge Foucher, ki je bil vso noč zaprt v enem od uradov tovarne. Menedžerja je dan potem »osvobodil« prefekt z obljubo, da bo država omogočila dialog med uslužbenci in vodstvom podjetja.

Fitoussi je prepričan, da so ljudje tako razjarjeni, ker na lastni koži začenjajo občutiti posledice krize, obenem pa se čutijo tudi opeharjene, žrtve laži finančnih poslovnežev in tudi politikov. »Dolgo let so nas pričevali, da so delovna mesta vezana na proizvodni potencial, višina osebnih dohodkov uslužbencev pa je bila vezana na delavčevo storilnost. Vendar isto pravilo sploh ni veljalo za vrhunske menedžerje. Večina menedžerjev finančnih družb je povzročala zgube, a je imela kljub temu astronomske plače,« je dejal francoski ekonomist. Po njegovem so ljudje sedaj razumeli, da so jim desetletja nesramno lagali in da so bili opeharjeni, to pa samo stopnjuje njihovo jezo. Šele sedaj, ko bi si morali delavci prevzeti še večje breme za premostitev krize, se je vodilni razred zavedal, da so poprečne plače izgubile kupno moč in da se je krepo povečala razlika med bogatimi in redno zaposlenimi ljudmi (po podatkih organizacije za sodelovanje in gospodarski razvoj OECD je v šestdesetih letih v Italiji predsednik podjetja zaslužil 50 krat več kot delavec, danes zasluži 300 krat več, v ZDA pa kar 400 krat več). »To pa je povzročilo tudi krizo demokracije, ki bi po definiciji morala izravnovati razlike, ne pa jih poglobljati,« je prepričan Fitoussi.

Zgodovinar Donald Sassoon pa je opozoril, da so vlade vseh držav soglasne v ocenjevanju, da je kriza, ki ni več samo finančna, ampak pesti tudi proizvodno ekonomijo, tako huda, vendar nihče nima dodelanega načrta za premostitev težav. Takoj po vojni je zahodni svet presegel gospodarske težave z načrtom, ki so ga vsilile ZDA, ki so bile takrat dejanska vodilna velesila zahoda. Sedaj ni več nobene vodilne veselile, ki bi lahko vsilila svoj model. Razmere pa so po njegovem poslabšali tudi nekateri državniki, ki opozarjajo, da je potreben nov kapitalizem s trdnejšo etično osnovo in z novimi pravili. »Toda kjer so bili ti moralizatorji, kakršen je britanski premier Gordon Brown, kaj so počeli, ko so nesposobni menedžerji, ki pa so imeli veliko politično podporo, zapravljali kolosalna premoženja?«, se je hudoje Sassoon.

Zelo razburjena je tudi ravnateljica Business School iz britanskega Cambridgea NoREENA Herz, ki od samega nastanka sodeluje z gibanjem protiglobalistov in je prispevala marsikatero teoretično osnovo. »Ko smo v Seattle leta 1999 in v Genovi leta 2001 zahtevali strožji nadzor nad finančnimi trgi, so nas ožigosali za nevarne ekstremiste. Danes, ko to poudarita britanski premier Gordon Brown ali francoski predsednik Nicolas Sarkozy se zdijo njune trditve skoraj samoumevni odraz zdrave pameti. Vendar je sedanja kriza posledica dejstva, da takrat nihče ni hotel ukrepati,« je Herzova povedala za dnevnik la Repubblica. Tudi njena predvidevanja niso nič kaj optimistična. »Kdor sedaj demonstrira, se ne bori priti sistemu, ki je na robu kolapsa, ampak v hudi stiski zahteva nujne ukrepe za preživetje. Jasno je, da bo vse več primerov socialnih uporov in ne samo v Evropi,« je prepričana britanska ekonomistka.

Razlogov za optimizem res ni veliko, saj so sile, ki branijo ohlapnost pravil na finančnih trgih še zelo močne. Istega dne, ko so udeleženci vrha G20 obljubljali strožja pravila, je ameriška oblast, ki določa knjigovodska pravila, znatno omilila merila za ocenjevanje takoiimenovani »toksičnih« vrednostnih papirjev: namesto realne tržne cene bodo banke v svojih bilancah lahko pripisale tem skoraj nič vrednim vrednotnicam »fairvalue«, torej neko pravično vrednost, ki jo lahko določijo same. Prav to naj bi dalo v četrtek tolikšen zagon ameriški borzi.

Kot ugotavlja Ezio Mauro je eden od razlogov sedanje krize djstvo, da je kapital brez dela, torej finančno trgovanje, zreduciral kompleksen pojav globalizacije samo na njegovo ekonomsko razsežnost, finančno poslovanje pa je postala prava avtonomna sila, odvzelo je avtonomijo politiki, jo potisnilo v kot in jo prisililo, da je bila v službi finance. S tem pa je bila načeta tista vez, ki je bila v zahodnih demokracijah srž modernizacije s kompenzacijo konfliktov in zavestnim uravnavanjem odnosov med kapitalizmom, delom, socialno državo in demokracijo. Občutek ubožanih, da so potis-

njeni na obrobje se stopnjuje, demokratične države bodo morale dokazati, da so sposobne ukrepati, odgovoriti na nove potrebe, dokazati zadostno občutljivost in zastaviti učinkovito politiko.

Ena od značilnosti dogajanja v Franciji je popoln in zaskrbljujoč molk levice. Socialistična stranka je odsotna in nema, kot če bi se razblinila kot kavra. Celoten politični prostor je prepuščen predsedniku Sarkozyju in njegovi nihajoči politiki: včasih prezira stavke, nato znese svojo jezo nad menedžerji, v sredo pa je obljubil uslužbencem Caterpillarja, da bo rešil njihovo tovarno. Pred tovarnami se ni še nikjer pojavil kateri od voditeljev francoskih socialistov, da bi spregovoril jeznim delavcem.

V Italiji doslej socialna napetost še ni dosegla tolikšne ostrine kot v Franciji in tudi ni bilo takih izbruhov jeze kot v Grčiji. Nekdanji generalni direktor Rai in sedaj pooblaščen upravitelj zasebne univerze Luis Pierluigi Celli meni, da v Italiji ne bo podobnih izbruhov jeze kot v Franciji. »Mi smo znatno manj pogumni, pokvarili in pomehkužili smo se, veliko ljubša so nam priporočila,« je bil jedko piker Celli.

Najbrž pa ne gre samo za neko priučeno upogljivost Italijanov. Bolj kot v drugih evropskih državah ima v Italiji vlogo velikega socialnega blažilca družina, starši pomagajo tudi polnoletnim otrokom iz trenutne ekonomske stiske, mladi se osamosvajajo dokaj pozno. Poleg tega so začeli delovati tudi nekateri mehanizmi samopomoči s prispevkom cerkve, katoliških organizacij, sindikatov, zadrug in tudi krajevnih ustanov, tako da je ododnost države manj obremenjujoča. Precejšnje zaslugu za socialni mir pa ima tudi sindikat, ki je doslej znal utiriti jezo in proteste uslužbencev na pravi tir brez nevarnih odklonov. Pri tem je tudi CGIL, pa čeprav jo vlada odriva na obrobje, doslej ravnala zelo odgovorno. Tudi zaradi tega je težko razumeti diskriminacijski odnos ministra za delo in socialno državo Maurizioa Saccolina do največjega italijanskega sindikata. Minister je še v petek zasmehovalno ocenil, da se bodo v soboto na protestnem shodu CGIL v Rimu zbrali sami skrajneži, ki bodo dajali potuho drug drugemu in bodo »protestirali, ker dežuje«

Odkar je krmilo Demokratske stranke prevzel Dario Franceschini je tudi reformistična levica politično bolj dejavna, oblikovala je vrsto svojih predlogov, dokazala je občutljivost za socialne probleme.

V trenutku ko pišem te vrstice, se sindikalni shod CGIL še ni začel, zato ne morem komentirati poteka te demonstracije, vendar sem trdno prepričan, da bo potekala kot vedno v znamenju velike treznosti in demokratične zrelosti.

K zapisanemu pa je treba dodati, da prihranki, ki družinam omogočajo vlogo socialnega blažilca, niso neizčrpni in tudi primeri samopomoči ne bodo trajali v nedogled, še posebej, če se bo z brezposelnostjo povečalo število socialno ogroženih in bo kriza kriza dolgotrajna. Po dolgih mesecih pozivanja k optimističnosti in po samohvali zaradi vladne politike, je v zadnjih dneh po vrhu G20 nekoliko več posluha za ta vprašanja vsaj z besedami pokazal tudi premier Silvio Berlusconi. Problem pa je, da al bi tudi dejstvo ukrepal, ali bo res, kot je dejal »people first«?

Kljub treznosti sindikatov in blažilni vlogi družin ter primerom samopomoči, pa je demokratično malodušje zaznavno tudi v Italiji. Kot pravi Ezio Mauro zamisel o »konservativni revoluciji«, ki temelji na nastopu močnih subjektov, na ohlapnosti države in njenih pravil, ni ustrezno zdravilo za sedanje težave, veliko bolj primeren bi bili tradicija levice, njen boj za vključevanje vseh slojev, za usklajevanje političnih svoboščin, materialne in socialne gotovosti. Samo pristop levice lahko ohrani projekt demokratične modernosti, ki je bil zasnovan v prejšnjem stoletju, čeprav ga je treba doreči, prilagoditi novim razmeram in izzivom gospodarske krize. Zato bi bilo pričakovati od evropske in italijanske levice večjo dejavnost in bolj smelo nastopanje. V nasprotnem primeru lahko postane stvarna nevarnost, da se uresniči najbolj pesimistične napovedi, ki so bile omenjene na začetku.



Pod naslovom kip Ane Frank v Amsterdamu in desno vrsta pred vhodom v hišo Ane Frank ter sadike indijske konoplje na prodajni tržnici. Spodaj desno: zgodovinski posnetek Johna Lennona in Yoko Ono v postelji ter mlin na veter v središču Amsterdama, ki spominja na nekdanjo tradicijo

OBISK V HIŠI ANE FRANK, KI BI JUNIJA LETOS DOPOLNILA 80 LET

Amsterdam danes le še spomin na čas, ko je bilo mesto simbol mirovniških gibanj v svetu

BOJAN BREZIGAR



A na Frank bi 12. junija letos dopolnila 80 let. Deklica, ki je v svojem dnevniku na tako ganljiv način opisala človeška čustva skupine navadnih ljudi v času, ko so se med drugo svetovno vojno v majhnem podstrešnem stanovanju skrivali pred nacisti, je bila namreč rojena v Frankfurtu 12. junija 1929. Moj tokratni obisk v Amsterdamu ni bil vezan na to obletnico; vendar pa se mi med večkratnim obiskom tega nizozemskega mesta ni nikoli zgodilo, da ne bi obiskal hiše Ane Frank, tega ozkega in visokega poslopja ob Prinsengracht, enemu izmed kanalov, ki v polkrogu zapirajo zgodovinsko jedro Amsterdama.

Hiša Ane Frank je kraj posebnih čustev. Primo Levi, sam deportiranec v

Auschwitzu, je zapisal, da »en sam človek, kot je Ana Frank, zbudi v nas več sočutja kot nešteti, ki so kot ona trpeli, a so ostali v temi«, in dodal: »Nemara mora biti tako; če bi morali ali hoteli vzeti na svoja ramena vse trpljenje trpečih, bi življenje postalo neznosno.« Vsako leto obišče to hišo na desettisoče ljudi, pred vhodnimi vrati je vedno vrsta, tako da je Hiša Ane Frank postala obvezna etapa za vse, ki potujejo skozi Amsterdam. Iz Nizozemske so v času druge svetovne vojne nacisti deportirali in ubili v uničevalnih taboriščih 103.000 Judov. Ta hiša je, v popolnem sozvočju z besedami Prima Levija, simbolni spomenik vsem tem ljudem. Ana Frank, katere življenje je ugasnilo v taborišču Bergen belsen manj kot dva meseca pred koncem vojne, je bila ena izmed njih.

Hiša je pravzaprav gola, popolnoma prazna. Tako je želel Anin oče Otto Frank, edini preživeli član družine Frank, ki je po povratku domov prejel od enega izmed nizozemskih uslužbencev svojega nekdanjega podjetja Anin dnevnik in se odločil, da ga objavi. V tistih časih ni bilo lahko najti založnika, saj se strah iz časov vojne še ni polegel, vendar mu je uspelo. Dnevnik je bil prvič objavljen leta 1947 in nato v kratkem času preveden v veliko število jezikov. Predgovor angleški izdaji je napisala Eleanor Roosevelt.

Sporočilnost hiše Ane Frank pa ni samo zgodovinsko pričevanje, je predvsem sporočilnost za naprej. Temu je namenjen zadnji del razstave, poslopja ob hiši, v kateri je knjižnica, trgovina, prostor, kjer otroci pišejo svoja sporočila, in tudi majhen avditorij. Ob njem stavek, ki ga je



Otto Frank napisal v odgovoru na pismo neke deklice leta 1970: »Ni pomembno samo, da ljudje pridejo v hišo Ane Frank in si ogledajo skrivno stanovanje. To mora biti navdih, da se osvestijo, da na svetu še preganjajo ljudi zaradi njihove rase, vere ali političnih prepričanj«.

Tu, v avditoriju, na platnu tečejo razne zgodbe in na koncu vsake kratke predstavitve ljudje lahko glasujejo. Med zgodbami je tudi aktualna novica, da je v Turčiji Hitlerjeva knjiga Mein Kampf v zadnjem času prava uspešnica. Na vprašanje, ali je prav, da ljudje to knjigo lahko kupijo, jih je 77 odstotkov odgovorilo pritrdilno: zgodovine ni mogoče prikriti, vsem mora biti na razpolago, je moralno sporočilo izida te ankete.

Na platnu vidim znane obraze in takoj ugotovim, da je govor o zaprtju baskovskega dnevnika Egunkaria. Španske oblasti so ga prepovedale pod (nikoli dokazano) obtožbo sodelovanja z organizacijo ETA. In tudi tu vprašanje: Ali lahko španska država ukine baskovski časnik? 70 odstotkov jih je ocenilo, da to ni prav. Ljudje, ki so glasovali, ne sestavljajo reprezentativnega vzorca, vendar gre za obiskovalce hiše Ane Frank, torej ljudi, za katere lahko domnevamo, da so zavezani načelom pravičnosti, svobode, demokracije. Zato so te ankete velik pokazatelj srčne kulture; dejstvo, da se bijejo z načeli, po katerih države danes urejajo medčloveške odnose, kaže, da bo treba v teh odnosih še marsikaj postoriti.

Tudi na našem koncu Evrope. Med citati, ki so z velikimi črkami napisani v hiši – muzeju, je tudi naslednji stavek, ki ga je izrekel Otto Frank: »Če želiš graditi prihodnost, moraš poznati preteklost«. Zveni kot odgovor na pred kratkim izrečena stališča, da tragičnih dogodkov naše preteklosti ni bilo mogoče razkriti, da ne bi ovirali prihodnosti. Joj, kako iz trte izvit je ta izgovor. Kako naj ljudje razumejo življenje, kako naj gradijo svojo prihodnost, če živijo v nevednosti. Primitivni in totalitarni sistemi so bili grajeni na prikrivanju preteklosti in na prikrivanju

dejstev, sporočilo, ki prihaja iz tega kraja, in iz številnih drugih spomenikov holokavsta, pa je drugačno: ljudje morajo vedeti resnico.

V hiši Ane Frank je v več jezikih tudi kratek stavek, ki ga je izrekel Nelson Mandela: »Nekateri smo na Robben islandu prebrali dnevnik Ane Frank; zelo nas je ohrabil«. Robben Island, otok tujnov, je otoček pred Capetownom, kjer je bil Mandela zaprt dolga leta. Je bil njegov citat izbran naključno? Zakaj prav Mandela?

Tu moram na drugi konec mesta, v tropski muzej (Tropenmuseum), ki je nekakšen aneks velikega svetovno znanega amsterdamskega tropskega instituta. Nizozemska je bila kolonialna država, bila je močna in mogočna. Iz kolonij so nizozemski mornarji prinašali veliko bogastvo in delček tega bogastva je danes razstavljen v tropskem muzeju.

Priznati je treba, da je ta muzej manj krut od afriškega muzeja v Bruslju, kjer so na steni z velikimi črkami izpisana imena vseh belgijskih padlih vojakov, o pobitih Afričanah pa ni niti besedice, pa tudi manj ciničen od paviljona misijonov v Vatikanskih muzejih, kjer se vsi eksponati prikazujejo zgolj v funkciji širitve krščanstva, čeprav ta širitev marsikje, začenši z Latinsko Ameriko ni bila neboleča. Ne, Nizozemci ne prikrivajo svoje zgodovine, še zlasti v velikem paviljonu, kjer je prikazana kolonizacija Indonezije. Tu ni prikrivanja izkoriščanja krajevnega prebivalstva, zasužnjevanja (suženjstvo so Nizozemci odpravili leta 1863), razstavljene so verige, s katerimi so bili privezani sužnji, celo železa, s katerimi so sužnjem na kožo vžgali kratice imena njihovega lastnika. Ta del svoje preteklosti Nizozemci prikazujejo in s tega zornega kota je muzej res pomembno zgodovinsko pričevanje. Seveda v njem ni samo to, je celovit prikaz razvoja območij, ki so jih Nizozemci zasedli, tako v Jugovzhodni Aziji kot tudi na Antilih, prikazana je trgovina, posebna pozornost je namenjena veroizpovedim, od razlage hindujske vere do



analize medsebojnih vplivov krščanske, judovske in muslimanske vere.

V muzeju je tudi velika slika Nelsona Mandele. Oddelek je namenjen Južni Afriki, vendar izključno sedanji Južni Afriki. Neslavne preteklosti, katere izvor je bil prav na Nizozemskem, saj so Južno Afriko prvi zasedli Nizozemci in za politiko apartheida so bili odgovorni burski prebivalci, torej potomci nizozemskih kolonov, pa v muzeju ni. Izbrisana je, morda tudi z izgovorom, da Južna Afrika ni tropska dežela, muzej pa je namenjen tropom. Ampak, če je tako, si tudi Nelsona Mandele, njegove slike in sobe namenjene Južni Afriki ne moremo razlagati. Tako je pač življenje, vsakogar nekje čevlji žuli in to skuša čim temeljiteje prikrivati.

Pač pa je v tropskem muzeju na ogled razstava o vodoujih. Že dejstvo, da so za naslov izbrali izraz vodou in ne bolj poznan woodoo kaže na drugačen pristop. To ni razstava o vraževerstvih, o urokih in o čarovništvu, ampak razstava o načinu življenja na Haitiju, ki sedaj tone v pozabo. Tu Nizozemci nimajo masla na glavi, Haiti ni bil njihova kolonija, in dogajanja lahko prikazujejo neprizadeto, s kulturno odmaknjenostjo, ki razstavi vliva veliko mero verodostojnosti.

Razstava o vodoujih je pravzaprav razstava o različnosti. Bolje, rekel bi, da je razstava o sprejemanju različnosti, kar je v zadnjih letih tudi na Nizozemskem problem. Država, ki je desetletja prednjačila po svoji odprtosti do različnosti in je bila nekakšen simbol sprejemanja pripadnikov drugih narodov in drugih ras, katerim je puščala veliko svobodo ohranjanja identitete, in imela zaradi tega tudi nekaj težav, je zadnja leta zabeležila odpor do take politike in velik porast novega nacionalizma, zaprtosti in volje po nekakšni prvobitnosti. Rezultat referendumov o evropski ustavni pogodbi je to jasno pokazal, drugače kot v Franciji, kjer je pogodba padla predvsem iz ekonomskih in notranjepolitičnih razlogov (opozicijski socialisti je niso podprli, češ da je »pre-



malo evropska«); tukaj, na Nizozemskem so je pojavil nov nacionalizem, skrajša rasizem, ki je zajel velik, čeprav ne večinski del prebivalstva. Ljudje, ki so vztrajali pri nekdanji odprtosti in so želeli nadaljevati s politiko, ki je Nizozemsko v času po drugi svetovni vojni privedla med najbolj razvite, urejene, strpne in demokratične države v Evropi, so bili videti kot nekakšni Don Kihoti v boju z mlini na veter, ki jih tukaj ne manjka. Nizozemska se je zaprla vase in, tudi zaradi nekaterih zgodovinskih okoliščin, med te sodi odgovornost nizozemskih mirovniških sil za pokol v Srebrenici, začela razmišljati sa-

mo o sebi. Prikazovanje drugačnosti in dokazovanje, da ne gre verjeti vsem vraževerstvom, ampak je treba sprejemati druge kulture, jih spoznati in jih ceniti, ker so sestavni del skupnega sveta, v katerem živimo, je torej v tem času zelo dobrodošlo. Žal za razstavo ni velikega zanimanja in po njej sem se sprehodil brez težav.

Nizozemci in turisti pa po drugi strani v vrstah stojijo pred muzejem Vincenta Van Gogha, kjer je v tem času odprta druga razstava. Naslov »Van Gogh in barve noči« želi sam po sebi kaže na pristop, s katerim so želeli prireditelji prikazati velikega umetnika na nov način. Sli-

karji 19. stoletja so bili očarani ob slikanju noči, ki je bilo za tiste čase velika novost. Uvedba javne razsvetljave s plinskimi svetilkami leta 1816 je bila namreč velika pridobitev za Evropo; vse dotlej so noči osvetljevale samo luna in zvezde, z razsvetljavo pa je noč zadobila v življenju človeka novo dimenzijo. Slikarji so želeli to dimenzijo upodobiti in Van Gogh je bil strasten iskalec nočnih otenkov. Z mešanjem barv in ustvarjanjem senc je dal noči novo podobo in jo predstavil na platnu. Njegove zvezdne noči so svetovno znane, kot so znane tudi njegove varijante slike Cesta s cipreso in zvezdo; eno teh

sem lahko občudoval na razstavi. Cesta je metafora življenja, poti v neznano, zvezda pa predstavlja upanje. NaVan Goghovi sliki vodi cesta daleč od smeri, ki jo kaže zvezda. Ni naključje, da je Alojz Rebula prav to sliko s tem metaforičnim pomenom uporabil za naslov romana, v katerem opisuje eno tolikih tragičnih zgodb naše polpretekle zgodovine.

Kot številna druga mesta, ima tudi Amsterdam nekaj značilnih krajev, kjer se zbirajo ljudje. V Van Goghov muzej prihajajo tudi domačini, družine z otroki, to je eden izmed krajev, ki ga ljudje redno obiskujejo. Kot je vedno veliko ljudi na cvetlični tržnici, kraju, kjer prav tako srečujete domačine in turiste. Tu lahko kupiš vse, kar ima zvezo s cvetjem: veliko je predvsem čebulic in gomoljev, veliko rezanega cvetja. Veliko sadik. Med temi tudi sadike indijske konoplje, ki na Nizozemskem ni prepovedana vse od časov velikih mladinskih mirovniških gibanj v šestdesetih letih prejšnjega stoletja.

In s temi gibanji je povezana obletnica, ki so jo prav v teh dneh obeležili v Amsterdamu. 24. marca 2004 sta iz Gibraltarja, kjer sta se poročila, prispela v Amsterdam na poročno potovanje John Lennon in Yoko Ono. Nastanila sta se v Hiltonu in teden dni preživela v postelji, kjer sta tudi sprejela novinarje. Fotografije zakoncev v postelji so v nekaj urah obšle ves svet, tako, kot je obšel svet Lennonov stavek, ki je v odgovor na vprašanje, kaj delata v postelji tako dolgo, odgovoril, da si želita samo malo miru. Misli seveda na mir v Vietnamu; za to sporočilo je izbral Amsterdam, ker je bilo to mesto takrat v zahodnem svetu sinonim največje odprtosti, največje svobode. Priložnostna razstava, ki so jo odprli prav v Hiltonu, in pa niz prireditvev, predvsem glasbenih, v teh dneh spominjajo na tisti dogodek izpred štiridesetih let. Lenonova prizadevanja za mir je morilec dokončno presegel v newyorškem Central parku, njegovo najbolj znano pesem Imagine, himno mirovniških gibanj, pa so ameriški mediji poteptali dan po 11. septembru. Natanko tako, 11. septembra 2001 je ta pesem spremljala prizore na televizijskih ekranih velikih ameriških družb, naslednjega dne pa so glasbo zamenjali. Mirovništvo očitno ni bilo več ustrezno za politiko, ki si je vzela napad na svetovni trgovni center za iztočnico za načrtovanje nove ureditve sveta. To pa, kot smo videli, ni doseglo ciljev, ki so si jih takrat zadali onstran luže.

Vse to je sedaj samo še spomin. Nizozemska je ostala zelo urejena država, kjer se načeloma spoštujejo človekove pravice, ni pa več sanjska dežela za stotisoče mladih ljudi, ki so v njej videvali ideal svobode, novi svet, kakršnega so si želeli. Amsterdam je lepo in zanimivo mesto, tudi tujcem prijazno je, vendar je danes samo ena od tolikih destinacij v Evropi in izven nje.

Ostajajo pa nekateri simboli, ki jih ima tudi Amsterdam. In med temi je na prvem mestu skromna hiša ob Prinsengrachtu, v kateri je Ana Frank, deklica, ki bi čez dva meseca slavila 80 let, s svojim dnevnikom ves svet opozorila, da vrednote, o katerih tako pogosto govorimo, niso samo abstraktni pojmi, ampak res zaudevajo slehernega človeka, ki jih občuti predvsem takrat, kadar mu jih odrekajo.



Pod naslovom: palača Evropskega parlamenta v Strasbourg
Spodaj: švedska ministrica za integracijo Nyamko Sabuni

NA POBUDO SKUPINE POSLANCEV EVROPSKIH MANJŠIN

Presenetljivo preglasovali kontroverzno poročilo o večjezičnosti v EU

DAVYTH HICKS



Znepredvidljivim in nepričakovanim »zamahom z repom« je Evropski parlament prejšnji teden na enem svojih zadnjih plenarnih zasedanj pred prekinitvijo dela ob koncu mandata odobril alternativno poročilo o večjezičnosti, ki so ga predložili evropski poslanci Maria Badia (Evropska socialistična stranka), Ignasi Guardans (liberalno-demokratska skupina) in Mikel Irujo (EFA – Evropska svobodna zveza in Zeleni), podpirala pa ga je nevladna organizacija Evropski urad za manj rabljene jezike EBLUL. S preglasovanjem je bilo zavrnjeno kontroverzno poročilo, ki ga je za Evropsko ljudsko stranko sestavil portugalski poslanec Vasco Graca Moura. Za »uradno« poročilo je glasovalo 279 poslancev, za alternativno poročilo pa 335 poslancev. 69 poslancev se je glasovanja vzdržalo. Vsekakor pa so viri iz Evropskega parlamenta sporočili, da je v tem primeru Evropska ljudska stranka prepustila svojim poslancem svobodo glasovanja in so zagotovo vsaj madžarski člani EPP glasovali za alternativno poročilo.

17. februarja je odbor za kulturo iz izobraževanje odobril poročilo poslanca Vasca Grace Moure, ki je bil pred leti v Evropskem parlamentu poročevalec ob Evropskem letu jezikov (2001) in se sicer ves ta čas v okviru Evropske ljud-

ske stranke ukvarja z večjezičnostjo, z naslovom »Večjezičnost, prednost Evrope in skupna zaveza«. Vprašanje, ki je bilo za predlagatelje alternativnega poročila, ki so vsi pripadniki manjšin (Badia in Guardans Katalonca, Irujo pa Bask), najbolj sporno, je bila 26. točka, v kateri piše, da Evropski parlament

»spodbuja in podpira neobvezno uvajanje avtohtonih in tujih manjšinskih maternih jezikov v šolske programe in/ali v izvenšolske dejavnosti, odprte za skupnost«. Gre za stavek, ki izpodbija šolski sistem v nekaterih regijah, kjer živijo manjšine, še zlasti v Španiji, kjer je manjšinski jezik učni jezik v vseh javnih

šolah. V odboru za kulturo in izobraževanje je za ta dokument glasovalo 20 evropskih poslancev, trije so bili proti, osem pa se jih je vzdržalo.

Osnovni predlog resolucije je izdelal prav Evropski urad za manj razširjene jezike EBLUL in bil je usmerjen predvsem v podporo manjšinskim in regionalnim jezikom. Avtorji tega poročila so bili poslanci Irujo, Henrik Lax (liberalno-demokratska skupina, predstavnik švedske manjšine na Finskem) in Laszlo Tokes (skupina EFA – Zeleni, predstavnik madžarske manjšine v Romuniji). V razpravi v odboru za kulturo in izobraževanje pa so prevladala stališča, ki jih je z veliko vnemo zagovarjal predstavnik španske Ljudske stranke Luis Herrero – Tejedor, ki je zastopal zastarelo stališče izključevanja regionalnih jezikov, napadel je baskovski in katalonski šolski sistem, kjer poteka poučevanje v jeziku manjšin in popolnoma je obšel stališča Evropske komisije, ki se zavzema za promocijo jezikovne različnosti in večjezičnosti na sploh.

Čeprav poročilo Evropskega parlamenta ne bo vplivalo na politiko Evropske unije, ker je Evropski svet že odobril dokument Evropske komisije o večjezičnosti, je bilo zaradi osnutka, ki ga je sprejel Odbor za kulturo in izobraževanje precej nejevolje, ker je bilo očitno, da neka stranka na državni ravni izkorišča to poročilo za promocijo svojih gledanj in njihovo prenašanje z državne ravni na evropsko. Zato so se številni poslanci, med njimi tudi poslanci Evropske ljudske stranke, pritoževali nad zadržanjem poslanca Graca Moure, ki si sploh ni prizadeval, da bi dosegel konsenz o poročilu, ki naj bi ga odobril Evropski parlament in ki naj bi zaobjelo veliko širše tolmačenje večjezičnosti v Evropski uniji, ki je sestavni del politike Evropske komisije.

Posledica takega zadržanja je bila vložitev alternativnega poročila, ki ga je sestavila koalicija strank v EP, pobudo pa sta vodila poslanka Maria Badia i Cutchet in Mikel Irujo v tesnem sodelovanju z nevladno organizacijo EBLUL, s katalonsko in baskovsko deželno vlado ter s političnimi skupinami socialistične stranke, liberalne in demokratske skupine ter skupine EFA – Zeleni. Pobuda je bila uspešna, saj je na plenarnem zasedanju kot rečeno večina evropskih poslancev podprla alternativno poročilo.

Pobudniki tega poročila so bili seveda z izidom glasovanja zelo zadovoljni. Mikel Irujo je tako izjavil: »Veseli smo, da Evropski parlament ni prodal duše hudiču in je zavrnil manipulacijo, ki jo je hotel v poročilo vključiti poslanec Herrero – Tejedor. Pristanek na amandma Herrera – Tejedorja bi bil huda pravna napaka, ker v nekaterih državah Evropske unije ne poteka pouk v vseh šolah v uradnem jeziku države, To velja na primer za Belgijo in za Finsko, ne samo za nekatere regije v španski državi. Naša prizadevanja za alternativno resolucijo, ki jih je podprl tudi EBLUL, so obradila sadove. Sedaj je Ev-

ropski parlament potrdil, da imajo tudi manj rabljeni jeziki svoje pravice v Evropi,« je dejal Irujo. V dokumentu, ki ga je odobril parlament, je namreč namesto poziva k neobveznemu pouku jezikov manjšin poudarek na večjezičnosti in na enakopravnosti jezikov manjšin v EU ter na pravici do pouka v maternem jeziku. Alternativno poročilo je torej odpravilo postavke, ki jih je v prvotno besedilo vključil popravek Herrera-Tejedorja, z namenom, da bi k njemu pristopilo čim večje število poslancev, pa v njem ni močnejših stališč v podporo manjšinskim jezikom.

Zadovoljstvo za uspeh pri glasovanju so izrazili tudi predstavniki Evropskega urada za manj razširjene jezike, ki so opozorili na uspešno lobiranje in na pomen skupnega nastopa za dosego pomembnih ciljev.

V Barceloni je deželni sekretar za jezikovno politiko, nekdanji Evropski poslanec Bernat Joan, pozdravil odobritev alternativnega besedila. Dejal je, da bodo ljudje, prav zaradi jasne podpore, ki jo je izkazal Evropski parlament, »ponovno razmislili o pristopu na bolj sistematičen način do vseh, ki tako iz drugih španskih regij kot tudi iz same Katalonije napadajo jezikovni model, ki prispeva k socialni koheziji in zagotavlja enake možnosti vsem državljanom v naši državi.«

Baskovski evropski poslanec Josu Ortuondo Larrea, ki pripada baskovski nacionalistični stranki, pa je tako ocenil sprejem resolucije v Evropskem parlamentu: »Priznanje večjezičnosti je tudi priznanje, da v neki državi obstajajo tudi regije, ki imajo svoj jezik. Zasedovati moramo aktivno politiko, ki bo zasledovala rabo teh jezikov in njihovo poučevanje in jih s tem ohranjala pri življenju. Evropska unija se ne želi spuščati v posamezne odločitve, kako doseči te cilje, v nasprotju s tistimi, za kar si prizadeva evropska ljudska stranka.

Evropski poslanec Henrik Lax, predstavnik švedske manjšine na Finskem, je dejal: »Večjezičnost vključuje vse jezike. Nacionalni, regionalni in manjšinski jeziki prispevajo k bogastvu Evrope ter k njeni raznolikosti; zato predstavljajo dodano vrednost in dejansko povezujejo prebivalstvo Evrope v celoto.

Italijanski radikalni poslanec Marco Cappato je tako ocenil izid glasovanja: »Jeziki so prav tako ogroženi kot naša biorazličnost: zato bi bilo primerno, da bi Evropska unija, v skladu z našimi zavezami pri Združenih narodih, organizirala evropsko konferenco o jezikovni različnosti in ohranjanju jezikov.«

Izid glasovanja je seveda pozitivno ocenil tudi katalonski evropski poslanec Ignasi Guardans, ki je bil eden pobudnikov alternativnega poročila. »Večjezičnost je vrednota, na katero smo ponosni. To je razlog, zaradi katerega bi morali imeti evropski potrošniki na vseh izdelkih nalepko z napisom v jeziku dežele, v kateri je opravljen nakup,« je dejal in s tem dejansko napovedal že novo temo, s katero se bo moral Evropski parlament ukvarjati.

ŠVEDSKA - Odločna pobuda temnopolte ministrice za integracijo

Švedska bo z novim zakonom zagotovila več pravic narodnim manjšinam

Od leta 2000 uživajo jeziki manjšin posebno priznanje in zaščito na Švedskem. Ti jeziki so vsa narečja jezika sami, meankieli, to je finsko narečje v dolini reke Thorne, finščina, romski jezik in jidiš. Švedska ministrica za integracijo Nyamko Sabuni pa želi, da bi vlada naredila več za zaščito ogroženih jezikov, vključno za narečja samijev, ki so v državi resno ogrožena.

»Prihodnost jezikov narodnih manjšin je negotova in za nekatere jezike je stanje zelo resno,« je izjavila ministrica, in dodala: »Zato je potrebna celovita strategija, da zadostimo potrebam narodnih manjšin, po večamo zavest ljudi, ki govorijo te jezike in zagotovimo, da opravi Švedska boljše delo pri zagotavljanju vseh človekovih pravic na najvišji možni ravni.«

V poročilu, ki ga je predstavila zakonodajnemu svetu, je ministrica v imenu vlade predlagala nov zakon o narodnih manjšinah in njihovih jezikih, pa tudi spremembo zakona o parlamentu Samijev in zakonov, ki urejajo socialne

storitve. Švedska vlada namerava s prihodnjim letom nameniti za politiko do narodnih manjšin 70 milijonov švedskih kron, kar je približno 8,7 milijona evrov. To je veliko več kot sedaj, saj Švedska namenja za zaščito manjšin samo 10 milijonov kron letno.

Sabunijeva je dejala, da morajo imeti ljudje, ki želijo občevati v finščini ali v jeziku Samijev s petimi največjimi agencijami v državi, pravico do rabe svojega jezika in jih je treba seznaniti, da imajo to pravico. Sabunijeva tudi želi, da bi v vseh agencijah zaposlili ljudi, ki tkoče govorijo ta dva jezika. V intervjuju za švedski radio je v zvezi s tem dejala: Ne glede na to, v katerem delu države živijo, morajo imeti ljudje pravico da se na te agencije obračajo v finščini ali v jeziku samijev.«

Agencije, na katere se nanaša Sabunijeva, so agencija za davke, agencija za socialno skrbstvo, urada varuhov pravic glede diskriminacije in enakih možnosti ter urad sekretarja za pravosodje. Sicer pa je ministrica dejala, da

bo vlad pozvala tudi druge agencije, naj zaposlijo vsaj nekaj uradnikov z znanjem manjšinskih jezikov: finščine, meankieli in jezika samijev.

Poleg tega namerava ministrica Sabunijeva povečati pritisk na občine z namenom, da zagotovijo otrokom pripadnikov narodnih manjšin možnost, da se učijo maternega jezika. Krajevne uprave bi morale tudi narediti več za seznanjanje pripadnikov manjšin z njihovimi pravicami in jim zagotoviti možnost, da sodelujejo v političnih dejavnostih. Težava je v tem, da občine pogosto zamenjujejo narodne manjšine z etničnimi skupnostmi. »Mislijo namreč, da so narodne manjšine in etnične skupnosti, to je druge skupnosti priseljencev, isto, kar pa ne drži. Če je na primer pri etničnih skupnostih za zagotovitev pouka maternega jezika potrebnih najmanj pet otrok, je treba pri narodnih manjšinah pouk zagotoviti v vsakem primeru, tudi če gre za enega samega učenca,« je dejala.

Katriina Kilpi





Podatki kažejo, da se iz leta v leto večja število kmetijskih posestev, ki poskrbijo za neposredno prodajo domačih pridelkov kar na domu. Ta način trženja brez posrednikov nedvomno prispeva k večjemu dohodku v kmetijstvu, na svoj račun glede cene in kakovosti pa pridejo tudi odjemalci.

SPLAČA SE KMETU IN ODJEMALCEM

Vse bolj uspeva prodaja na kmetijah

MARIO GREGORIČ



Kmetijstvo se že vrsto let sooča s prenizkimi dohodki in zato išče z drugačnimi oprijemi izhod iz kritičnega gospodarskega položaja, ki ga je svetovna kriza še zaostrila. Povpraševanje dobrin je začelo pa-

dati, kar negativno vpliva na tržne cene, ki so že itak nemalokrat nižje kot proizvodni stroški.

Uspešno sredstvo za izboljšanje gospodarnosti kmetijskih posestev je nepo-

sredna prodaja pridelkov od proizvajalca do potrošnika. Na ta način se ustvari najkrajša, a zelo učinkovita prodajna veriga, ki omogoča, da ostane kmetijskemu podjetniku dodana vrednost in se tako izboljša

KZ - Franc Fabec pisal ministrstvu DOC Prosecco da, le pod jasnimi pogoji

Predsednik Kmečke zveze Franc Fabec je v zvezi z javno avdicijo za dosego priznavanja kontrolirane oznake porekla DOC Prosecco, ki je bila 14. marca v Oderzu, pisal predsedniku državnega odbora za zaščito vin ter ministru za kmetijske politike.

Fabec se v svojem pismu sklicuje na poseg, ki ga je imel na avdiciji in v katerem se je sicer pozitivno izrazil o predlogu o priznanju kontrolirane oznake porekla DOC Prosecco, ki ga je odbor naslovil na ministrstvo, a je istočasno jasno izpostavil, da se Kmečka zveza strinja s pobudo le pod pogojem, da bodo javne ustanove, v prvi vrsti Ministrstvo za kmetijske politike in Dežela uresničile sledeče pobude: preureditev kmetijskega dela Brega, uresničitev centra na Proseku za promocijo istoimenskega vina z novo oznako ter uresničitev načrta za razvoj kmetijstva na Krasu.

Načrt mora zajeti tako kmetijsko dejavnost kot ostale podeželske dejavnike, predvsem okolje in turizem. Z izvedbo načrta bi se močno ublažile tudi številne omejitve, ki jih postavljata obremenjujoča zakonodaja Evropske unije in De-

PREDSEDNIK
KMEČKE ZVEZE
FRANC FABEC

KROMA



žele. Ta zakonodaja postavlja normative, ki močno omejuje kmetijstvo in ostale tradicionalne dejavnosti na Krasu. Urbanistične, prostorske in teritorialne omejitve, nadaljuje Fabec v svojem pismu, je treba poenostaviti, nepotrebne pa odpraviti.

Le če bodo navedene zahteve sprejete in če se bodo pristojne oblasti obvezale, da jih bodo uresničile, bo Kmečka zveza spoštovala sprejete obveze v prid novega poimenovanja, v nasprotnem primeru pa jih bo smatrala za neobvezujoče in bo z vsemi možnimi sredstvi ščitila interese tržaških vinogradnikov ter v skrajnem primeru vložila priziv proti priznanju nove oznake.

njegovo dohodkovno stanje. O tem se pričuje vsevečje število kmetijskih podjetnikov, ki so izbrali ta način trženja za svoje pridelke in izdelke.

Leta 2008 je bilo v Italiji teh kmetij 60.000, kar je 5,6% več kot leto prej. Na prvih mestih so dežele Srednje in Severne Italije (Toskana, Lombardija in Piemont). V Južni Italiji je neposredna prodaja na posestvu razširjena le na Siciliji. Tudi naša dežela pri tem močno zaostaja. O tržaški pokrajini sicer nimamo podrobnih podatkov, mnenja pa smo, da je glede na tradicionalno navezanost mesta na podeželje to razmerje ugodnejše kot v ostalih pokrajinah dežele.

Število kmetij z neposredno prodajo, tako na kmetiji kot na tržnicah, pa se mora po naši oceni razširiti na čim večje število obratov. Z zadovoljstvom opažamo, da se na Tržaškem ta trend širi predvsem pri mladih, ki tako ali drugače iščejo neposredno pot do kupca. Dobro se namreč zavedajo, da samo neposredna prodaja lahko cenovno ovrednoti izredne organoleptične lastnosti naših proizvodov. Ta nagrada pa pomeni preživetje kmetijstva v težkih pridelovalnih danostih.

Na državnem nivoju je obseg tržne vrednosti na kmetiji neposredno prodanih pridelkov v letu 2008 znašal 2,7 milijard evrov, z 8% porasta v primerjavi s prejšnjim letom. Zanimivi so tudi podatki o proizvodni usmeritvi kmetij, ki so se opredelile za neposredno prodajo. Na prvem mestu so vinogradniško vinarska posestva, ki zajemajo 35% kmetij (21.000 na skupnih 60.000), na drugem so sadjar-

ske vrtnarski obrati (31%), na tretjem pa (13,6%) sirarski. Dobro so zastopani tudi proizvajalci olja (12,6%) in medu (8,1%). Vino predstavlja 43% vrednosti skupne prodaje, sadje in zelenjava 23%, oljčno olje pa 6%. V porastu je tržna vrednost sirarskih izdelkov ki zajema, skupno s svežim mlekom, 12% celotnega obsega prodaje.

Glede lokacije prodaje nam raziskave povedo, da se dve tretjini prodaj izvajajo v temu namenjenemu prostoru, 13,7% v trgovinah, ki so last posestva, ostale pa pretežno na krajevnih tržnicah in sejnih.

Na koncu pa še kratko razmišljanje o razlogih, ki usmerjajo potrošnike k nakupu kmetijskih pridelkov neposredno na kmetiji. Rastoča gospodarska stiska sili povprečnega kupca, da kupuje po najugodnejših cenah, ki jih nedvomno najde neposredno pri proizvajalcu. Temu gre dodati, da so nakupi na kmetiji tudi kakovostno najzanesljivejši.

Obiskovanje kmetij pa pomeni za meščana tudi možnost vračanja k naravi in odkrivanja vrednot in tradicij, ki jih nudi podeželje. Kmetijsko posestvo zopet dobiva vlogo, ki jo je imelo v preteklosti kot glavni nosilec družbenega in gospodarskega dogajanja na podeželju ter varuh in posrednik bogate podeželske kulturne dediščine. Pri tem izstopajo didaktične kmetije, ki so uspešen vezni člen med kmečko podeželsko stvarnostjo in šolsko mladino. Te kmetije lahko učinkovito pripomorejo, da se med mladino vzbuja in širi zanimanje za primarni sektor, ki ga družba prepogosto malo pozna in zato nezadostno ceni in upošteva.

STROKOVNI NASVETI

Kmetijska opravila v aprilu

Že je tu april, tipičen pomladanski mesec. Narava se prebuja in kmetijskih opravil je veliko, saj vreme doslej ni bilo preveč naklonjeno za delo na prostem. Posebno bomo v tem mesecu sejali in sadili, obrezovali oljke, sadili oljke, trte in sadno drevje, začeli bomo tudi biti pozorni na prve bolezni in škodljivce.

VINOGRAD - V vinogradu je še čas, da zemljo obdelujemo. Skrajni čas je, da končamo s povezovanjem mladice, sedaj se namreč začnejo pretakati rastlinski sok in mladice postanejo vse trše. Zaradi tega se tudi z lahkoto lomijo, ko trte vežemo, zato moramo zelo paziti, da do tega ne pride.

V aprilu moramo biti pozorni na črno pegavost ali eskoriozo. Če se je bolezen pojavila prejšnja leta, škropimo, ko so poganjki dolgi 2 do 3 centimetre. Uporabljamo pripravke na podlagi mankozeba ali ostale površinske pripravke. Če je potrebno, škropljenje ponovimo, ko so poganjki dolgi 3 do 10 cm. Poznejše škropljenje proti peronospori je učinkovito tudi proti črni pegavosti.

Ko so poganjki dolgi približno 5 centimetrov, prvič škropimo proti oidiju. Najbolj učinkovito pa je žepljanje. V zadnjih letih je na razpolago biološki insekticid z imenom AQ10, ki je idealen za prvo škropljenje, saj je učinkovit že pri temperaturi 12 stopinj C, medtem ko je žeplo učinkovito pri višjih temperaturah. Če še nismo, gnojimo s kalijem in fosforjem ter obdelujemo. Ko trta poganja, dognjimo z dušikom.

KLET - V kleti je čas, da stekleničimo navadna namizna vina. Preden to storimo, moramo izvesti pokušno in kemijsko analizo. Najbolje to storimo s pomočjo strokovnjaka.

OLJČNI NASAD - April je mesec, ko obrezujemo oljke. Odrezane veje spravimo na kup. Slednje namreč delujejo kot vaba za oljčnega lubadarja, ki je včasih prisoten v oljčnem nasadu. Škodljivca prepoznamo po tem, ker vrta rove v mlade vejice, ki se nato posušijo. Pred koncem aprila moramo veje, ki so služile za vabe, sežgati ali odstraniti iz oljčnega nasada.

Spomladi se lahko posebno na starejših oljkah pojavi oljna kozavost. Bolezen zatiramo z bakrovimi pripravki. Z istimi pripravki istočasno zatiramo tudi morebitne ostale glivične bolezni.

V tem času sadimo mlade oljke. Predvsem je važno, da lončke z sadikami dan pred sajenjem dobro zalijemo, po sajenju pa ob odsotnosti dežja redno zalivamo.

SADNI VRT - V tem mesecu cveti večina sadnih dreves. Zaradi prisotnosti čebel v sadovnjaku v času cvetenja strogo odsvetujemo škropljenje sadnih dreves z insekticidi. Niti škropljenje s fungicidi ni priporočljivo, saj tudi to lahko škodi čebelam. To moramo upoštevati na primer pri škropljenju proti oidiju na jablani, ki se lahko pojavi v tem času.

ZELENJADNI VRT - Sedaj se delo v zelenjavnem vrtu stopnjuje, saj sejemo in sadimo veliko vrtnin. Sedaj sadimo krompir. Nekaj dni pred sajenjem ga lahko hranimo v prostoru s primerno svetlobo in temperaturo. Sadimo tudi česen in čebulo.

Na prosto neposredno sejemo korenček, peteršilj, solato, listnato zeleno, radič, špinacio. Komaj sejano površino zavaruje z vrečevino ali pajčevinastim vlaknom.

Zelenjadnice, kot so paradižnik, kumare, bučke, bazilika, jajčevci in druge sejemo v zaboje in jih postavimo v notranje prostore. Le proti koncu meseca ali na začetku maja bomo slednje presadili na prosto. Če pa sadike kupimo, moramo izbirati med zdravimi, in ne pretirano visokimi. Rastlinice presadimo z vso zemeljsko grudo vred. Pred sajenjem paradižnika mu postavimo oporo, da ne bi pozneje ranili korenin. Tudi grahu in fižolu postavimo oporo, če tega še nismo storili.

KUHINJSKA ZELIŠČA - Sedaj sejemo, delimo in presajamo razna kuhinjska zelišča. Baziliko in majaron vzgojimo na toplem ali kupimo sadike. Sadimo žajbelj, timijan, sivko, origano, poprovo meto. Nekatera zelišča razmnožujemo z delitvijo. To izvedemo pri origanu, žajblju in drugih zeliščih. Obrežemo posebno tista zelišča, ki

rastejo v višini in spodaj olesenijo. Rastlino nižamo tako, da jo obrežemo do prvega odcepa kake veje.

OKRASNE RASTLINE - Čas je primeren za presajanje okrasnih rastlin. Spomladanske čebulnice verjetno že cvetijo. Zemljo rahljamo in ji dodamo organsko gnojilo. Isto napravimo tudi pri trajnicah in drugih okrasnih rastlinah.

Skrajni čas je, da posadimo okrasne trajnice. Bolje je, če so rastline rasle v kontejnerjih. Začnemo s sajenjem čebulnic, ki cvetijo poleti. To so gladiole, dalije in kane. Glinasti zemlji pomešamo pesek. Visokim čebulnicam pred sajenjem postavimo oporo. Proti koncu meseca začnemo z gojenjem pelargonij. Če imamo doma rastline iz prejšnjega leta, jih obrežemo in postavimo ven. Pri tem pazimo, da niso nočne temperature prenizke. Če pelargonije kupimo, izbirajmo med močnimi rastlinami, stebela naj ne bodo pretirano dolga, krošnja rastline naj bo velika proporcionalno s koreninami.

Magda Šturman



osebna izkaznica

IME: KD Ribiški muzej Tržaškega Primorja

KRAJ IN DATUM ROJSTVA: Križ, 2000

NASLOV: Križ, 61

KONTAKTI: proteco@spin.it

DEJAVNOSTI: predavanja, soorganizacija Festivala Morja, založniška dejavnost

ODBOR: Franco Cossutta (predsednik), Vera Tuta Ban (podpredsednica), Bruno Volpi Lisjak (direktor muzeja), Niko Sirk (tajnik), Igor Milič (blagajnik), Marino Košuta, Dušan Križman, Martina Repinc, Klaudio Stergonšek, Diego Sedmak (odborniki)

Kriški muzej z razgledom na slovensko morje



Vasi, ki z visokega roba kraške planote gledajo na morje, se ne ponasajo samo z razgledom, temveč z dolgoletno ribiško tradicijo. Ljubezen do morja, ki je od nekdaj okno v svet in predstavlja neizmerno bogastvo, ter spoštovanje do prednikov, ki so na tem morju služili vsakdanji kruh in nabirali zaklad edinstvenih izkušenj in spoznanj, sta leta 2000 privedla skupino zanesenjakov do ustanovitve čisto posebnega društva, ki naj bi imelo svoj smisel in osrčje v delovanju ribiškega muzeja.

Kdor bi želel vedeti, kaj je bragoc ali top, trabakula, bracara ali ščifa, spoznati zgodovino ribolova v slovenskem morju in ribiške tradicije na tržaškem Krasu bo kmalu lahko obiskal kulturni hram, ki je namenjen ravno spoznavanju, ohranitvi, širitvi in raziskovanju pomorskih korenin Slovencev jadranske obale. Morda bo že pred potletjem plapolala zastava Ribiškega muzeja Tržaškega Primorja s sedežem v Križu. V kratkem bo namreč dokončana streha razstavnih prostorov mu-

zeja na parceli z razgledom na morje pod teraso Doma Alberta Sirka.

Društvo, ki z začetkom delovanja začne tudi graditi sedež in lastno podobo, je vse manj kot utopistični načrt, saj so ga podjetni Križani spremenili v konkretno realnost že pred odprtjem muzeja. Od ustanovitve se je namreč pričelo zbiranje eksponatov, ki bodo tvorili jedro bodočega muzeja. Člani vodstva so že večkrat nastopili kot predavatelji v Italiji in Sloveniji, so se aktivno vključili v vaško kulturno življenje, predvsem kot soprireditelji že tradicionalnega Festivala Morja, so izdali več knjig v okviru zbirke »Morje«, ki potrjujejo, da so Slovenci iz tega teritorija tudi ribiški narod. Leta 2006 je društvo sodelovalo z RTV Slovenija pri snemanju dokumentarnega filma »Korenine slovenskega morja«.

Glavni cilj društva je ustanoviti in upravljati etnografski muzej Primorja, namenjen ribištvu in pomorskim dejavnostim, širiti etnološko, zgodovinsko in naravoslovno znanje o Primorju in Trstu, organizirati in spodbujati

športne, turistične in ekonomske dejavnosti za vrednotenje muzeja in teritorija. Muzej s svojo dejavnostjo pri-

poveduje o zgodovini, ki ni napisana v učbenikih; v načrtu je zato tudi povezava s šolsko stvarnostjo z didaktičnimi in znanstvenimi srečanji.

S svojo dejavnostjo želi muzej tudi obujati stare tradicije, ki bodo spominjale vaščane na skupno preteklost in jih spodbujale k vrednotenju te dediščine na vseh področjih. Med opuščeni tradicijami, ki jih društvo namerava obuditi, je na primer vsakoletno romanje na Barbano, ko so ribiči veslali iz Križa do otoka gradeške lagune, kjer so imeli slovensko mašo.

Od vsakdanjega življenja ribičev do različnih vrst plovil in njihove uporabe, od morskih toponimov do kulinarike, od obrti ladjedelniških mojstrov do lokalnih pomorskih terminov, Križ hrani nešteto vaških zgodb in običajev, ki govorijo o povezavi z morjem. Ribiški muzej jih bo vrednotil, utrdil in posredoval bodočim rodovom kot del zgodovine, ki nas zaznamuje tudi v mednarodnem merilu.

Vse se je začelo s čupo...

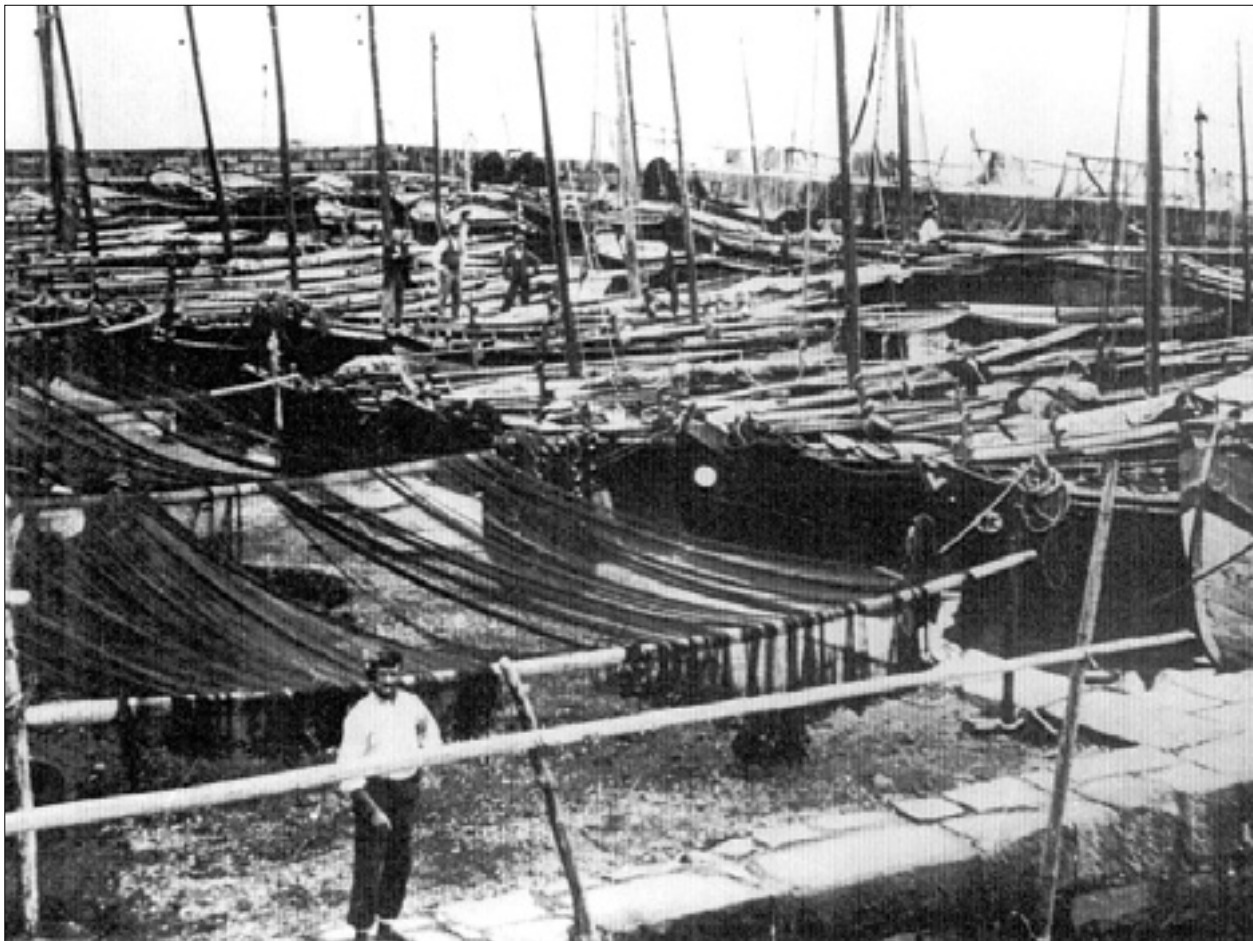
Ribiči tržaškega zaliva so ustanovili temelje slovenskega pomor-



stva. Čupa je prvo slovensko plovilo in je bilo po obliki precej primitivno, izklesano iz enega debla. Čupe so ustrezale značilnostim strme, visoke obale, ki od Trsta do Tržiča ni razpolagala s pravimi pristanišči. Pristanišče v Barkovljah so zgradili leta 1873, kriško pristanišče pa leto kasneje in ta dogodek je predstavljal pravo prelomnico z uvedbo raznovrstnih, večjih plovil. Lokalni ribiči jih do tedaj niso mogli uporabljati, ker niso imeli varnih pristanov, čupe pa so lahko brez večjih težav vlekli na prod. Problem čupe je bila stabilnost, zato so naši predniki imeli intuicijo, da so plovilu dodali povprečni drog za veslo. V tovrstni obliki je čupa lahko bolj zanesljivo kljubovala valovom jadranskega morja. Čeprav je čupa simbol naše slovenske tradicije, ne bo, vsaj trenutno, spadala med razstavljene predmete kriškega muzeja. Ljubljanski etnografski muzej hrani izvirno čupo »Marija«, druga je v Muzeju morja v Trstu, ampak vsebuje nekaj kasneje dodanih elementov, ki jo nekoliko razlikujejo od izvirnega modela. Jadralni klub Čupa v Sesljanu pa ima kopijo čupe, ki so jo izdelali leta 1998.

Knjige zbirke MORJE:

- Bruno Volpi Lisjak, Čupa, prvo slovensko plovilo in drevaki
- Bruno Volpi Lisjak, Vonj po morju
- Franco Cossutta, Bruno Volpi Lisjak, Slobodan Simič, Vinko Oblak, Barbara Costamagna, Ondina Lusa, Tradicije dveh skupnosti v Tržaškem zalivu (Projekt pobude skupnosti INTERREG III A Italija-Slovenija 2000-2006)

**agenda - agenda - agenda - agenda - agenda - agenda****PRIMORSKA POJE 2009**

Prosimo pevce in predsednike zborov, da sproti sledijo morebitnim spremembam na razporedu zborov, ki je objavljen na www.zpzp.si.

ZBORI ZSKD, KI BODO NASLEDNJI KONEC TEDNA NASTOPILI NA KONCERTIH PRIMORSKE POJE 2009:

Nedelja, 19.4.2009 ob 17. uri, Kobariid, Kulturni dom
MoPZ Vesna, Križ

Nedelja, 19.4.2009 ob 15. uri, Zavarh, Cerkev sv. Florijana
MePZ Rečan, Lesa
Komorni zbor Julius, Trst

URNIK TEČAJA JAVNEGA NASTOPANJA IN KOMUNIKACIJE

v organizaciji ZSKD in SLOVIK-a
Ponedeljek, 6.4.2009, od 18.00 do 20.00
Sreda, 8.4.2009 od 18.00 do 20.00
Sreda, 15.4.2009 od 18.00 do 20.00
Sobota, 18.4.2009 od 9.00 do 13.00
Ponedeljek, 20.4.2009 od 18.00 do 20.00
Predavanja se odvijajo v Gregorčičevi dvorani v Trstu, Ul. San Francesco 20 (II.nadstropje)

ZANIMIVO ZA PEVCE IN DIRIGENTE

USCI razpisuje tečaj GLAS IN OBLADANJE TELES, ki bo potekal maja, junija in septembra 2009 v Ljubljani. Rok prijave zapade 10. aprila 2009. Ostale informacije nudi ZSKD.

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV

v sodelovanju s
Centrom za kulturne raziskave Bardo
vabi na koncert
40. revije Primorska poje

Nedelja, 19. aprila 2009 ob 15. uri
Zavarh, Cerkev sv. Florijana
Nastopajo
Cerkveni MePZ Zavratac, Idrija
Duhovni MePZ Anton Martin Slomšek, Zagreb
MePZ Rečan, Lesa
MePZ Mačkolje, Mačkolje
Komorni zbor Musica viva, Tolmin
Komorni zbor Julius, Trst
MePZ Obala, Koper

POPRAVEK:

V članku "MoPZ upokojujecev iz Brega na pragu dvajsetletnice delovanja", ki je bil objavljen 29.3.2009, je prišlo do neljube napake. Dirigent zbora je Edvin Križmančič (ne Ivo Križmančič).

Uradi ZSKD so na voljo za vse informacije

Trst: tel. 040 635 626,
e-pošta trst@zskd.org
Goriča: tel. 0481 531495,
e-pošta gorica@zskd.org
Čedad: tel. 0432 731386,
e-pošta cedad@zskd.org
Solbica: tel. 0433 53428,
e-pošta rezija@zskd.org

Zaljubljeni v gledališče, zaljubljeni v življenje

Gledališka dejavnost je pri nas tako rekoč stalnica kulturnega delovanja v vseh treh pokrajinah, kjer živimo Slovenci in Italiji. Ob poklicnem Slovenskem stalnem gledališču se z gledališkim ustvarjanjem ukvarjajo številne gledališke družine na Tržaškem in na Goriškem, za Slovence v videmski pokrajini – ter nasploh za celotni slovenski kulturni prostor – pa je pomemben obstoj in delovanje Beneškega gledališča. Od kod ta zaljubljenost v gledališče? Gledališče je ogledalo življenja. V tej kratki, a zgovorni trditvi, se skriva razlog, zaradi katerega je gledališče vedno znova aktualno, novo, provokativno in tradicionalno. In to celo istočasno. Neposreden odnos med igralci in publiko ustvarja neko privlačnost ali odbijanje, nikakor pa ne mlačnosti. Gledalec ni le zunanji opazovalec, ampak del zgodbe, brez katere bi same igrice tudi ne bi bilo. Dejstvo, da se stvar dogaja na odru, tako rekoč pred gledalcem, pa gledalcu že od nekdaj ponuja najbolj neposredni reality-show.

Danes bodo v Štandrežu uprizorili pasijonsko igrco, ki je nastala izpod peresa Ksaverja Meška. Pasijon je tekst, ki je povezan ne le s krščanskimi velikonočnimi prazniki, ampak z večnimi vprašanji pomena življenja in smrti, skratka s temami, s katerimi se človek, ne glede na čas v katerem živi, mora soočati. V teh dneh pa je v Škofji Loki na ogled ponovno Škofjeloški pasijon, to je najstarejši ohranjen dramski tekst v slovenskem jeziku. Tekst in sama postavitev v mestno središče Škofje Loke bo v naslednjih tednih privabila tudi mnoge gledalce z naših krajev, da si ogledajo to delo, ki je bilo zadnjič uprizorjeno pred 9 leti, naslednja postavitev pa bo šele leta 2015. Pogovor z režiserjem Borutom Gartnerjem bralcu ponuja vpogled ne le v zakulisje, ampak tudi v bistvo te uprizoritve.

i.nformacije

Združenje E. Blankin Ulica San Domenico 78, 33043 Čedad tel/fax: 0432 701455 e-mail: slovlt@tin.it

Slovenska prosveta Ulica Donizetti 3, 34133 Trst tel: 040 37084, fax: 040/633307 e-mail: sp@mladika.com

Zveza slovenske katoliške prosvete Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica tel/fax: 0481 538128 e-mail: zskp_gorica@yahoo.it

Zveza cerkvenih pevskih zborov Ulica Donizetti 3, 34133 Trst fax: 040 633307

Združenje cerkvenih pevskih zborov Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica tel/fax: 0481 31817 e-mail: corili01@gorica.191.it

Popravek

V poročilu o občnem zboru društva Marij Kogoj je izostalo ime odbornice Marte Kocijančič. Odbor društva sestavljajo torej Maja Brajkovič, Sara Čok, Eva Fičur, Božji Kocijančič, Marta Kocijančič, Igor Pavel Merku ter Katja Pasarit, ki je bila potrjena za predsednico, v nadzornem odboru društva pa bodo doslej Marko Kandut, Mario Sušelj in Neva Zaghet.

Pasijon v Štandrežu

Danes bodo ob 17. uri v Štandrežu v župnijski cerkvi igralci Dramskega odseka in pevci Mešanega pevskega zbora Štandrež uprizorili Pasijon Ksaverja Meška. O sami postavitvi smo se pogovorili z Božidarjem Tabajem.

Zakaj ste se odločili za tako postavitev Pasijona?

Že nekaj let smo načrtovali, da bi v Štandrežu pripravili Pasijon. Naše gledališke premiere v preteklih letih nam žal niso omogočile, da bi pripravili tudi ta tekst. No, letos pa nam je zaradi ugodnih koledarskih razmer vendarle uspelo, da smo naštudirali Pasijon, ki ga je napisal Ksaver Meško. Gre za tekst, ki najbolj ustreza svetopisemskemu opisu, nenazadnje pa je bilo napisano tudi z namenom, da bi ga lahko uprizarjale manjše skupine. Druga pasijonska dela so glede igralske zasedbe zelo zahtevna, saj predvidevajo čez sto nastopajočih! Ksaver Meško je bil dober poznavalec teh del in se je tako osredotočil tudi na manjše skupine.

Kako ste prišli do teksta?

Za postavitev našega Pasijona so nam z nasveti priskočili na pomoč s Koroške. S pomočjo Krščanske kulturne zveze v Ce-

lovcu smo namreč dobili ne le tekst, ampak so nam tudi pomagali za kostume. Slednje smo dobili na Kostanjah, kjer so že večkrat uprizorili Drabosnjakov Pasijon.

Pasijonske igrice sestavljajo slike...

Pri naši postavitvi smo se odločili, da ne bomo uprizorili celotnega Pasijona, ampak le štiri slike, in sicer prizor na vrtu Getsemani, Judov samomor, sojenje pred Pilatom in Herodom ter križanje. Ker bomo Pasijon igrali v cerkvi, smo pripravili še vizualne in glasbene efekte. Pri predstavi sodeluje 15 igralcev ter pevski zbor, ki nastopa tudi v vlogi ljudstva, ki ga proti Jezusu ščuvajo veliki duhovniki, ter seveda tudi s petjem. Pesmi, ki jih pojejo, so me resnično presunile na vajah....

Kaj pa ponovitev?

No, gre za igrco, ki se lahko igra le v postnem in velikonočnem času. Ne gre za željo, da bi čimvečkrat nastopili, ampak za osebno zadoščenje slehernega izmed nas, da tudi na ta način začuti velikonočno skrivnost. Doslej smo v Štandrežu Pasijon le brali....

...in to kljub dejstvu, da je bil pater Romuald, avtor škofjeloškega pasijona, prav doma iz vaših krajev...

Res je! Pater Romuald, oziroma Lovrenc Marušič, je bil doma iz Štandreža. To vez s Škofjo Loko pa smo obdržali vse do danes. Lani so nas prišli iz Škofje Loke vabit na letošnji romarji, ki so celotno pot prehodili peš. Njihovemu vabilu se bomo seveda odzvali, in sicer ne le z obiskom predstave: 18.4. bo član naše gledališke družine Nejc Cijan (ki danes igra Judo!) odigral na Škofjeloškem pasijonu vlogo Kristusa v sedmi postaji, pri istem prizoru pa bodo sodelovali še »angelci« iz KPD Planina iz Sel na Koroškem!

Škofjeloški pasijon igrajo le vsakih par let. Kaj pa se obeta v Štandrežu?

Upam, da bomo že naslednje leto spet igrali Pasijon, in sicer morda celo s kako dodatno sliko, tako da bomo v kratkem res lahko predstavili celotno delo!



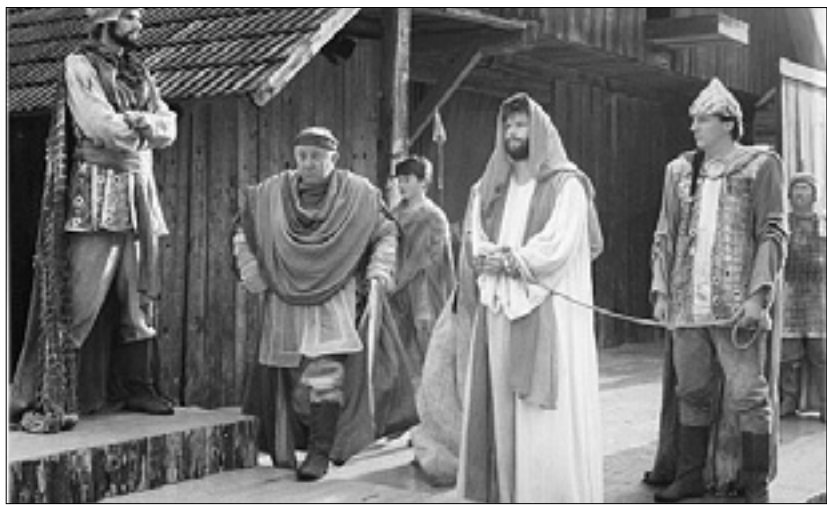
Drabosnjakov »Pasijon«

Originalni naslov tega dela, ki da je napisal koroški bukovnik Andrej Šustar Drabosnjak (1768-1825), je »Komedia od celiga grenkiga terpenja ino smerti Jezusa Kristusa našiga Gospoda. Podpisano od Andrea Drabosniaka eniga Paura v Korotane iz nemščiga v koroško špraho v rajme napravljano v letu 1818.« Kot je ob priliki postavitve tega dela leta 1990 zapisal dr. Pavle Zablatnik, se izvirnik tega dela ni ohranil, pač pa le prepisi: starejši so pisani še v bohoričici, mlajši pa v gajici.

Na Kostanjah so delo prvič uprizorili leta 1826, to je leto po avtorjevi smrti. Delo so od tedaj vse do leta 1933 redno uprizarjali, in sicer ne le na Kostanjah, ampak tudi v Gurah, v Rožu, v Podjunj, pri Zilji in celo v Kanalski dolini. Ljudje od blizu in daleč so si torej ogledali Pasijon, saj je bilo to tako versko kot tudi kulturno doživetje v slovenskem jeziku.

Po polstoletnem premoru so na Kostanjah leta 1982 postavili na noge spet Pasijon, leta 1990 pa ga je dr. Herta Maurer Lausegger prilagodila in približala živemu govoru igralcev na Kostanjah.

Ob tisti priložnosti so nastali tudi kostumi, ki jih bodo danes uporabili v Štandrežu.



Vabilo na skavtski križev pot

Skavti bodo na veliki petek priredili tradicionalni križev pot v Repnu, s pričetkom ob 20.00.

Ob priliki križevega pota bodo člani najstarejše veje organizacije (to so roverji in popotnice) prodajali ročno izdelane velikonočne okraske, obeške ter voščilnice za delno kritje stroškov udeležbe na mednarodnem skavtskem taboru, ki bo potekal letošnje poletje na Islandiji.

Svetle zvezde Škofjeloškega pasijona



V soboto, 28.3., so v Škofji Loki izvedli premiero Škofjeloškega pasijona, ki velja za najstarejše ohranjeno dramsko besedilo v slovenskem jeziku (digitalni posnetek besedila si lahko ogledamo celo na spletu, in sicer na strani <http://www.dlib.si/rokopisi/pasijon/pasijon.html>). Prav zaradi tega je Škofjeloški pasijon od decembra vpisan v register žive dediščine pri Ministrstvu za kulturo RS. Škofjeloški pasijon je bil zadnjič uprizorjen leta 2000, do naslednje postavitve pa bo treba počakati do leta 2015 oz. 2021.

Letošnja postavitev je bila zaupana režiserju Borutu Gartnerju.

Kaj pomeni postaviti na oder – ali bolje rečeno na ulice Škofje Loke – ta tekst?

To je za človeka velik izziv. To ni enostavna stvar, ne vem kako bi lahko z eno besedo odgovoril, obenem pa je to ena zelo velika čast, da človek lahko dela s takim številom igralcev in da ti vsi zaupajo. Gre torej za veliko odgovornost a tudi za poseben trenutek v človeškem življenju, ki ni dan vsakomur.

Pasijon sestavlja 20 slik, ki se pred gledalcem zvrstijo kot v filmu...

Škofjeloški pasijon v originalu ima 12 podob. Pater Romuald je dodal še tri najisto podobo – podobo pekla, predhodni režiser Marjan Kohalj pa je to, zaradi boljše razumljivosti, razdelil na 20 podob. Ker je predstava procesijskega tipa, se slika odvija najprej na enem prizorišču potem pa še na naslednjih.

Pri Pasijonu in za organizacijo slednjega sodeluje res veliko ljudi...

Pasijon 2009 je dobil dve zvezdi. Ena od teh so romarji, ki so prehodili celo Slovenijo – vse škofije in so vabili vse Slovence od ust do ust. Bil sem tudi sam na takih romanjih in reči moram, da je

to čudovita zgodba, ki jo bomo pustili drugim rodovom, da jo bodo posneli. Druga zgodba, ali zvezda, ki sije, pa je ta, da je pri izgradnji gledališča pomagalo nad 70 ljudi, ki so opravili nad 800 prostovoljnih ur, da smo mi lahko delali. Skratka, ta Pasijon kaže, da svet nosi še vedno čudovite ljudi, da je ljubitelstvo še vedno neka vrednota, ki nas dviguje, za katero se borimo, da bi ostala še naprej.

Kolikoli ljudi oblikuje slike Pasijona?

Naročeno mi je bilo, naj pustim vrata odprta do prve predstave! Pater Romuald si je zamislil 640 nastopajočih in 70 konjev, pri nas pa nastopa nad 800 nastopajočih in 80 konjev. Skratka, Pasijon je preizkušnja za sodobnega človeka. Ko steče vsa ta energija, je lepota tako nalezljiva, da se dotakne še kakega drugega človeka. In zato: zakaj bi preprečili sodelovanje tistemu, ki je ta klic začutil pred premiero?

Kakšno pa je sporočilo Škofjeloškega pasijona za današnjega človeka?

Pred kakšnim tednom sem prišel do tega sporočila ob temeljitem študiju. Vedno me je vznemirjala osemnajsta podoba, in sicer kralj David in skrinja zaveze. Spraševal sem se, zakaj je pater Romuald postavil na konec to podobo. In prišel sem do zanimivega zaključka, ko sem se vprašal, kaj vsebuje skrinja zaveze. Znotraj je deset božjih zapovedi. Pater Romuald neprisliljeno obrača pozornost na to skrinjo, to pomeni naj se človek ozre na božje zapovedi in pogleda, kaj tam piše. Tam bo dobil navodila za lepo in uspešno življenje. Sporočilo Pasijona 2009 je tudi, naj se človek zasuče za nekaj stopinj od materializma in usmeri pogled k duhovnosti.

Velika sobota

Na veliko soboto tudi v Benečiji pripravljajo »žegn«. Na dno koša postavijo bel prtč, vanj pa spadajo poleg pirhov, sladka pogača, kuhana salama in sladke »galobice«, ki imajo v ključku oljčne vejice.

Košaro blagoslovljajo na veliko soboto v popoldanskih urah pred cerkvico ali pa kar sredi vasi. Blagoslovljene jedi se pojavijo šele na veliko noč na mizi: praznični dan se začne namreč s skupnim zajtrkom, ob blagoslovljeni pogaci.



gorica



PD Vrh sv. Mihaela, v sodelovanju z ZCPZ – Gorica, vabi danes ob 17.00 uri v Kulturni Center Lojze Bratuž, na tekmovalni del 9. Srečanja otroških in mladinskih pevskih zborov ZLATA GRILA.

trst



Radijski oder v sodelovanju s Slovensko prosveto prireja danes, s pričetkom ob 17.00 uri v Marjinem domu pri sv. Ivanu, ogled otroške igrice "Mala carovnica Lili". Društvo slovenskih izobražencev prireja v jutri, 6. aprila, v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3, predstavitev knjižnega prvenca Vilme Purič »Burjin čas«. Sodelujejo Majda Artač Sturman, Marija Mercina in avtorica romana.



STRASBOURG - Slavnostno zasedanje držav članic pakta

Vojaško zvezo Nato bo odslej vodil danski politik Rasmussen

Ključna vloga ameriškega predsednika Obame - Berlusconi ima zelo rad mobilni telefon

STRASBOURG - Danski premier Anders Fogh Rasmussen bo novi generalni sekretar zveze Nato. To je glavna novica sklepnega dne srečanja voditeljev Nata v Strasbourgu. »Z velikim veseljem razglušam, da bo danski premier Rasmussen novi generalni sekretar Nata,« je po koncu vrha naznanil sedanjí generalni sekretar Nata Jaap de Hoop Scheffer. Vsi voditelji Nata so popolnoma prepričani, da je Rasmussen, ki bo položaj prevzel 1. avgusta, pravi mož za to mesto, ki se bo sposoben ustrezno soočati z izzivi 21. stoletja.

»Globoko sem počaščen,« so bile prve javne besede Rasmussena, potem ko je bil izbran za novega generalnega sekretarja zavezníštva. »Po svojih najboljših močeh se bom potrudil, da bom upravičil zaupanje svojih kolegov,« je poudaril in spomnil, da bo ta položaj prvič zasedel Danec.

Pogovori so bili zaradi nasprotovanja Turčije napeti in rezultat negotov do zadnjega trenutka. Ključno vlogo pri prepričevanju Turčije, naj vendarle podpre Rasmussena, je odigral ameriški predsednik Barack Obama. V Ankari so namreč Rasmussenu odločno nasprotovali, ker v imenu svobode izražanja pred leti ni obsodil karikatur preroka Mohameda v danskem tisku, ki so močno razburile muslimanski svet.

Ključna tema vrha je bil sicer po pričakovanjih Afganistan, ki velja za preizkušnjo verodostojnosti Nata. Ameriški predsednik je ob koncu vrha izrazil zadovoljstvo nad odločitvijo zavezníštva, da bo v Afganistan napotilo dodatnih 5000 vojaških in policijskih inštruktorjev. »Vesel sem, da so naši zavezniki v Natu izrazili močno in enotno podporo naši novi strategiji,« je dejal.

Vrh Nata je bil sicer tokrat vrh simbolike: zaveznice so med svojimi vrstami prvič kot polnopravni članici pozdravile Hrvaško in Albanijo ter vrnitev Francije v vojaško poveljniško strukturo. Prav tako so se v sprejetih dokumentih zavezali, da vrata Nata tudi v prihodnje ostajajo odprta.

Sklepni dan dvodnevne vrha, ki se je začel v petek z delovno večerjo v Baden-Badnu, so voditelji začeli s simboličnim sprehodom čez most iz Kehla v Strasbourg nad reko Ren. Ob prihodu pred most je z nediplomatskim spodrsljajem veliko pozornosti požel italijanski premier Silvio Berlusconi, ki je grobo prekršil protokol in se zaradi dolgega pogovora po mobilnem telefonu ni udeležil niti zadnjega skupinskega fotografiranja. Pogovarjal naj bi se s predsednikom turške vlade Erdoganom. (STA)

Novi in stari vodja Nata: Anders Rasmussen in njegov predhodnik Jaap de Hoop Scheffer

ANSA



STRASBOURG - Vrh vojaškega pakta Nato

Nasilni izgredi in incidenti

Izgredniki so zanetili požar, ki je dejansko uničil hotel - Policija zaprla mejo



STRASBOURG - Nasprotniki Nata so včeraj med protesti metali goreče predmete v različne stavbe in tako zanetili požar v hotelu. Ognjeni zubli so se razširili do strehe hotela, zagorela pa sta tudi informacijski turistični urad in opustela stara carinarnica. Policija ni mogla potrditi, ali so bili v stavbah, ki jih je zajel ogenj, tudi ljudje. Protestniki so vdrlí v hotel Ibis v Strasbourg nedaleč od mostu, ki povezuje Francijo in Nemčijo, zanetili požar in pokradli pijačo iz hotelskega bara. Drugod po mestu so zažigali pnevmatike, iz katerih se je vil črn dim, ki ga je bilo mogoče videti tudi z nasprotnega brega Rena.

Policija je po hudih izgredih v bližini evropskega mostu med francoskim Strasbourgom in nemškim Kehlom, zaprla mejo med Francijo in Nemčijo.

ČEŠKA - Negotovosti pred današnjim vrhunskim srečanjem

Praga toplo sprejela ameriškega predsednika

Vrh EU-ZDA pod vplivom zapletene češke situacije

PRAGA - Ameriški predsednik Barack Obama je po koncu vrha zveze Nato dopotoval v Prago, kjer se bo danes udeležil vrha EU-ZDA. Tradicionalno trdna zavezništva ZDA Češka si je močno prizadevala, da bi gostila vrh z novim ameriškim predsednikom. To naj bi bil nekakšen vrhunec njenega predsedovanja EU, ki pa ga je zasenčil nedavni padec Topolanekove vlade, ki naj bi jo še aprila nasledila nova prehodna vlada. Obama, ki se je v okviru svojega obiska v Evropi že srečal z voditelji nekaterih najmočnejših držav na svetu, se bo tudi v Pragi dvostransko sestel z nekaterimi evropskimi voditelji, med drugim Poljske in Španije, medtem ko je svojim gostiteljem namenil le malo časa.

Obama naj bi namreč zavrnil tako povabilo predsednika Klause na uradno večerjo, kot tudi Topolanekovo povabilo na obisk ene od slovitih čeških pivnic. Namesto tega je sinočnji večer preživel na zasebni večerji s soprogo Michelle, obiskala naj bi restavracijo s tradicionalno češko hrano. Kratko srečanje s Klausom in Topolanekom naj bi sledilo danes dopoldne na praškem gradu.

Ali je na Obamovo odločitev vplivala zapletena politična situacija na Češkem ali nedavne Topolanekove izjave v Evropskem parlamentu, ko je ameriški načrt za reševanje gospodarstva označil kot »pot v pekel«, ali pa morda ekscentrični Klaus, ki EU primerja s Sovjetsko zvezo in zanika podnebne spremembe, ni jasno.

Mediji sicer namigujejo, da se Obama v Pragi veseli predvsem srečanja z Vaclavom Havlom, vodjo žametne revolucije, s katerim naj bi se sestala v nedeljo popoldne. Že danes zvečer pa naj bi se s Havlom zasebno srečala ameriška državna sekretarka Hillary Clinton. Obamovo soprogo Michelle naj bi medtem v nedeljo kot uradna gostiteljica spremljala soproga predsednika Livia Klausova.

Glavna dogodka danes v Pragi bosta Obamov govor na trgu Hradčani, v katerem bo razgrnil vizijo sveta brez jedrskega orožja in naj bi si ga v živo ogledalo kakih 30.000 ljudi, ter vrh EU-ZDA. Tudi glede vrha se v medijih pojavljajo številni dvomi, pri čemer opozarjajo predvsem na »inflacijo« Obame in se sprašujejo, kaj novega lahko voditelji po vrhu G20 in zveze Nato še povedo.

V zvezi z vrhom se pojavljajo pomisleki tudi zaradi politične situacije na Češkem, saj bo EU v časih krize, ko bi še posebej potrebovala močno vodstvo, nasproti ZDA predstavljal človek, ki je le še »navidezni« premier. Francoska tiskovna agencija AFP poleg tega povzema kritične ocene diplomatov iz Bruslja, da je bilo češko predsedovanje EU že doslej precej kaotično in vse pogostejše ostaja v senci velikih članic, kot so Velika Britanija, Francija in Nemčija. (STA)



Obama je s soprogo dospel na praško letališče ANSA

Zaustavili postopek o izročitvi Demjanjuka

WASHINGTON/BERLIN - Domnevnega nacističnega zločinca Johna Demjanjuka ZDA ne bodo, kot je bilo načrtovano, Nemčiji izročile v ponedeljek. Ameriško sodišče je sprejelo odločitev o zaustavitvi postopka za izročitev, je po poročanju nemške tiskovne agencije dpa včeraj potrdila neimenovana tiskovna predstavnica nemškega pravosodnega ministrstva. Nacistični zločinec ukrajinskega rodu, 89-letni John Demjanjuk, ki ga nemški pravosodni organi iščejo zaradi sodelovanja v poboju 29.000 Judov v taborišču Sobibor, bi moral v ponedeljek prispeti v München, potem ko so ameriške oblasti odločile, da ga bodo izgnali iz države.

Nemški pravosodni organi Demjanjuku očitajo, da je bil od 27. marca 1943 do konca septembra 1943 paznik v zaporu Sobibor, ki danes leži na Poljskem, in naj bi pomagal pri poboju najmanj 29.000 Judov. Sam trdi, da je bil v to delo prisiljen.

Leta 1986 so ga izročili Izraelu, kjer so ga obsodili na smrt, vendar ga je tamkajšnje vrhovno sodišče dve leti kasneje oprostilo, ker je obstajal dvom o njegovi identiteti. Demjanjuk je od leta 1954 živel v ZDA, ki so ga večkrat skušale izgnati, vendar ga nobena država, vključno z Ukrajino, ni želela sprejeti. Decembra lani je nemško vrhovno sodišče presodilo, da je za sojenje Demjanjuku pristojno deželno sodišče v Münchnu, saj je obtoženec leta 1952 živel v bližini bavarske prestolnice. Francoski sorodniki izgnanih Judov pa so napovedali, da bodo v Nemčiji vložili tožbe proti Demjanjuku, je danes poročal francoski dnevnik Le Parisien, ki se skljuje na odvnetika Sergeja Klarsfelda. Iz Francije so v 40. letih minulega stoletja v zapor Sabibor odpeljali štiri konvoje francoskih Judov. (STA)

Sporni zakon o šiitski skupnosti bo spremenjen

KABUL - Afganistan predsednik Hamid Karzaj je danes sporočil, da je ukazal ponoven pregled novega zakona o šiitski skupnosti, za katerega kritiki trdijo, da moškimi omogoča, da nekaznovano posiljujejo svoje žene. Zakon je naletel na burne odzive po svetu, poroča ameriška tiskovna agencija AP. Zakon, ki ga je Karzaj podpisal minuli mesec, naj bi urejal družinsko življenje znotraj afganistanske šiitske skupnosti, ki predstavljajo med deset in 20 odstotki od 30 milijonov Afganistancev. Eden od členov med drugim določa pogostnost spolnih odnosov med šiitskimi zakonci, po katerem imajo moške pravico do spolnega odnosa vsako četrto noč, razen če je žena bolna. Razvojni sklad ZN za ženske meni, da zakon legalizira posilstvo žene s strani moža. Ameriški predsednik Barack Obama je danes ob robu vrha zveze Nato v Strasbourg zakon označil za odvraten in dejal, da je njegova administracija Karzajevi vladi že posredovala svoj stališča.

»Zelo pomembno je, da smo občutljivi za lokalno kulturo, toda obstajajo določena osnovna načela, ki bi jih morali upoštevati vsi narodi, in spoštovanje žensk in njihove svobode ter pravic je pomembno načelo,« je menil Obama.

Vprašanje pravic žensk je vir stalnih napetosti med konservativci in bolj liberalnimi predstavniki afganistanske družbe. Talibani, ki so državi vladali v letih 1996-2001, so ženskam prepovedali pojavljanje v javnosti brez burke in spremstva moškega člana družine. Zdaj šolo obiskuje na milijone afganistanskih deklic, številne ženske pa imajo lastna podjetja. V parlamentu je od 351 članov 89 žensk. (STA)



GIMNASTIKA Prvaka sta Semenova in Hambüchen

MILAN - Ksenja Semenova (58,175 točke) je na gimnastičnem EP v Milanu osvojila naslov evropske prvakinja v mnogoboju. Komaj 16-letna ruska telovadka je zmago v dvorani Mediolanum Forum slavila pred rojakinjo Ksenjo Afanasevo (57,6), tretja pa je bila Ariella Käslin (57,275), ki je Švici pritelovadila prvo žensko kolajno v zgodovini EP. Italijanka Vanessa Ferrari je bila med desetimi finalistkami deveta (55,175).

Med moškimi pa je naslov prvaka v mnogoboju prvič osvojil nemški telovadec Fabian Hambüchen. Čeprav je 21-letni Nemec naredil veliko napako na bradlji, je zbral 89,175 točke in slavil zmago pred zmagovalcem kvalifikacij Britancem Danielom Keatingsom (88,275), tretji pa je bil Rus Jurij Rjažanov (88,200).

Prvenstvo se bo končalo danes s podelitvijo naslovov in kolajn na posamičnih orodjih.

SKOKI V VODO Tania Cagnotto drugič zlata

TURIN - Italijanka Tania Cagnotto je na evropskem prvenstvu v skokih v vodo osvojila še en naslov prvakinja. Po petkovki zmagi z metrske deske je bila včeraj, prvič v karieri, prva tudi s trimetrске. Srebrno kolajn je osvojila Ukrajinka Fedorova, bron pa je pripadel Nemki Dieckow. Druga »azzurra« Francesca Dallape je bila osma. Za Cagnottovo je bil to že osmi evropski naslov, športnica z Južnotirolske pa si glede svetovnega prvenstva, ki bo poleti, ne dela iluzij. »Tam, zlasti zaradi Kitajk, je norma 370 točk. Med njimi in Evropo zeva prepad,« je povedala.

V sinhronih skokih sta bila Francesco Dell'Uomo in 14-letni Andrea Chiarabini šele peta. Doslej je Italija na EP že osvojila šest kolajn

NOGOMET - V B-ligi gladka zmaga proti Riminiju

Triestina se je spet povzpela na 4. mesto

Gostje že po 38 minutah z dvema igralcema manj - Tri enajstmetrovke za gostitelje!

Triestina – Rimini 4:0 (2:0)

STRELCI: Granoche iz 11m v 16., Antonelli v 28.; Granoche v 5.dp, Della Rocca iz 11m v 26.dp.

TRIESTINA (4-4-2): Agazzi 6, Cacciatore 6,5, Cottafava 6 (29. Petras 6), Minelli 6,5, Rullo 6,5; Antonelli 7 (9.dp Tabbiani 6), Princivalli 7, Gorgone 6,5, Testini 7,5 (19.dp Figoli); Granoche 7,5, Della Rocca 6,5. Trener: Maran.

RIMINI (3-5-1-1): Pugliesi; Rinaldi, Sottit, Milone; Catacchini, Cardinale, Basha (19.dp Paponi), Frara, La Camera (31. Paraschiv); Ricchiuti; Docente (39. Agliardi). Trener: Selighini.

SODNIK: Tozzi iz Ostie Lida 6; OPOMINA: Parashiv, Sottit; IZKLUČITI: Catacchini v 15., Pugliesi v 38.; GLEDALCEV: 5.500.

Triestina si je včeraj z gladko zmago proti Rimniju opomogla in se povzpela na četrto mesto na lestvici, kar zveni kar čudno, če pomislimo, da je na zadnjih štirih tekmah zbrala le eno točko. Tržačane sta verjetno dodatno motivirala petkova izida Albinoleffeja (poraz v Mantovi) in Empolija (neodločen izid na domači tekmi proti Frosinoneju), ki dokazujeta, da je letošnje prvenstvo B-lige celo bolj izenačeno kot ponavadi. Včeraj je pot do zmage Tržačanom na stečaj odprl sodnik Tozzi, ki je z dvema izključitvama in tremi enajstmetrovkami (vse odločitve pa so bile v skladu s pravilnikom!) v bistvu obsodil Rimini na poraz.

Pri Triestini se je Maran odločil za bolj garaško postavo, tako da je Allegretti sedel na klopi za rezerve. Število prejetih golov Triestine se je v zadnjih nastopih občutno povišalo, eden izmed razlogov pa je bil tudi manjše kritje s strani vezne vrste. In s tega vidika je za trenerja Tržačanov Gorgone koristnejši kot Allegretti. Tudi Selighini je nekoliko presenetil s svojimi izbirami. V napadu je namreč dobil mesto Docente, medtem ko je moral Cipriani na klop.

V prvih minutah je tekma bila celo preveč športna. V štirinajstih minutah sodniku Tozziju ni bilo potrebno niti enkrat poseči zaradi prekrškov, a

prvič, ko je moral poseči, je že šlo za odločilen poseg moža v črnem. Po zelo lepi kombinaciji med Granochejem in Della Rocco je slednji podal do Testinija, ki je imel prosto pot proti Pugliesijevim vratom. Ko je bil na tem, da poskuša streljati, ga je od zadaj zrušil Catacchini in sodnik ni imel dvomov: dosodil je najstrožjo kazen in poslal predčasno v slačilnice branilca Riminija. Gostje so torej ostali z možem manj, z bele točke pa je bil nepogrešljiv Granoche, ki se je odločil za silovit strel v desni kot Pugliesijevih vrat. Nedvomno je pravilo prestrogo, saj se je Rimini po samih 15 minutah že znašel v skoraj brezupnem položaju, a Catacchini pravilo dobro pozna, tako da bi bilo morda pametneje, ko bi pustil Testinija streljati. Šlo je za prvo priložnost tekme, saj se je do tedaj pretežno bila bitka na sredini igrišča. Dvanajst minut kasneje so Tržačani podvojili s prekrasnim golom Antonellija. Po podaji Rulla s skrajnega levega pasu je po dotiku branilca Rinaldija Antonelli počakal, da se žoga enkrat odbije od tal in nato z 18 metrov silovito brcnil in žogo poslal prav v desni zgornji kot. Drugi gol je zadovoljil Maranove varovance, ki so nato upočasnili tempo. Za nov preblisk je bilo treba počakati deset minut. Testini je podal v globino do Granocheja, ki je preigral najprej branilca, nato še vratarja, slednji pa ga je zrušil. Sodnik se je znova odločil za kombinacijo 11-metrovka in izključitev, tako da je Rimini ostal z devetimi igralci, rezervni vratar Agliardi pa je zamenjal napadalca Docenteja. Morda predolgo čakanje je zmedlo Granocheja, ki je drugo najstrožjo kazen slabše izvedel in omogočil Agliardiju, da je strel odbil.

V drugem polčasu je prišlo do napovedanega monologa Triestine. Rimini ni več razpolagal niti z enim napalcem, igrati z dvema možema manj pa je luksuz, ki si ga ne more privoščiti niti najboljša ekipa na svetu, kaj šele Rimini, ki se bori za obstanek v B-ligi. Po samih petih minutah drugega polčasa je svoj drugi gol na tekmi in sedmega v prvenstvu dosegel Granoche. Po poda-

Pablo Granoche je zabil dva gola in zgrešil eno od dveh enajstmetrovk, ki jih je izvedel



ji z desne Caciatoreja je na prvi vratnici prehitel nasprotnika in z glavo preusmeril žogo proti vratom in zatresel mrežo. Nato je isti igralec poskušal pomagati še Della Rocci. Podal mu je žogo, ki bi jo lahko preusmeril proti vratom, vendar Della Rocca je žogo poslal nad prečko. Po lepem prostem strelu Princivallija (za las mimo vrat) si je Figoli priigral še tretjo 11-metrovko. Na vrsti naj bi bil Princivalli, a slednji je poklonil žogo Della Rocci, ki je tako z bele točke dosegel deseti gol v sezoni, kar je za nekdanjega napadalca Bologne rekordni izkupiček.

Top: Testini in Granoche sta bila glavna akterja včerajšnje zmage Triestine. Pri vseh golih, izključitvah in nevarnih akcijah ima prste vmes vsaj eden od dveh, če ne celo oba.

Flop: Žal je ob tako uspešnem nastopu treba beležiti poškodbo Cottafave. Upanje je, da ne gre za nič hujega, saj je brez njega obramba Triestine veliko bolj ranljiva.

Iztok Furlanič

B-LIGA IZIDI 34. KROGA Ascoli - Pisa 1:0, Avellino - Ancona 3:0, Bari - Parma 0:2, Cittadella - Sassuolo 1:1, Livorno - Vicenza 1:1, Modena - Grosseto 1:1, Piacenza - Brescia 2:2, Salernitana - Treviso 2:2, Triestina - Rimini 4:0, Mantova - Albinoleffe 1:0, Empoli - Frosinone 1:1						
Bari	34	17	12	5	43:27	63
Parma	34	16	14	4	48:25	62
Livorno	34	12	19	3	49:30	55
Brescia	34	14	10	10	42:34	52
Triestina	34	14	10	10	48:37	52
Empoli	34	14	9	11	39:39	51
Albinoleffe	34	13	12	9	38:32	51
Sassuolo	33	13	12	8	45:34	51
Grosseto	34	13	8	13	50:56	47
Ascoli (-2)	34	13	9	12	31:33	46
Piacenza	34	12	9	13	37:38	45
Vicenza	34	10	13	11	37:30	43
Pisa	34	11	9	14	39:45	42
Ancona	34	12	5	17	44:51	41
Mantova	34	10	11	13	31:38	41
Rimini	34	10	10	14	34:44	40
Cittadella	34	8	15	11	35:35	39
Frosinone	34	9	12	13	39:47	39
Salernitana	34	10	7	17	35:47	37
Modena	34	7	12	15	43:55	33
Avellino (-2)	33	7	12	14	31:47	31
Treviso (-1)	34	6	14	14	32:46	31
PRIHODNJI KROG: petek, 10.4. ob 19.00						
Vicenza - Triestina						

FORMULA ENA - Danes ob 11. uri v Sepangu VN Malezije

Button znova najhitrejši Ferrariju nikakor ne gre od rok

KUALA LUMPUR - Devetindvajsetletni Jansen Button (Brawn-Mercedes), presenetljivi zmagovalec uvodne preizkušnje SP prejšnji teden v Avstraliji, je drugič zapored in petič v karieri dosegel najhitrejši čas kvalifikacij in si zagotovil prvo startno mesto tudi na današnji dirki (ob 11. uri) za veliko nagrado Malezije v Sepangu. Drugi je bil Italijan Jarno Trulli (Toyota), tretji pa Nemec Sebastian Vettel (Red Bull), ki pa si je po trčenju s Poljakom Robertom Kubico na prejšnji dirki prislužil kazen, zato bi dirko začel s 13. mesta in sedme vrste. Četrti je bil Brazilec Rubens Barrichello, ta pa bo moral zaradi menjave menjalnika v soboto in kazenskega pribitka začeti z osmega mesta.

V drugi startni vrsti bosta zato Nemca Timo Glock (Toyota) in Nico Rosberg (Williams), v tretji Avstralec Mark Webber (Red Bull-Renault) in Kubica (BMW-Sauber), v četrti pa Finec Kimi Räikkönen (Ferrari) in Barrichello (Brawn-Mercedes).

Med prvo deseterico se po izpadu v drugem delu kvalifikacij presenetljivo ni uvrstil svetovni prvak Britanec Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes), ki je bil trinajsti. Deseterico je zgrešil tudi Nemec



Jenson Button

Nick Heidfeld (BMW-Sauber), zmagovalec petih od šestih prostih treningov v tej sezoni, ki je bil 11. in bo začel z desetega mesta. Drugi voznik Ferrarija, Brazilec Felipe Massa, je izpadel že po prvem delu kvalifikacij, zato bo startal s 16. mesta. Gre, kajpak, za pravo blamažo, ki pa je, kot kaže, posledica slabe ocene moči nasprotnikov v Ferrarijevem taboru. Kakorkoli že, pa kaže, da s Ferrarijevim napovedjo, da bo-

do v Sepangu hitrejši kot v Avstraliji, ne bo nič. Lahko pa še vedno upajo, da bo danes deževalo. Takšno možnost omenjajo vremenoslovci.

TAKO NA STARTU

1. vrsta: Jenson Button (VBr/Brawn GP) 1:35,181; Jarno Trulli (Ita/Toyota) 1:35,273; **2. vrsta:** Timo Glock (Nem/Toyota) 1:35,690; Nico Rosberg (Nem/Williams) 1:35,750; **3. vrsta:** Mark Webber (Avs/Red Bull) 1:35,797; Robert Kubica (Pol/BMW-Sauber) 1:36,106; **4. vrsta:** Kimi Räikkönen (Fin/Ferrari) 1:36,170; Rubens Barrichello (BRA/Brawn GP) 1:36,135; **5. vrsta:** Fernando Alonso (Špa/Renault) 1:37,659; Nick Heidfeld (Nem/BMW-Sauber) 1:34,769; **6. vrsta:** Kazuki Nakajima (Jap/Williams) 1:34,788; Lewis Hamilton (VBr/McLaren-Mercedes) 1:34,905; **7. vrsta:** Sebastian Vettel (Nem/Red Bull) 1:35,518; Heikki Kovalainen (Fin/McLaren-Mercedes) 1:34,924; **8. vrsta:** Sebastian Bourdais (Fra/Toro Rosso) 1:35,431; Felipe Massa (Bra/Ferrari) 1:35,642; **9. vrsta:** Nelson Piquet ml. (Bra/Renault) 1:35,708; Giancarlo Fisichella (Ita/Force India) 1:35,908; **10. vrsta:** Adrian Sutil (Nem/Force India) 1:35,951; Sebastian Buemi (Švi/Toro Rosso) 1:36,107.

NOGOMET - Danes v A-ligi

Od 13. ure do 22.45 skoraj brez prekinitve

Vse tekme nogometne A-lige bodo danes in to ob štirih različnih urah.

DANAŠNJI SPORED: ob 13.00 Atalanta - Fiorentina, ob 15.00 Cagliari - Catania, Juventus - Chievo, Palermo - Torino, Reggina - Genoa, Roma - Bologna, Sampdoria - Napoli, Siena - Lazio, ob 19.00 Udinese - Inter, ob 21.00 Milan - Lecce.

VRSTNI RED: Inter 69, Juventus 62, Milan 55, Genoa 51, Fiorentina 49, Roma 46, Cagliari in Palermo 42, Lazio 41, Atalanta 40, Napoli in Catania 37, Udinese in Sampdoria 36, Siena 31, Chievo 30, Bologna 26, Torino in Lecce 24, Reggina 20.

Eriksson Mehike ne zapuša reven

CIUDAD DE MEXICO - Mehiška nogometna zveza, ki je v četrtek zaradi slabih rezultatov v zadnjem obdobju odpustila selektorja reprezentance Šveda Svena-Gorana Erikssona, je že izbrala novega selektorja. Trener izbrane vrste je postal domačin Javier Aguirre, ki je že opravljal to funkcijo. Petdesetletni Aguirre, nekdanji nogometaš, je Mehicane že vodil na SP leta 2002, nato pa se je preselil v Španijo in najprej treniral Osasu-

no, nato pa Atletico Madrid, kjer so ga odpustili februarja letos. Eriksson pa Mehike ne bo zapustil reven, saj naj bi po poročanju tamkajšnjih medijev za predčasno prekinitve pogodbe dobil 3,5 milijona dolarjev. Podobno naj bi bilo že po predčasnem koncu njegovega selektorskega obdobja v Angliji, ko je dobil 8,5 milijona dolarjev.

LEHMANN - Devetintridesetletni nemški nogometni vratar Jens Lehmann je z moštvom Stuttgarta podaljšal pogodbo še za leto. V ta klub je nekdanji reprezentančni vratar prispel lani, potem ko je pet sezon branil barve londonskega Arsenala. Pred tem je nastopal še za Schalke, Milan in Borussia iz Dortmunda.

SLOVENIJA - Izidi 1. nogometne lige: Nafta - Luka Koper 1:1, Domžale - Rudar Velenje 0:1, MIK CM Celje - Interblock 1:0, Maribor - HIT Gorica 0:0, danes: 16.00 Primorje - Labod Drava. Končnica 1. košarske lige za prvaka, 5. krog:Hopsi Polzela - Elektra Esotech 100:77, Zlatorog Laško - Luka Koper 109:92, Krka - Helios Domžale 90:79, Geoplin Slovan - Union Olimpija 39:56. Za obstanek, 6. krog: Alpos Šentjur - Nova Gorica 67:60.

KOŠARKA - Izid A1-lige: Virtus Bologna - Caserta 86:81



NAŠ POGOVOR - Nekdanji selektor italijanske odbojkarske reprezentance Carmelo Pittera

Černič je za Italijo to, kar je bil nekdanj Papi

Anastasi prepozno spreminja reprezentanco - Bolgarija in Rusija z italijanskim selektorjem boljša

Dolgoletni trener italijanske odbojkarske reprezentance Carmelo Pittera je bil v sredo gost v Kulturnem domu v Gorici, kjer je predstavil knjigo »Il Minivolley«. Z bivšim selektorjem članske izbrane vrste smo se pogovorili o sedanjih reprezentanci in nasploh o odbojkarskem gibanju v Italiji.

Pittera je po rodu iz Catanie, živi pa v Mošu pri Gorici. Italijo je vodil na olimpijskih igrah v Moskvi, Seulu in Los Angelesu, bil je selektor Katarja, Egipta, nazadnje pa reprezentance veterenov, t. i. »generacije fenomenov«.

Kako ocenjujete italijansko odbojkarsko gibanje?

Gre za prehodno obdobje predvsem zaradi velikega števila tujcev v italijanskem prvenstvu. Veliko je dobrih igralcev, ki pa so tehnično pomanjkljivi. V tem obdobju moramo biti torej potrpežljivi. Selektor Anastasi je vsekakor na dobri poti: v izbrani vrsti je nekaj mladih, med katerimi izstopa prav gotovo Martino. Igralec je sicer muha enodnevnica. V nasprotju s prejšnjimi generacijami ali v primerjavi z Rusijo in Brazilijo, ki ima veliko garnituro, mi številčne skupine nadebudnih odbojkarjev nimamo.

Zakaj v Italiji nimamo nove »generacije fenomenov«?

Menim, da smo več let sedeli na lovorikah in nismo pripravili podstave. Vsekakor lahko še popravimo napake. Ni še prepozno.

Selektor moške reprezentance Anastasi je izbral ekipo, v kateri je kar nekaj novih imen.

Jaz sem edinole navijač Italije, tako da ne bi komentiral Anastasijevih izbir. Vsekakor pa ne smemo mimo tega, da je spremenil reprezentanco ravno leto pred svetovnim prvenstvom, ki bo v Italiji. Sam bi spremenil postavbo že pred zadnjimi olimpijskimi igrami.

Med reprezentanti sta tudi dva Slovence: Matej Černič in Loris Manià. Kako si razlagate to, da izhaja ta oba iz našega okolja?

Že v 80. letih smo jemali Furlanijo Julijsko krajino kot deželo, po kateri je dobro se zgledovati zaradi fizičnih in značajskih značilnosti igralcev. Z morfološkega vidika ostaja Furlanija še elitna dežela. Škoda, da ni vrhunskih ekip, zato se vse te značilnosti počasi izgublja oziroma je vse manj vrhunskih igralcev iz te dežele. Upam, da bo prišlo do sprememb.

Černič se v izbrano vrsto vrača

po letu dni. Je naš odbojkar še vedno zelo pomemben element v ekipi?

Matej je igralec, ki mora biti član ekipe. Gre za igralca, ki je v bistvu s trdom in željo dosegel vrh. Je zelo zagrižen in značajsko močen. Prav gotovo bi v tej ekipi lahko prevzel vlogo, ki jo je imel v prejšnjih sezonah Papi. Ne bi znal oceniti Matejeve letošnje sezone, ne gre pa pozabiti, da je bil on eden odločilnih v finalu evropskega prvenstva v Rimu leta 2005.

Kaj pa Loris? Je naš libero presenečenje lanske sezone?

Mislím, da je Loris dober libero. To je vse, kar bi o njem povedal.

Italijanska reprezentanca se je lani uvrstila na OI skozi šivankino uho, na olimpijskem turnirju pa je vsekakor osvojila dobro 4. mesto. Kako si razlagate ta razplet?

V kvalifikacijah je bil glavni dejavnik utrujenost nekaterih ključnih igralcev. Obenem pa so ekipo mučile druge težave, ki so se naposled rešile. To je tudi omogočilo, da smo spet potrdili, da sodimo še vedno med boljše ekipe.

Letos je na vrsti evropsko prvenstvo. Kdo so favoriti?

Najnevarnejši ekipi sta bržkone Bolgarija in Rusija, ki ju vodita italijanska selektorja. Tudi gostitelj Turčijo ne gre podcenjevati. Neznanka je tudi, kaj bo storil Velasco s špansko reprezentanco.

Naslednje leto pa bo Italija gostila svetovno prvenstvo. Je Brazilija še najmočnejša reprezentanca?

Pred mesecem dni sem se pogovarjal z brazilskimi kolegi: povedali so mi, da imajo več kot deset perspektivnih dvometrašev. Nasploh so v Braziliji zelo dobro organizirani, začenjajo pa že v osnovnih šolah. Kot sem že prej omenil, pa bi lahko Bolgarija in Rusija z italijanskima selektorjema pripravila presenečenje. Med nevarne tekmece pa sodijo tudi ZDA.

Večkrat ste ponovili, da tuje reprezentance, ki sodijo v sam svetovni vrh, vodijo italijanski strokovnjaki. Je italijanska odbojkarska šola še na višku?

Italijanski trenerji so dobri takrat, ko trenirajo že tehnično izpopolnjene odbojkarje. S taktičnega vidika so namreč zelo kvalitetni, zato lahko v ekipah, kot je na primer Bolgarija, predstavljajo pomembno okrepitev. Kar zadeva učenje tehnike, pa ne bi trdil isto.

Veronika Sossa



Carmelo Pittera je v sredo v goriškem Kulturnem domu predstavil svoje zadnje delo na področju učenja odbojke za otroke

BUMBACA

NAMIZNI TENIS - Po sinočnjem porazu v A1-ligi

Krasovke izpadle

Po izenačeni igri so proti Coccagliu izgubile dvoboj, ki bi ga lahko morda celo osvojile



Yuanova osvojila dve točki za Kras

KROMA

NOGOMET - Prvenstvo mladincev

V derbiju poraz okrnjene Juventine

Juventina - Pro Goriza 0:4 (0:2)

JUVENTINA: Petronio, Stasi, Grusso, Paravan (Pojan), Grudina, Gramazio, Marassi, Lutman, Cadez (Crismani), Mauro. TRENER: Currato.

Derbi deželnih mladincev je bil povsem enosmeren, kot zgovorno kaže že sam končni izid. Gostje so imeli stalno pobudo trdno v svojih rokah, okrnjena Juventina pa jim ni mogla do živenga. Zaradi številnih šolskih izletov je trener Currato tokrat imel na razpolago zelo malo igralcev. Poleg tega tudi Cadez in Pavan sta igrala le po en polčas, saj bosta danes stopila na igrišče s prvo ekipo.

Kras in Vesna bosta na igrišče stopila šele jutri, po včerajšnji zmagi proti Torviscosi pa si je San Luigi tudi matematično predčasno zagotovil prvo mesto na lestvici.

Ostali izidi: Sevegliano - Trieste Calcio 0:0, Staranzano - Fincantieri 2:1, Monfalcone - Domio 3:0, San Luigi - Torviscosa 5:1. **Jutri:** Kras - Muggia (ob

17.00), Ponziana - Vesna (ob 18.00).

PRVENSTVO PRIMAVERA
Triestina - Vicenza 1:2

TURNIR DEŽEL

Deželna reprezentanca Furlanije Julijske krajine je na turnirju Dežel v Abrucih izgubila s 3:0 proti selekciji iz Veneta. V drugem polčasu je na igrišče stopil tudi nogometaš Krasa Federico Orlando.

LJUBITELJI
Ljubitelji Proseka
osvojili prvenstvo

Ljubitelji Latteria Gustin Prosek so včeraj na igrišču Ervatti premagali ekipo Lokomotiv iz Ronk kar s 7:0. Z zmago so že tri kroge pred koncem osvojili prvenstvo Ljubiteljev, ki ga prireja Lega Calcio Nord-est. O tekmi bomo še poročali.

KOŠARKA - NBA

Iverson: poškodba ali protest?

DETROIT- Allen Iverson, zvezdnik Detroit Pistons, zaradi poškodbe hrbta ne bo igral do konca sezone v košarkarski ligi NBA. Iverson na 16 tekmah od 27 februarja do 28. marca ni igral, nato pa je bil na treh tekmah le rezerva s povprečjem 7,7 točke in 2,7 podaje. Zaradi takega statusa se je začel pritoževati in je dejal, da raje konča kariero, kot da bi bil rezervist. Leon Rose, njegov agent, je dejal, da je vzrok za predčasen konec te sezone le poškodba in ne nesoglasja igralca s klubom. V Detroitu, kjer igra že štiri leta, zasluži Iverson letno 20 milijonov dolarjev, pogodba pa se letos izteka. Pred tem je 11 sezon igral za Philadelphia in ima v karieri povprečje 27,1 točke.

V »slovenskem« derbiju je ekipa Phoenix Suns doma premagala Sacramento Kings s 139:111; Goran Dragič je v 19 minutah za domače dosegel 11 točk ter po 5 podaj in skokov, na drugi strani pa je Beno Udrih začel v prvi peterki ter v 29 minutah zbral tri točke, osem podaj in štiri skoke.

Coccaglio - Kras ZKB 4:2

Merenda - Yuan Yuan 1:3 (5:11, 5:11, 11:8, 5:11); Wang Xue Lan - Crismancich 3:0 (11:2, 11:2, 11:3); Tomazini - Milič 3:1 (11:3, 9:11, 11:9, 11:5); Wang Xue Lan - Yuan Yuan 1:3 (8:11, 7:11, 15:13, 8:11); Merenda - Milič 3:2 (4:11, 2:11, 11:7, 11:2, 13:11); Tomazini - Crismancich 3:0 (11:8, 11:7, 11:9).

Krasovke so sinoči doživele poraz v Coccagliu proti neposrednemu tekmeču za obstanek in so se že krog pred koncem rednega dela poslovile od najvišje namiznoteniške lige.

Krasovke so upale, da bodo v Coccagliu iztržile najmanj točko, lahko pa bi celo zmagale, saj so bile skoraj vsi dvoboji izenačeni in je tekma trajala kar tri ure.

Krasova Kitajka Yuan je uvodoma premagala trdoživno Merendovo, kateri je sicer podarila set, Mateja Crismancich pa je bila v drugem dvoboju brez moči proti Coccagliovi Kitajki in bivši krasovki Wang Xue Lan. Naslednji dvoboj je bil povsem slovenski, saj se je Martina Milič spopadla z Izolanko Jano Tomazini in ji nudila močan odpor, ni je pa uspela premagati. Drugo točko za Kras je nato osvojila Yuanova v kitajskem »derbiju« z Wangovo. Slednja je pokazala, da je pri 41 letih še vedno izjemno kakovostna igralka, vendar ji primanjkuje hitrosti, zato je Yuanova brž prevladala, ko je pospešila ritem svojih udarcev.

Sledila je prava, za potek tekme odločilna drama. Miličeva je proti Merendovi odlično začela in povedla v setih z 2:0. Nato je igralka domačega moštva odlično reagirala, pri čemer je njena borbenost včasih presegla meje športnosti, pa tudi gledalci niso bili najbolj korektni. Kakorkoli že, Merenda je stanje v setih izenačila. V petem setu je Miličeva spet poprijela in povedla s 6:0, žal pa nato pred izjemno napadalno igro nasprotnice ni več našla pravega orožja. Priložnost za vodstvo Krasa s 3:2 je tako splavala po vodi, končni izid pa je zapečatila Tomazinijeva z zmago proti Crismancichevi, ki pa se je bolj kotirani nasprotnici krčevito upirala in končala dvoboj z dvignjeno glavo.

Ostali izidi: Castelfreddo - Libertas Siena 4:1, Molfetta - Riposto 4:0, Sandonatese - Zeus Quartu 4:0.

Vrstni red: Castelfreddo 26, Sandonatese 22, Inottica Molfetta 16, Zeus Quartu 13, Montepaschi Siena 10, Coccaglio 7, Riposto 6, Kras ZKB 4.

Prihodnji krog (18.4.): Kras - Molfetta, Siena - Sandonatese, Riposto - Castelfreddo, Zeus Quartu - Coccaglio.

ROKOMET - A1-liga

Drugi zaporedni poraz Tržačanov

Intini Noci - Pallamano Trieste 27:19 (12:13)

PALLAMANO TS: Mestriner 1 gol, Zaro, J. Radojkovič 4, Ionescu 1, Visintin 2, Fanelli, Nadoh 1, Tokič 3, Carpanese 3, Lo Duca 4, Leone, Sardoč. TRENER: F. Radojkovič.

Tržaški rokometna ekipa, ki nastopa v prvenstvu A1-lige, je v gosteh doživela drugi zaporedni poraz. »Že res, da smo matematično prvi, toda ekipa je izgubila tisto zagrizenost, tisto motivacijo, ki nas je krasila v prvem delu in če bomo nadaljevali s tako igro, nam lahko v končnici trda prede,« so bile besede duše tržaškega kluba, profesorja Lo Duca.

V prvem delu so Tržačani igrali solidno. Zelo dobro je svojo nalogo opravljal vratar Mestriner, ki je gostiteljem onemogočil, da bi se nevarno oddaljili. Iz razdalje je bil večkrat uspešen Tokič, nekaj več težav pa je imel Nadoh, saj so igralci Nocija nad njim izvajali zelo ostro obrambo mož na moža. To je seveda spravilo nekoli-

ko v težave Tržačane, kot se je že zgodilo na tekmi proti Bocnu. V drugem delu pa se je slika povsem spremenila. Tržačani so namreč popustili na celi črti. O tem zgovorno priča že statistični podatek, da so v prvih 20 minutah dosegli le dva zadetka (vsega skupaj v drugem delu so le šestkrat zatresli mrežo gostiteljev). To so seveda takoj izkoristili gostitelji, ki so si že v uvodnih minutah priigrali višjo prednost. »Če bi zmagali ali tudi samo izenačili, bi bil Noci odrezan iz boja za končnico, mi pa bi se tako izognili mučni, 13-urni vožnji z avtobusom, tako pa bo Noci končal redni del na 4. mestu,« je še dodal Lo Duca.

Ostali izidi: Romagna - Castenao 24:26, Nonatola - Mezzocorna 33:28, Ancona - Pressano 36:29, Cologne - Meran 29:32, Bozen - Capua np.

Vrstni red: Pallamano TS 54, Ancona 47, Bozen* 43, Noci 39, Pressano in Meran 37, Mezzocorna 28, Castenao 19, Capua* 16, Nonatola 15, Romagna in Cologne 14 (* s tekmo manj).



MOŠKA C-LIGA - Pokrajinski derbi v Repnu proti tržaškemu Ferro Alluminiju

Sloga Tabor Televita zmagala po petih setih

Olympia iztrgala točko v Buii - Gladka poraza Soče ZBDS in Vala Imse

Sloga Tabor Televita - Ferro Alluminio 3:2 (25:16, 16:25, 25:22, 20:25, 15:10)

SLOGA TABOR TELEVITA: Kante 7, Riolino 15, Slavec 13, Sorgo 8, Vatovac 23, V. Veljak 10, Peterlin (L), Strain, Štrajn, I. Veljak 1. TRENER: Božič

Sloga Tabor Televita je včeraj sicer zmagala, vendar prepustila točko tržaških tekmecev, ki so potrdili, da so ena najbolj nepredvidljivih ekip v ligi, saj so zmožni tako izjemnih rezultatov kot polomov. Sinoči so zaintrigirali zelo borbeno, odlično v obrambi in zelo motivirano, saj so si v mestnem derbiju želeli zmage. Začeli so dokaj medlo in na začetku srečanja delovali povsem neobčutljivo. Sloga Tabor je takoj visoko povedla z 11:2. Oster servis in predvsem odlični blok sta povsem spravila s tira goste, ki so bili proti razigranemu slogašem dobesedno brez moči. V nadaljevanju je sicer Ferro Alluminio dosegel še nekaj točk, Sloge Tabor pa ni mogel več ogroziti.

V drugem nizu se je situacija povsem spremenila, saj je tokrat Sloga Tabor odpovedala na vsej črti. Tretji set je imel povsem neobičajen razplet. Po začetnem vodstvu gostov so slogaši izenačili, pri izidu 14:12 pa je zaradi nevihte v repenski telovadnici prišlo do izpada električnega toka in sodnika sta morala tekmo prekiniti za preko dvajset minut. Na srečo ta premor ni vplival na igro naše ekipe, ki je vodstvo obdržala do konca. Nato pa je žal spet popustila in gostje so povsem upravičeno izenačili v setih. V tie-breaku sta si bili do menjave igrišča ekipi povsem enakovredni, nakar so slogaši z bolj odločno igro pri mreži povedli in prednost brez težav obdržali do konca.

Trener Edi Božič: »Po dveh odličnih tekmah v gosteh smo tokrat bili nekoliko manj učinkoviti, zato smo tudi izgubili dva seta, v boju za play-off pa je bila seveda nujna zmaga, ki smo jo tudi povsem zasluženo osvojili.« (INKA)

Buia - Olympia Tmedia 3:2 (17:25, 25:17, 24:26, 25:17, 15:11)

OLYMPIA: M. Komjanc 16, Terčič 9, Capparelli 7, Bernetič 15, Caprara 3, Hlede 4, E. Komjanc (L), Ma-



Slogin korektor Vatovac je na tekmi v Repnu dosegel 23 točk

KROMA

nià 2, Brotto I. 0, Brotto P. 0. TRENER: Jerončič.

Olympia je na gostovanju dosegla točko proti ekipi, ki zaseda sredino lestvice. Nasploh so varovanci Zorana Jerončiča igrali dobro, čeprav so nastopili v okrnjeni postavi. Odsotna sta bila oba blokerja, Špacapan in Peršolja. Namesto njiju sta v vlogah centra igrala Bernetič in Caprara.

Goričani so začeli zelo dobro in v prvem nizu povsem nadigrali nasprotnika.

V drugem pa sta si ekipi zame-

njali vloge: Buia je prevzela nekaj točk prednosti že v uvodu in vodstvo obdržala vse do 25. točke.

Tretji niz je bil vse do končnice izenačen, ko je Buia povedla na 22:20, nato še na 24:23. Z dobro obrambo in učinkovitimi napadi so Jerončičevi varovanci izenačili na 24:24 in nato zaslužen osvojili niz.

Četrty niz je bil sličen drugemu, v odločilnem petem nizu pa so Goričani povedli le na začetku (5:3), nato pa je Buia prevzela vajeti igre v svoje roke in zaključila niz in srečanje v svojo korist.

Val Imsa - Basiliano 0:3 (24:26, 21:25, 21:25)

VAL IMSA: Devetak 3, Florenin 5, Marget 8, Masi 8, Corazza 9, Nanut 1; Plesničar (L), Radetič 10, Nanut 1, Povšič 0, Corazza. TRENER: Makuc.

Valovci so proti šesterki, ki se še bori za mesto v končnici, izgubili, a kljub porazu je bil tokrat trener Makuc zadovoljen z igro.

»Če bi tudi prejšnjič igrali tako, bi na lestvici lahko imeli kako točko več,« je dejal po srečanju.

Val je tokrat namreč igral dobro tako v obrambi kot v bloku in napadu, žal pa je bil servis večkrat neučinkovit in predvsem v ključnih trenutkih so fantje napravili nekaj preveč napak, predvsem v sprejemu servisa. V prvih dveh nizih Marget in soigralci niso začeli najbolje, na srečo pa so si zavihali rokave in uspeli nadoknaditi zaostanek. Ves vložen trud pa se je izjavil v končnici, ko so jih pokopale neumne napake. V prvem nizu so pri izidu 24:24 zgrešili servis in nato še napad, v drugem pa so pri 20. točki napravili tri zaporedne napake in set je splaval po vodi. Zadnji niz je bil izenačen od začetka vse do izida 20:20, nato pa valovci niso uspeli zaključiti napada in Basiliano je prišel od novih treh točk.

Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje - CUS 0:3 (21:25, 17:25, 23:25)

SOČA ZDBS: Testen 13, S. Černic 10, Valentinič 7, I. Černic 3, J. Černic 0, Lango 6; Kragelj (L), M. Černic 0, Juren 0, Devetak, Škorjanc. TRENER: Battisti.

Proti nasprotniku, ki se je že predčasno rešil in nima velikih možnosti, da se uvrsti v končnico, bi varovanci trenerja Battistija lahko iztrgali kaj več. Tokrat sta odpovedala napad in obramba, predvsem v končnici setov, ko se je vnel boj za vsako žogo. Sočani so napravili nekaj napak v napadu in tako dejansko podarili zmago Tržačanom.

Ostali izid: PAV Natisonia - Ritutti 3:0

ŽENSKA C-LIGA

Spet zelo pomembna zmaga za Slogo List

Volleybas - Sloga List 1:3 (17:25, 20:25, 26:24, 22:25)

SLOGA LIST: Gregori 11, Cvelbar 6, Bukavec 20, Babudri 30, Starec 6, Ciocchi 5, Gantar (L), Pertot 2, A. Spangaro 0, Maurovich, M. Spangaro. TRENER: Drasič.

Slogašice so tokrat na gostovanju v Vidmu res prijetno presenetile. Odigrale so odlično tekmo, verjetno eno najboljših letos. Še sam pristop k srečanju je bil povsem pozitiven. Naše igralko so se tokrat opremile z veliko mero odločnosti, predvsem pa s pravo koncentracijo, ki je niso pustile nikoli skozi vse srečanje. Vajeti igre so imele stalno v svojih rokah. Odlično so sprejemale in stalno vodile. Nekoliko se jim je zataknilo le v tretjem nizu, ki so ga morale domačinkam prepustiti na razliko, a tu ni šlo za padec v igri, saj bi lahko z nekaj športne sreče srečanje zaključile že po treh nizih igre.

Poglavje zase je na sinočnem srečanju predstavljala Tanja Babudri, ki je s tridesetimi osebnimi točkami in sploh z odlično igro na mreži predstavljala za nasprotnike nerešljivo uganiko. Odlično se odrezale tudi ostale igralko in po mnenju vseh na tekmi, tudi nasprotnikov, bi s tako igro prav lahko igrale v play-offu za napredovanje.

No, do tega ne bo prišlo, ostaja pa dejstvo, da ekipa ni vrgla puške v koruzo in se še trdno bori za obstanek v ligi. (INKA)

Obvestila

ZŠSDI sklicuje redni občni zbor, ki bo v petek, 17. aprila, ob 20. uri v prvem in ob 20.30, v drugem sklicanju v dvorani SKD I. Gruden v Nabrežini.

SK DEVIN prireja za zaključek letošnje sezone 4-dnevni velikonočni smučarski izlet od 10. do 13. aprila 2009 v Sexten v Pustertalu. Informacije in vpisovanje na: info@skdevin.it ali na tel. 340-2232538

ŽENSKA D-LIGA - Bor Breg v Čedadu

Združena ekipa se ni pustila presenetiti

ASFJR Cividale - Bor Breg KB 1:3 (23:25, 25:5, 15:25, 17:25)

BOR-BREG KB: Vodopivec 12, Sancin 12, Grgič 11, Spetič 14, Flego 9, Gruden 2, Contin (L), Benzenšek 0, Sadlowski 0, Della Mea. Trener: Smotlak.

Združena ekipa Bora in Brega se iz Čedadu vrača z vsemi tremi točkami, čeprav je po prvih dveh setih zgledalo, da bo zelo težko prišla do zmage. Domače igralko so namreč srečanje začele zelo odločno. Dobro so blokirale in branile, tako da so plave s težavo prihajale do točk. Kljub temu so naše igralko prvi set osvojile na razliko, vodile pa so že s 24:19, v drugem pa je bila na igrišču le ena ekipa. Bor-Breg je namreč odpovedal v vseh elementih in tako zbral pičlih pet točk, kar je njegov letošnji negativni rekord.

Na srečo so se okrnjene Smotlakove varovanke v zadnjih dveh nizih vendarle zbrale in dokazale, da so boljše od domače ekipe, ki je po tem porazu matemati-

čno izpadla iz lige. Plave so začele boljše servirati, na mreži pa postale precej bolj učinkovite. Tako so v tretjem in četrtem setu stalno prepričljivo vodile in naredile nov korak naprej v poti do play-offa.

Zdaj imajo naše igralko dva tedna časa, da sanirajo vse poškodbe in pridejo spet v formo pred serijo odločilnih tekem. (T.G.)

UNDER 16 ŽENSKEDanes v finalu tudi Bor Kinemax

V telovadnici pri Brišičkih bo danes finalni del pokrajinske faze prvenstva under 16 na Tržaškem. Nastopa tudi Bor Kinemax, ki je bil v svoji kvalifikacijski skupini drugi.

Sporod: 9.30 Triestina Volley - Bor Kinemax; 11.30 Altura B - System Volley; ob 16.30 za 3. mesto; ob 18.30 finale.

1. MOŠKA DIVIZIJA - Polfinale končnice na Goriškem

Naš prapor po štirih setih premagal Olympio

Olympia - Naš Prapor 1:3 (18:25, 25:23, 20:25, 22:25)

OLYMPIA: E. Fajt 15, R. Mucci 12, I. Komjanc 7, P. Brotto 0, A. Terpin 6, D. Polesel 1, M. Frandoli (libero) 0, R. Dorni, D. Pavlovič 0, F. Blasig 7, G. Lango Servis: Točke/Napake 2/9

NAŠ PRAPOR: L. Kuštrin 25, A. Braione 16, V. Juretič 5, P. Boschini 8, S. Beganovič 2, S. Valentinič, M. Munarin 0, P. Bajt 0, L. Feri 9, M. Romano (libero) 0, Servisi: Točke/Napake: 1/10

V prvi tekmi končnice polfinala končnice za napredovanje v D-ligo so zmago v derbiju slavili Brici. Že od začetka je bilo jasno, da bo tekma živčna in da bodo o zamagovalcu odločale napake, ne pa lepa igra. V prvem setu je na mestu tolkača za Olympio nastopil Fajt, ki je zamenjal Brotta. Naš Prapor je bil zelo učinkovit v napadu, pridobil je prednost in jo obdržal do konca seta. Drugi set je bil podoben prvemu, razen v končnici, ko so napake naredili gosti, in stanje je bilo izenačeno. V tretjem setu sta si bili ekipi enakovredni, Olympia je bi-

la učinkovitejša preko centrov, gostje pa preko kril in so to v končnici seta dobro izkoristili. V četrtem setu je trener Olympie Terpin zamenjal postavbo, tako da je Fajt igral v vlogi korektorja, na krilu pa Brotto. Zamenjava se je izkazala za pravilno. Olympia je vodila vse do 20. točke in to tudi s petimi točkami prednosti. Takrat je prišlo do pravega black-outa, gostje so z dobrimi napadi in dvema blokoma nadoknadili zaostanek in zmagali. Povratna tekma bo v sredo, 9. aprila ob 20.30 v telovadnici Kulturnega doma. Tega dne se bosta prvič pomerila tudi druga dva polfinalista, to sta Soča in Intrepida Mariano. Tekma bo v Sovodnjah, s pričetkom ob 20.30.

1. ŽENSKA DIVIZIJA
Govolley Kmečka banka - Morarese 1:3 (15:25, 25:15, 12:25, 21:25)

GOVOLLEY KMEČKA BANKA: M. Zavadaly, G. Zavadlav, Danielis, Degano, Valentinsig, Ragusi, Uršič. Trener: Rajko Petejan.

Govolley je v predzadnjem krogu izgubil proti Morareseju, ki ga je dohitel na 2. mestu lestvice, ni pa ga

prehitel, saj ima slabši količnik v setih. Položaj na vrhu lestvice še ni definiran, najverjetneje pa bo Morarese Govolleyjev nasprotnik tudi v končnici za napredovanje.

Včeraj so varovanci trenerja Petejana igrale v zelo okrnjeni postavi, saj so bile nekatere standardne igralko na šolskem izletu, Morarese pa ni privolil v preložitve tekme. Za Govolley pa je prvič zaigrala tudi izkušena Paola Uršič, za katero upajo, da jim bo pomagala tudi v play-offu. Po zmedenem prvem setu so Goričanke reagirale in s požrtvorno igro osvojile drugi set. V tretjem je prišla na dan predvidljivost napada naše ekipe, ki pa je v četrtem spet igrala boljše, žal pa je naredila preveč napak v končnici.

Zagotovo bo v play-offu pela drugača pesem.

Vrstni red: Pro Romans 54, Govolley Kmečka banka in Morarese 53, Villesse 45, Capriva in Azzurra 29, Pieris 26, Lucinico 24, Staranzano 20, Soča 11, Fincantieri 10, Cormons 9 (Govolley Kmečka banka in Morarese s tekmo več).



KOŠARKA - Moška D-liga

Dom se je moral sprijazniti z izpadom

*Podvig Kontovela proti Romansu - Breg je v Miljah upravičil vlogo favorita***Dom - Pallacanestro Monfalcone 47:71 (10:22, 28:34, 45:57)**

DOM: Covi 10 (-, 2:4, 2:9), Cej 10 (4:5, 3:10, 0:6), Collenzini 3 (1:2, 1:6, 0:2), Oblak 3 (3:4, 0:1, -), Zavadlav 3 (1:4, 1:8, -), Čotar 1 (1:2, 0:3, -), Belli 7 (2:6, 1:3, 1:1), Faganel 10 (-, 2:5, 2:5), Kristančič 3 (1:4, 1:8, -), trener David Ambrosi.

Domovci so sinoči izgubili zadnjo domačo tekmo proti ekipi Pallacanestro Monfalcone. Ker je Poggi hkrati zmagal proti Dinamu so Ambrosijevi varovanci matematično izpadli v promocijsko prvenstvo.

Po izenačenih uvodnih minutah so gostje izkoristili številne Domove izgubljene žoge in trenutno naklonjenost sodnikov in si z delnim izidom 14:3 priborili 12 točk naskoka. Tržaški sodniški par pa domačinov konec koncev ni oškodoval, saj je za tem sodil njim v prid. V drugi četrtini so Faganel in ostali z nekoliko boljšo obrambo in predvsem večjim številom pridobljenih kot izgubljenih žog razpolovili razliko. Takoj po glavnem odmoru je Domov kapetan David Cej s košem zmanjšal zaostanek na štiri točke. Žal so za tem gostje spet pritisnili na plin in si z vselej odličnim Cisinom na čelu kmalu zagotovili zanesljivo prednost. Tržaški branilec je tokrat predstavljal nerešljivo uganke za Ambrosijeve fante, saj je zadeval iz vseh položajev, prav ob izteku tretje četrtine pa celo s črte za tri točke na lastni polovici igrišča. Tekme je bilo dejansko že takrat konec, saj so domovci v zadnjih desetih minutah dosegli pičli dve točki izza črte prostih metov. Gostje pa so še naprej zadevali kot do tedaj in na koncu zaslužno visoko slavili. (M.O.)



Jan Sossi (Kontovel) se je izkazal v drugi četrtini

KROMA

Romans - Kontovel 72:85 (18:21, 33:39, 51:57)

KONTOVEL: Paoletič 13 (2:2, 4:7, 1:4), Sossi 6 (1:2, 1:1, 1:4), Švab 27 (16:20, 4:7, 1:1), A. Šušteršič 11 (2:2, -, 3:5), Godnič 9 (3:4, 3:6, 0:1), Bufon 3 (-, 0:2, 1:1), Lisjak (-, 0:1, -), Genardi 2 (2:2, -, -), Zaccaria 13 (5:6, 4:5, -), nv: Guštin, Vodopivec, Bukavec, trener D. Sušteršič.

SON: 36; Pon: Lisjak (33), A. Šušteršič (33), Bufon (38).

Kontovelci, ki so nastopili brez trenerja Brumna zaradi diskvalifikacije, zamenjal ga je Danijel Šušteršič, so v predzadjem krogu poskrbeli za lep podvig in v gosteh premagali četrtouvršeni Romans. Naši košarkarji so nastopili neobremenjeni, toda odločni, da dobro igrajo in poskusijo presenetiti favoriziranega nasprotnika. Takoj so povedli in bili v rpednosti nekaj točk do začetka tretje četrtine, ko so jih gostitelji dohiti in začel se je izenačen boj za vsako točko. Sedem minut pred koncem je bil izid izenačen 64:64. Tedaj je stopil v ospredje Marko Švab, ki je polovil veliko odbitih žog in izisilil proste mete. V odločilnih minutah jih je uspešno izvedel osem zaporedoma (skupno kar 16:20). Kotnovelci so si priigrali zanesljivo prednost in tudi zaslužno zmagali.

Za lep uspeh je treba pohvaliti vsa ekipo, še posebno pa Marka Švaba in Jana Sossija, ki je dobro igral v drugi četrtini. (lako)

HOKEJ NA ROLERJIH - A1-liga

Živčnost odločilni dejavnik za poraz



Aleš Fajdiga je na gostovanju v Ferrari dosegel prva dva zadetka

KROMA

Ferrara - Polet ZKB Kwins 5:3

STRELCI: Fajdiga 2, Battisti 1. POLET: Kokorovec, Fajdiga, Ferjanič, Cavalieri, Battisti, Berquier, De Iacco, Fabiatti, Petronjčević, Galessi. TRENER: Ferjanič.

Polet ZKB Kwins se z gostovanja vrača praznih rok. Openski hokejisti so izgubili po izredno napeti tekmi; ravno nervoja je bila najbrž odločilni dejavnik za končni razplet. Ferrara, ki se še bori za obstanek, je nastopila zelo motivirano.

Polet Kwins je začel odločno in po prvem polčasu že vodil z 2:0. Obakrat je mrežo zatresel Fajdiga. V tem delu je bila sicer obramba bolj ohlapna, napad pa je bil učinkovit. V nadaljevanju so gostitelji

začeli predvajati grobo igro, ki je sodniki niso kaznovali. Poletovci pa so nasledli in bili zato kaznovali z izključitvami. Tako je Ferrara, ki je vseskozi igrala v številčni premoči, nadoknadila zaostanek in tudi povedla na 3:2. Z golom Battistija se je stanje uravnovesilo. V tretjem delu pa je sodnik zaradi protestov izključil do konca tekme Kokorovca, Ferjaniča pa za 10 minut. Polet je zato odigral zadnjio tretjino s tremi igralci. Ferrara je številčno premoč izkoristila in dosegla še dva zadetka.

Poraz sicer ni spremenil položaja kwinsov na lestvici - uvrstitev v končnico jim vsekakor ne more več uiti.

Intermuggia - Breg 69:81 (14:25, 27:47, 49:68)

BREG: Pozar 2 (-, 1:3, -); Cerne 8 (-, 4:5, 0:1), Sila 10 (-, 2:4, 2:2), Cociancich 2 (2:4, 0:2, -), Udovič 2 (-, 1:1, -), Grazioso 10 (-, 5:5, 0:3), Lokatos 17 (2:4, 3:4, 3:6), Glavnina 6 (-, 0:2, 2:2), Zeriali 7 (5:9, 1:5, 0:1), Klarica 17 (1:2, 5:9, 2:4), Petaros 0. TRENER: Krašovec. SON: 20: PON: Lokatos v 39. minuti.

Brežani so osvojili še dve razpoložljivi točki, v naslednjem, zadnjem krogu pa bi radi še postavili rekord: dokončati prvenstvo z le enim porazom.

Kraševčevi varovanci so tudi tokrat upravičili vlogo favorita: po desetih minutah so si priigrali že deset točk prednosti, od koncu druge četrtine pa prednost podvojili. Trener je na gostovanju dal priložnost predvsem tistim igralcem, ki so med prvenstvom manj igrali. Vseskozi so se na igrišču vrstili starejši in mlajši igralci, med katerimi sta se izkazala Grazioso v prvem delu, Glavnina pa v drugem.

Po visokem vodstvu iz prvega polčasa so svoj ritem Brežani diktirali tudi v tretji četrtini, v zadnji pa so nasprotniki s serijo trojk reagirali. Zaostanek so zmanjšali na deset točk, kar je zdramilo goste, ki so spet zairgali zbrano in zaslužno osvojili končno zmago.

Ostali izidi: NAB - Villesse 82:84; San Vito - Libertas TS 71:53; Dinamo GO - Poggi 2000 71:84.

DRŽAVNA C-LIGA: Včerajsnji izid: Padova - Caorle 60:68.

Danes konec turnirja Sabe za veterane

Danes se bo končal tradicionalni mednarodni košarkarski turnir veteranov v organizaciji društva Saba. Na njem ob gostiteljski ekipi nastopajo tudi Polet, Banka Koper in Eurotrans Trieste.

Dosedanji zidi: Banka Koper - Saba 56:49; Polet -Eurotrans Trieste 69:74; Saba - Polet 46:54; Eurotrans TS - Banka Koper 52:66. **Vrstni red:** Banka Koper 6, Trans TS in Polet 3, Saba 0. **Današnji spored** (športna dvoana na Čarboli): 9.30 Polet - Banka Koper; 11.00 Saba - Trans TS.

KOŠARKA - Končnica promocijske lige

Sokol dobro začel

*Nabrežinci zanesljivo premagali Mosso, za katero igrata tudi veterana Turel in Sfiligoi ter Slovenec Grauner***Sokol Ca' D'oro - Mossa 69:43 (16:10, 33:22, 55:35)**

SOKOL: Spadoni 8, Vidali 2, Umek 12, Križman 8, Hmeljak 21, Doljak 13, Malalan, Budin 3, Sossi, Matej Guštin 2, Devetak, trener Gruđen. 3 točke: Umek 3, Doljak 2, Hmeljak 2, Spadoni 2.

Sokol je na najboljši način začel nastope na sklepnem turnirju za napredovanje v D-ligo. Doma je zaslužno in zanesljivo premagal Mosso, ki v svojih vrstah ima dve zveneči imeni, kot sta Turel in Sifiligoi, ki sta igrala v najvišji ligi. Predvsem Turela se naši ljubitelji košarke dobro spominjajo, saj je bil v "zlatih" Jadranovih časih med najnevarnejšimi nasprotniki in je stalno dosegal po 30 in več točk. Oba sta sedaj že v letih (krepko več kot 40) in nista mogla kaj dosti proti razigranim gostiteljem. Z Mosso igra tudi nekdanji Domov košarkar Miha Gravner, ki je bil med boljšimi v svoji ekipi in je tudi prispeval 12 točk.

Gostje so držali korak s sokoli le v prvi četrtini, že v drugi pa je prišla na dan predvsem boljša telesna priprava domačih košarkarjev. V tretji četrtini so gostitelji z uspešnimi protinapadi in s točnimi meti od daleč, pri čemer se je predvsem izkazal Marko Hmeljak, odločno povedli in sklenili ta del točno z 20 točkami prednosti. Že tedaj je bilo tekme dejansko konec. V zadnji četrtini je Sokol branil prednost in na koncu slavil visoko zmago. (lako)

Ostali izidi: Scoglietto - Amatori Isontini 76:61, Virtus TS - Atletismo 52:69, Skyscrapers - Grado 72:89.

Vrstni red: Atletismo in Grado 12, Sokol in Scoglietto 10, Skyscrapers 8, Amatori Isontini 4, Virtus TS in Mossa 0.

Prihodnji krog (17. in 18.4.): Grado - Sokol (18.4. ob 20.30 v Gradežu)

Domači šport

DANES

Nedelja, 5. aprila 2009**KOŠARKA**

DRŽAVNA MOŠKA C-LIGA - 18.00 v Trstu, Judovec: Jadran Mark - Virtus Udine; 18.00 v Pordenonu: Intermek - Bor Radenska

TENIS

ŽENSKA B-LIGA - 9.00 na Padričah: Gaja - Treviglio
MOŠKA C-LIGA - 9.00 v Canevi: Caneva - Gaja

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA - 16.00 v Repnu: Kras Koimpex - Staranzano; 16.00 v Križu: Vesna - Lignano; 16.00 v Koprivnem: Capriva - Juventina
1. AMATERSKA LIGA - 16.00 v Ronkah: Ronchi - Primorec; 16.00 pri Domju: Domio - Sovodnje
2. AMATERSKA LIGA - 16.00 v Bazovici: Zarja Gaja - Opicina; 16.00 v Villi Vicentini: Villa - Primorje Interland; 16.00 v Dolini: Breg - Esperia
3. AMATERSKA LIGA - 16.00 v Doberdobu: Mladost - Muglia
DEŽELNI NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Dolini: Pomlad - San Giovanni

NAJMLAJŠI - 10.30 v Križu: Pomlad - Esperia; 10.30 v Podgori: Juventina - Pro Gorizia

ZAČETNIKI - 12.00 v Trstu, Ul. Felluga: San Luigi - Pomlad B

ODBOJKA

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 19.00 v Trstu, 1. maj: Breg Bor ZKB - Volley club

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 16.00 v Trstu: S. Andrea - Kontovel

UNDER 16 MOŠKI - 16.00 na Opčinah: Sloga - Altura

UNDER 16 ŽENSKÉ - 9.30 pri Briščikih: Bor Kinemax - Triestina Volley (polfinale, finalni del od 16.30 dalje)

UNDER 14 MOŠKI - 11.00 na Opčinah: Sloga Rast - Futura Cordenons; 16.00 v Červinjanu: Cervignano - Olympia Fer-Style

UNDER 13 MEŠANO - 10.00 na Proseku: Kontovel - Virtus

UNDER 12 MEŠANO - 15.30 v Krminu: VBL Cormons - Olympia Corsi

NAMIZNI TENIS

MOŠKA D1-LIGA - 10.00 v Zgoniku: Kras - Libertas Latisana

Alberto Zenič gost Športela

Zamejski izvedenec za motociklizem in avtomobilizem Alberto Zenic bo gost jutrišnjega Športela (TV Koper ob 22.30), v pogovoru z voditeljem oddaje Igorjem Malalanom pa bo najprej odgovarjal na vprašanje, s čim se pravzaprav ukvarja zdaj.

Pripravili so tudi bogat izbor prispevkov in sicer z Jadranove košarkarske tekme, z nastopa odbojkaric Kontovela, ki so že napredovale v D-ligo, z nagrajevanja Šport in šola v devinsko-nabrežinski Občini, z nogometne tekme Zarje Gaje in s prvega domačega prvenstvenega nastopa v B-ligi Gajinih teniških igralck.

Oddajo bo, kot vedno, sklenila nagradna igra Poglej me v oči.



Marko Hmeljak je bil najboljši strelec Sokola



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

20.20

Tv Kocka: Martina in ptičke strašilo: Benetke

20.30

Deželni TV dnevnik

20.50

Vabilo v gledališče: Edoardo Erba - Maraton v New Yorku, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.00

Aktualno: Quello che

6.30

Aktualno: Sabato & Domenica

9.25

Blagoslov palmovih in oljčnih vej, sledita Sveta maša in Angelus

12.20

Aktualno: Linea verde

13.30

Dnevnik

14.00

Variete: Domenica In - L'Arena

15.15

Variete: Domenica In... sieme

16.30

Dnevnik, vremenska napoved in prometne vesti

18.00

Variete: Domenica In - 7 giorni

20.00

Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti

20.40

Kviz: Affari tuoi (v. Max Giusti)

21.30

Nan.: Bakhita (It., '08, r. G. Campiotti, i. F.K. Boye)

23.30

Dnevnik, sledita Speciale Tg1 in Oltremoda

Rai Due

6.15

Aktualno: Inconscio e magia psiche

6.45

Aktualno: Mattina in famiglia

10.00

Dnevnik

10.05

13.00 Šport: Pole position

11.00

19.00 Šport: Formula 1, Velika nagrada Malezije

13.15

Dnevnik

13.25

Aktualno: Tg Motori, sledi Tg Eat Parade

13.45

Variete: Quelli che.. aspettano

15.30

Variete: Quelli che il calcio e...

17.05

Šport: Stadio sprint

18.00

Dnevnik in vremenska napoved

18.05

Šport: 90' minuto

19.35

Nan.: Squadra speciale Lipsia

20.00

Nan.: Piloti

20.30

Dnevnik

21.00

Nan.: Numb3rs

22.35

Šport: La domenica sportiva

1.00

Nočni dnevnik

Rai Tre

6.00

Aktualno: Fuori orario

7.00

Variete: Aspettando E' domenica papà

7.45

Variete: Mamme in Blog

7.50

Variete: E' domenica papà

8.15

Risanke

9.40

Una lacrima sul viso (kom., It., '64, i. B. Solo, L. Efrikian)

11.15

Aktualno: Tgr Buongiorno Europa, sledi Tgr RegionEuropa

12.00

Dnevnik, šport in vremenska napoved

12.25

Aktualno: TeleCamere

12.55

Aktualno: Racconti di vita, sledi Passepartout

14.00

Deželni dnevnik

14.30

Aktualno: In 1/2 h

15.00

Dnevnik - Kratke vesti in prometne informacije

15.05

Belgija: kolesarstvo, Giro delle Flandre

16.45

Dok.: Alle falde del Kilimangiaro (v. L. Colò)

18.00

Kviz: Per un pugno di libri

18.55

Dnevnik in vremenska napoved

20.00

Variete: Blob

20.10

Variete: Che tempo che fa

21.30

Aktualno: Report

23.20

Deželni dnevnik

23.35

Variete: Glob, l'osceno del villaggio

0.35

Nočni dnevnik, sledi TeleCamere

Rete 4

6.55

Dnevnik: Pregled tiska

7.25

Nan.: Ellery Queen

9.30

Dok.: Puglia - Dalle isole Tremiti a Trani

10.00

Sveta maša

11.00

Aktualno: Pianeta mare

11.30

Dnevnik, prometne informacije

12.10

Aktualno: Melaverde

13.30

Dnevnik in vremenska napoved

14.05

Film: Brama di vivere (dram., ZDA, '56, r. V. Minnelli, i. K. Douglas, A. Quinn)

14.30

17.20 Dnevnik in vremenska napoved

16.30

Film: Taverna Paradiso (kom., ZDA, '78, r.-i. S. Stallone, i. L. Canalito, A. Assante)

18.55

Dnevnik in vremenska napoved

19.35

Nan.: Il ritorno di Colombo

21.30

Nan.: Siska

22.30

Šport: Controcampo posticipo, sledita Controcampo in Fuoricampo

1.20

Nočni dnevnik

Canale 5

6.00

Dnevnik - Prima pagina

7.55

Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved

8.00

Jutranji dnevnik

8.50

Aktualno: Le frontiere dello Spirito

9.45

Aktualno: Verissimo - Tutti i colori della cronaca

13.00

Dnevnik, vremenska napoved, Okusi

13.40

Resničnostni show: La fattoria

14.10

Resničnostni show: Grande fratello

14.30

Nan.: Anna e i cinque

16.30

Variete: Questa domenica

18.50

Kviz: Chi vuol essere milionario

20.00

Dnevnik, vremenska napoved

20.40

Variete: Paperissima Sprint

21.30

Resničnostni show: La fattoria (v. P. Perego)

0.20

Variete: Maurizio Costanzo Show

1.30

Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

6.15

Nan.: Still Standing

7.00

Nan.: Mowgli - Il libro della giungla

7.45

Risanke

10.55

Nan.: Robin Hood

11.50

Nan.: Willy, il principe di Bel Air

12.25

Dnevnik in vremenska napoved

13.00

Šport: Guida al campionato

14.00

Šport: Grand Prix

14.35

Film: Intrappolati al centro della terra (akc., NZ, '03, i. M. Rogers)

15.30

17.05, 20.30 Dnevnik - Kratke vesti in vremenska napoved

16.20

Film: La Spada magica - Alla ricerca di Camelot (anim., ZDA, '98, r. F. Du Chau)

17.55

Nan.: Lizzie McGuire

18.30

Dnevnik

19.00

Nan.: Tutto in famiglia

19.35

Film: Top model per caso (kom., ZDA, '01, režija M.S. Waters, igra **Monica Potter**)



21.15

Variete: Colorado

0.00

Variete: Le Iene

1.45

Športne vesti

Tele 4

6.55

Koncert: Le sinfonie di Mozart

8.25

Tra scienza e coscienza

9.40

Aktualno: Ski magazine

10.45

Dokumentarec

11.10

Saul 2000 - Ripartire da Damasco

12.00

Angelus

12.25

Fede, perchè no?

12.30

Fra ieri e oggi

12.40

Aktualno: Trottole

13.10

Qui Tolmezzo

13.20

Musica, che passione

13.30

Aktualno: Attenti al cuoco (pon.)

14.05

Camper magazine

14.45

Film: Cuore di donna

16.00

Sul Carso, nella natura e in fattoria

16.15

Vaterpolo: Pallanuoto Trieste - Bergamo Alta

17.30

Risanke

19.30

Aktualno: ...e domani e' lunedì

22.30

Palco, gli eventi in Tv

22.55

Aktualno: Olimpionici, Famosi presenti e passati

23.05

Film: Hiroshima: inferno di ceneri

0.45

Voci dal ghetto »Canzoni nascoste«

La 7

6.00

Dnevnik, vremenska napoved in prometne vesti

7.00

Aktualno: Omnibus Week-end, sledi Omnibus Life

10.10

Aktualno: La settimana

10.25

Nan.: FX

11.30

Šport: Pregara, sledi Superbike, 3.round, 1. tekma, Španija

13.00

Dnevnik in športne vesti

13.30

Nan.: Non abbiate paura - La vita di Giovanni Paolo II

15.20

Šport: Superbike, 2. tekma, Španija

16.50

Film: Hawaii (pust., ZDA, '66, r. G. Roy Hill, i. J. Andrews)

20.00

Dnevnik

20.30

Resničnostni show: Chef per un giorno

21.30

Variete: Grazie al cielo sei qui

23.30

Dnevnik - športne vesti

23.35

Aktualno: Reality

0.30

Dnevnik in športne vesti

1.25

Film: Carosello napoletano (glasb., It., '54, i. P. Stoppa , S. Loren)

Slovenija 1

7.00

Ris. Nan.: Živ Žav

8.55

Otr. serija: Mulčki

9.25

Otr. nan.: Čarobno drevo

9.55

Sv. maša

11.20

Ozare (pon.)

11.25

Obzorja duha

12.00

Ljudje in zemlja

13.00

Poročila, vremenska napoved in športne vesti

13.15

Slovenska polka in valček 2009 (pon.)

14.45

Prvi in drugi (pon.)

15.00

NLP s Tjašo Železnik in Klemnom Slakonjo

15.15

Športne novice

15.40

Nedeljsko oko

15.50

Šport

16.30

Družabna

16.30

Kuharska oddaja

17.00

22.35 Poročila, športne vesti in vremenska napoved

17.15

NLP

17.20

Fokus

18.25

Žrebanje Lota

18.40

Risanke

18.55

Dnevnik, vremenska napoved, zrcalo tedna in športne vesti

19.55

Spet doma

21.45

Intervju

22.40

Poročila, športne vesti in vremenska napoved

23.05

Nad.: Kriv

0.35

Sedma moč osamosvojitve (tv-dnevnik 5.4.1991)

1.00

Dnevnik (pon.)

1.20

Dnevnik zamejske (pon.)

Slovenija 2

6.30

2.30 Zabavni infokanal

6.40

Skozi čas

6.50

Sedma moč osamosvojitve - Tv dnevnik 5.4.1991

7.15

Globus (pon.)

7.45

Pomagajmo si (pon.)

8.15

Slovenski Magazin (pon.)

8.40

Turbulenca (pon.)

9.30

Koroška poje 2009

10.00

Koncert

10.25

Alpe-Donava-Jadran

10.55

14.50 Milan: EP v gimnastiki, orodja

13.45

Solkan: kajak kanu na divjih vodah, mednarodno tekmovanje Challenge

18.25

Ljubljana: rokometna tekma lige MIK, 1.kolo končnice, Slovan vs. Cimos Koper

20.00

Dok. oddaja: Karpati

19.20

Koncert

20.50

Lit. nad.: Dr. Živago

21.45

Nad.: Ukradeni življenje

22.30

Na utrip srca

0.35

Film: Ko veter zaihti (pon.)

Koper

13.45

Dnevnik program

14.00

Čezmejna TV - TG R FJK - deželni svet

14.10

Euronews, sledi Zoom

15.00

Q - Trendovska oddaja

15.55

Glasb. oddaja: In orbita

16.25

Folkest v Kopru

17.00

Dok. odd.: Neapelj

17.30

Potopisi

18.00

Glasb. spomini z Borisom Kopitarjem

19.00

22.00, 0.20 Vsedanes - Tv dnevnik

19.25

Tednik

20.00

Vesolje je ...

20.30

Istra in...

21.00

Dok. odd.: Mogočni stroji

22.15

Nedeljski športni dnevnik

22.30

Slovenski magazin

23.00

Glasbena oddaja

23.25

Nan.: Reilly

0.35

Čezmejna TV TDD - Tv dnevnik v slovenskem jeziku

Tv Primorka

12.00

23.45 Videostrani

16.00

Državljski forum in Velenju (pon.)

18.00

Duhovna misel (pon.)

18.15

Tedenski pregled (pon.)

18.30

Miš Maš (pon.)

19.15

Pravljica

19.30

Med Sočo in Nadižo (pon.)

19.50

Glasbeni premor

20.00

Razgledovanja (pon.)

20.30

Spoznajmo jih

21.30

Koncert: **Tanja Zajc Zupan**, 2.del



RADIO

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tehnik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Veselo po domače; 10.30 Otroški kotiček; 10.50 Melodije za vse okuse; 11.15 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Sotočja; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Za smeh in dobro voljo; 14.30 Nedeljskih sedem not; 16.00 Šport in glasba; 17.30 Z naših prireditev; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

7.45 Kmetijska oddaja; 8.10 Gremo plesat; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Radijska kronika; 9.15 Pregled prireditev; 9.30 Nedelja z mladimi; 11.00 PKIL; 11.30 Torklja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?; 14.30-19.30 Nedelja na športnih igriščih; 20.00 Večer večnozelenih; 22.30 Easy come, easy go...

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.30, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobcizgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 10.00 Moje mnenje; 10.40 New entry; 11.00 7 dni; 13.00 Radio z vami; 14.00 Plesoči arhitekt; 14.30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Atlantično pristanišče; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.15 Extra extra extra; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 Hot hits, 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi časa; 10.40 Promenada; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.35 Slovenski zvoki; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.30 Reportaža; 17.05 Veseli tobogan; 18.15 Violinček; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 (Ne)obvestila; 20.45 Nedeljski izlet; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditev; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Nedeljski izlet; 10.45 Nedeljski gost; 11.35 Obvestila; 12.00 Centrifuga; 14.20 Obvestila;

14.35

Športnik izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Morda niste vedeli; 18.35 Pregled športnih dogodkov; 18.55 Od-poved oddaje; 19.00 Dnevnik; 19.30 Val-odrom; 21.00 Generator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Drugi val.

SLOVENIJA 3

6.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Sv. Maša; 11.00 Koncert; 13.05 Arsove spominčice; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Glasba naša ljubezen; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 20.00 Vokalno-instrumentalna glasba; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan.

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: Vaše življenje bo zaplulo v nekoliko bolj umirjene vode. Še vedno boste čez dan izredno aktivni in zaposleni, toda uspelo vam bo krpiti začetek s koncem. Pri delu boste zbrani.

BIK 21.4.-20.5.: Tudi vas bodo predramili sveži pomladni vetriči in v vaše srce vnesli nekoliko več zasanjanosti in zanesenosti. Uživali boste v druženju z drugimi ljudmi.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: Vaših skrbí, povezanih z materialnim stanjem, ne bo konec, dokler ne boste sprejeli nekaj ključnih odločitev. Postavite na tehtnico njihove prednosti in pomanjkljivosti.

RAK 22.6.-22.7.: Prihodnji teden se boste nekoliko razbremenili skrbi. Naši boste več časa za svoje veselje. Občutek, da vas nihče ne razume, vas bo minil in spet boste bolj zaupali vase.

LEV 23.7.-23.8.: Na delovnem mestu vam bo splet okoliščin prinesel priložnosti, ki jih lahko s pametnim ravnanjem izkoristite v svojo korist. Večje odgovornosti prinašajo tudi dodatne skrbi.

DEVICA 24.8.-22.9.: Pred vami se odpirajo nove razsežnosti in vas osvobajajo preteklih spon. Počutite se svobodne kot ptič na veji. Uživate v sadovih svojega dela.

TEHTNICA 23.9.-22.10.: Čeprav vas spremlja sreča, tako da se ji včasih tudi sami čudite, pa so redki dnevi, ko vam ne bi bilo treba razmišljati o nobeni težavi.

ŠKORPION 23.10.-22.11.: Čeprav imate veliko ustvarjalnih idej, se morate zavedati, da vse od njih niso najbolj praktične. Ne poveste nosu, kadar vam drugi postavijo zid.

STRELEC 23.11.-21.12.: V svojih hobijih boste črpali ideje za delo. Lotili se ga boste z obilo navdušenja, a nikar ne spreglejte tistih opravil, ki od vas zahtevajo več redoljubnosti in bi se jim raje izognili.

VODNAR 21.1.-19.2.: Držite se pregovora, da se počasi daleč pride, pa se boste izognili brezglavemu tekanju sem ter tja. Vzemite si dovolj časa za družino.

RIBI 20.2.-20.3.: Vaš korak bo postal nekoliko lahkotnejši. Vložena energija se bo začela obrestovati in projekte, ki ste jih pred kratkim začeli, bo treba le še koordinirati.



Rai Tre	
SLOVENSKI PROGRAM	
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
Teletekst: str. 316 - 342 - 343	
18.40	Čezmejna Tv: Primorska kronika
20.25	Tv Kocka: Nekaj minut za domačo glasbo: Kjer lastovke gnezdijo - ansambel Franca Miheliča
20.30	Deželni TV dnevnik
20.50	Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno	
6.10	Nad.: Incantesimo
6.30	Dnevnik, Ciss
6.45	Aktualno: Unomattina
10.00	Aktualno: Verdetto finale
11.00	Aktualno: Occhio alla spesa
11.25	17.10 Vremenska napoved
12.00	Variete: La prova del cuoco
13.30	Dnevnik - Gospodarstvo
14.10	Variete: Festa italiana
16.15	Aktualno: La vita in diretta, vmes Dnevnik, Parlament
17.00	Dnevnik in vremenska napoved
18.50	Kviz: L'eredità
20.00	Dnevnik
20.30	Kviz: Affari tuoi
21.10	Nan.: Bahkita (It., '08, i. G. Campiotti, i. F. Kine Boye, F. Sartor)
23.15	Dnevnik
23.20	Aktualno: Porta a porta
0.55	Nočni dnevnik

Rai Due	
6.15	Tg2 Eat Parade
6.25	14.00, 19.00 Resničnostni show: X Factor
6.55	Aktualno: Quasi le sette
7.00	Variete: Cartoon Flakes
7.55	Risanke
9.30	Aktualno: Sorgente di vita
10.00	Tg2punto.it
11.00	Variete: Insieme sul Due
13.00	Dnevnik
13.30	Aktualno: Tg2 Costume e società, sledi Zdravje
14.45	Aktualno: Italia allo specchio
16.15	Aktualno: Ricomincio da qui
17.20	Nan.: Law & Order
18.05	Dnevnik - kratke vesti, vremenska napoved in športne vesti
19.35	Nan.: Squadra speciale Cobra 11
20.30	Dnevnik
21.05	Nan.: Senza traccia
22.40	Law & Order - I due volti della giustizia
23.25	Nočni dnevnik, sledi Punto di vista
23.40	Film: Aeon Flux (fant., ZDA, '05, r. K. Kusama, i. Charlize Theron , M. Csokas)



1.10 Dnevnik - Parlament

Rai Tre	
6.00	Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
7.30	Tgr Buongiorno Regione
8.00	Rai News 24
8.15	Aktualno: La storia siamo noi, sledi Verba volant
9.20	Aktualno: Cominciamo bene
12.00	Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
12.25	Aktualno: Tg3 Shukran

12.45	Aktualno: Le storie - Diario italiano
13.05	Nad.: Terra nostra
14.00	Deželne vesti, vremenska napoved in rubrike
15.15	Variete: Trebisonda
16.30	Variete: Melevisione
17.00	Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & geo
19.00	0.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved
20.00	Variete: Blob
20.10	Nan.: Agrodolce
20.35	Nan.: Un posto al sole
21.05	Dnevnik
21.10	Film: Agente 007 - Una cascata di diamanti (krim., VB, '71, r. G. Hamilton, i. S. Connery)
23.20	Šport: Replay

Rete 4	
7.10	Nan.: Quincy
8.10	Nan.: Hunter
9.00	Nan.: Nash Bridges
10.10	Nad.: Febbre d'amore
11.00	Nan.: My Life
11.30	Dnevnik, prometne vesti
11.40	Nan.: Un detective in corsia
12.25	Nan.: Renegade
13.30	Dnevnik, vremenska napoved
14.05	Aktualno: Sessione pomeridiana del tribunale di Forum
15.10	Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino
16.00	Film: Il principe guerriero (pust., ZDA, '65, r. F.J. Schaffner, i. C. Heston, R. Boone)
16.40	Dnevnik - kratke vesti in prometne vesti
18.35	Nad.: Tempesta d'amore
18.55	Dnevnik in vremenska napoved
20.30	Nan.: Walker Texas Ranger
21.10	Nan.: Il Comandante Florent
23.15	Film: Ned Kelly (dram., i. H. Ledger, O. Bloom)
0.15	Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
1.30	Pregled tiska

Canale 5	
6.00	Dnevnik - Prima pagina
7.55	Dnevnik - Prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar
8.00	Dnevnik, sledi Mattinocinque
10.00	Dnevnik
11.00	Aktualno: Forum
13.00	Dnevnik, okus, vremenska napoved
13.40	Nad.: Beautiful
14.05	Resničnostni show: La Fattoria
14.10	Nan.: Cento Vetrine
14.45	Variete: Uomini e donne
16.15	Aktualno: Pomeriggio cinque
18.50	Kviz: Chi vuol essere milionario
20.00	Dnevnik, vremenska napoved
20.30	Variete: Striscia la notizia
21.10	Resničnostni show: Grande fratello
0.15	Variete: Mai dire Grande fratello

Italia 1	
6.35	13.40, 17.40 Risanke
9.00	Nan.: Hope & Faith
9.30	Nan.: Ally McBeal
11.20	Nan.: Piu' forte ragazzi
12.15	Aktualno: Secondo voi
12.25	Dnevnik: Studio aperto, vremenska napoved, Studio sport
14.30	19.30 Risanke: Simpsonovi
15.00	Nan.: Smallville
15.50	Nan.: Kyle Xy
16.40	Nan.: Malcom
18.30	Dnevnik, športne vesti
19.50	Nan.: Camera Café
20.30	Kviz: La ruota della fortuna
21.10	Film: Ocean's Eleven - Fate il vostro gioco (akc., ZDA, '01, r. S. Soderberg, i. G. Clooney, B. Pitt, J. Roberts)
22.35	Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
23.40	Film: Mlissa P. (erot., It./Šp., '05, i. M. Valverde)

Tele 4	
7.00	8.35, 13.30, 16.40, 19.30, 23.02 Dnevnik
8.10	Pregled tiska
8.50	Koncert
11.25	Camper Magazine
12.05	A.com Automobilissima
12.35	Aktualno: Ski Magazine
13.00	22.45 Aktualno: Noi cittadini
13.15	Aktualno: Olimpionici

13.50	Aktualno: ...Animali amici miei
14.30	Udin e Conte
14.40	Ritmo in Tour: La Tv dei viaggi
15.45	Saul 2000 - Ripartire da Damasco
17.00	Risanke
18.35	Super calcio - Udinese
19.00	Super calcio - Triestina
20.00	Expo' Mittel school
20.30	Deželni dnevnik
21.00	Nogometna tekma: Triestina vs. Rimini
23.30	Il direttore incontra
23.55	Film: LA sera del ballo (kom., '88, r. P. Schneider, i. C. Applegati, T. Bledsoe)

La 7	
6.00	Dnevnik, horoskop, prometne vesti
7.00	Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life
10.10	Punto Tg, sledi Due minuti in un libro
10.25	Nan.: FX
11.30	Nan.: Matlock
12.30	20.00, 0.55 Dnevnik
13.00	Nan.: L'ispettore Tibbs
14.00	Film: Ponzio Pilato (zgod., It., '62, r. I. Rapper, i. J. Marais, J. Crain)
16.05	Nan.: Relic Hunter
17.05	Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
19.00	Nan.: Jag - Avvocati in divisa
20.00	Dnevnik
20.30	0.55 Aktualno: Otto e mezzo
21.10	Aktualno: L'infedele
23.30	Dok.: Delitti
0.30	Dnevnik

Slovenija 1	
6.30	Utrip (pon.)
6.40	Zrcalo tedna (pon.)
7.00	8.00, 9.00, 15.00 Poročila
7.05	8.05 Dobro jutro
9.10	Ris. nan.: Animalija (pon.)
9.35	Otr. serija: Mulčki (pon.)
10.05	Iz popotne torbe (pon.)
10.20	Oddaja za otroke
10.40	Nan.: Linus in prijatelji
11.05	Dokumentarna oddaja: Široki vrh (pon.)
12.00	Ljudje in zemlja
13.00	Poročila, vremenska napoved in športne vesti
13.15	Poljudnozn. odd.: Reševanje zlate rege
13.40	Dok. odd.: Hotedršica
14.00	Zlatolaska (pon.)
15.10	Dober dan, Koroška
15.45	Ris. nan.: Svet Petra zajca in prijateljev (pon.)
16.10	Otroška nad.: Ribič Pepe
16.30	Lutkovna igrana nan.: Bine
17.00	Novice, slovenska kronika, športne vesti, vremenska napoved
17.30	Glasbeni spomin z Borisem Kopitarjem
18.25	Žrebanje 3x3 plus 6
18.35	Risanke
19.00	Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.55	Polemika
21.00	Hum. nad.: Frasier
21.20	Na lepše
22.00	Odmevi, kultura, šport, vremenska napoved
23.00	Pisave
23.30	Glasbeni večer
1.00	Sedma moč osamosvojitve - Tv dnevnik 6.4.1991 (pon.)
1.20	Poljudnozn. serija: Mrzlokrvno življenje (pon.)
2.10	Dnevnik (pon.)
2.45	Dnevnik zamejske tv

Slovenija 2	
6.30	9.00, 23.50 Zabavni infokanal
7.00	Infokanal
8.00	Otroški infokanal
12.00	Sobotno popoldne (pon.)
14.45	Slovenci v Italiji (pon.)
15.35	Sedma moč osamosvojitve - Tv dnevnik 6.4.1991
16.00	Osmi dan (pon.)
16.30	Ars 360 (pon.)
16.50	slovenski magazin (pon.)
17.15	Prvi in drugi (pon.)
17.30	Izobraž. serija: To bo moj poklic
18.00	Hum. nad.: Frasier (pon.)
18.20	Hum. nad.: Odkar si odšla (pon.)
19.00	Nad.: Prevzetnost in pristranost
19.15	Mlad. nad.: Bela gospa
20.00	Poljudnozn. serija: Mrzlokrvno življenje
21.00	Studio City
22.00	Knjiga mene briga
22.15	Dok. film: Ukradena duša

Koper	
13.45	Dnevni program
14.00	Čezmejna TV - TG R FHJK - deželne vesti
14.20	22.15 Vzhod-Zahod
14.35	Vsedanes, vzgoja in izobraževanje
14.55	Alter Eco
15.25	Slovenski magazin
15.55	Zoom - mladi in film
16.25	Vesolje je...
16.55	Tednik
17.25	Istra in...
18.00	23.20 Športna mreža
18.35	23.55 Vremenska napoved
18.40	23.00 Primorska kronika
19.00	22.00 Vsedanes - TV Dnevnik
19.25	Športne vesti
19.30	Fanzine
20.00	Sredozemlje
20.30	Artevisione
21.00	Meridiani
22.30	Športel (program v slovenskem jeziku)
0.00	Čezmejna TV (dnevnik v slovenskem jeziku)

Tv Primorka	
8.00	Dnevnik TV Primorka
9.00	10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice
9.05	Mozaik
10.05	11.05, 12.05, 13.05, 14.05, 15.05 Videostrani
15.30	Mozaik (pon.)
16.30	Hrana in vino, oddaja o kulinariki
17.10	Nan.: Jelena
18.00	Kultura
18.30	Objektiv (pon.)
19.00	Avtomagazin (pon.)
19.30	Rally (pon.)
20.00	23.00 Dnevnik TV Primorka, športne vesti in vremenska napoved
20.30	Športni ponedeljek
21.30	Odbojka: Salonit, Anhovo vs. Gallex Mir
23.30	Video strani

RADIO	
RADIO TRST A	
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Začnimo skupaj; 9.00 Radioaktivni val; 10.00 Poročila; 10.10 3x3 je deset; 10.15 Odprta knjiga; 11.00 Studio D, sledi Ekonomski kotiček; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Sotočja; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbeni slovarček; 18.00 Hrevka; 18.40 Vera in naš čas; 19.35 Zaključek oddaj.	
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)	
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 6.20 Utrinek s Primorske poje; 7.00 Jutranjik; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 Pod dresom; 12.00 Predstavitev nominirancev in glasovanje za osebnost meseca marca; 12.30 Opoldnevnik; 14.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 14.45 Pogled na Evropo; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Sotočja; 21.00 Indie ni Indija; 22.30 Radio Kažin.	
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)	
6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Leto šole; 9.33 Zgodbe dvonožcev; 10.33 Ameriška duša; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Chiachieradio; 14.00 Proza; 14.45 Reggae in pillole; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Glasbena lestvica; 20.00 Giulianine note; 21.00 Odprti prostor; 22.00 Zgodbe dvonožcev in ne; 22.30 Leto šole; 23.00 The magic bus; 0.00 RS	

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)	
5.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30	Poročila; 7.15, 12.30, 15.30,19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 5.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo...; 9.00 Leto šole; 9.33 Zgodbe dvonožcev; 10.33 Ameriška duša; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Chiacchieradio; 14.00 Proza; 14.45 Reggae in pillole; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Glasbena lestvica; 20.00 Giulianine note; 21.00 Odprti prostor; 22.00 Zgodbe dvonožcev in ne; 22.30 Leto šole; 23.00 The magic bus; 0.00 RS
SLOVENIJA 1	
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00	Poročila; 7.00 Kronika; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30 Evroženket; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.
SLOVENIJA 2	
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00	Poročila; 7.00 Kro-

nika; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Koledar prireditve; 9.15 Na val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.10 Teren; 11.00 Ime tedna; 11.35 Obvestila; 12.45 Komentar ankete; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.20 Obvestila; 14.40 Glasbena uganka; 15.10 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.30 Telstar; 17.45 Šport; 18.00 Hip hop; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Cederama; 20.30 Top albumov; 21.00 Poslanci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju žarometov.

SLOVENIJA 3
6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospeva; 11.40 Kulturni globus; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogledi na sodobno znanost; 13.30 Intermezzo; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 S knjižnega trga; 17.00 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 18.00 Nove glasbene generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradia; 22.05 Igra; 23.00 Jazz avenija, 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 200,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



GORICA - V Galeriji Ars

Fotografski projekt Trgi - Prostor in čas

Andrej Furlan, Robi Jakomin in Viljam Lavrenčič predstavljajo svoja fotografska raziskovanja

Druga polovica dvajsetega stoletja nas je naučila, da fotografija ni verodostojen dokument sveta, ki nas obdaja. V sebi nosi paradoks, da na kar najbolj mimetičen način beleži to kar vidimo, obenem pa nam ne podaja stoodstotne podobe realnosti, niti takrat ne, ko ji splošna praksa in mnenje dajata status dokumenta, npr. fotografija osebe na potnem listu. Tako kot vsak drugi poskus prikazovanja tridimenzionalnega sveta v dveh dimenzijah je tudi fotografija v prvi vrsti interpretacija sveta in ne njen dokument. To dokazuje že sam paradoks, da se nam ponavadi zdi črno bela fotografija bolj objektivna in torej bolj dokumentarna kakor barvana. Kot interpretacija sveta pa se fotografija polnopravno uvršča med tista izrazna sredstva, ki nam omogočajo umetniško ustvarjanje.

O tem se lahko sami prepričamo ob ogledu razstave naslovljene Trgi - Prostor in čas, ki so jo v Galeriji Ars na Travniku v Gorici postavili trije tržaški fotografi: Andrej Furlan, Robi Jakomin in Viljam Lavrenčič. Gre za razstveni projekt, ki je jasno osnovan okoli skupnega motiva. To je motiv mestnega trga, ki ima vlogo povezovalne niti treh različnih fotografskih pogledov, treh osebnih interpretacij. Trg je kraj srečevanja, shajanja in druženja, od grške agorà naprej je trg lahko tudi metafora mestnega življenja in posledično človeških odnosov znotraj organizirane družbene skupnosti. Tak se nam kaže tudi v razstavljenih delih, četudi nam je enkrat prikazan preko jasne vedute, drugič pa le preko skromnih detajlov, ki pričajo o dogajanju na njem. Razstveni projekt spremlja kritični zapis Claudia Domini, docenta fotografije na videmski univerzi. V njem Domini izpostavlja, kako se je v zadnjih časih vedno več navdušencev deloma oddaljilo od digitalne fotografije, ki nudi kvaliteten a standardiziran izdelek in se začelo zopet poglobljati v samo zgodovino fotografije z uporabo analognе tehnike ali pa z oživitvijo najpreprostejših fotografskih

Razstveni projekt je zasnovan okoli skupnega motiva, to je motiv mestnega trga

BUMBACA



postopkov, kot je npr. "pinhole" fotografija. To zanimanje je prisotno tudi pri treh tržaških fotografih, saj so vsa dela izdelana s tradicionalnimi analognimi postopki v pretežno črnobeli tehniki.

Andrej Furlan in Robi Jakomin sta se tako pri fotografiranju poslužila t. i. "toy cameras" (plastičnih kamer), kot sta na primer diana in holga. To so preproste plastične kamere, ki so v drugi polovici prejšnjega stoletja nastajale na Kitajskem in v Sovjetski zvezi, namenjene masovni porabi. Andrej Furlan je v značilnostih kamere našel idealno sredstvo za svojo fotografsko pripoved. Njegove fotografije prikazujejo Kongresni trg v Ljubljani, vendar je ta opisan le preko detajlov, posameznih motivov ljudi ali pa živali, ki se na njem srečujejo. Z uporabo tako imenovane "low fidelity" fotografije, torej fotografije z nizko stopnjo tehnologije, je pričaral na posnetkih tisto toplino, neposrednost in svežino, ki

so del samega dogodka in ga hkrati postavljajo izven specifično definiranega prostora in časa. Robi Jakomin je isto sredstvo podvrnil lastni ustvarjalnosti na drugačen način. S spretnim nizanjem in delnim prekrivanjem fotogramov je ustvaril dolge panorame v velikem formatu treh različnih trgov v Ljubljani, Trstu in bolgarski prestolnici Sofiji. Priče smo dobro premišljeni montaži, ki se lahko spogleduje s filmskimi kadri, pri tem pa čas in prostor zamrzne v poskus nekega objektivnega pripovedovanja. Viljam Lavrenčič se je v seriji fotografij, ki jih predstavlja, posvetil trgu pred železniško postajo v Trstu. Izdelal jih je s t. i. "pinhole" kamero, to je v svojem bistvu preprosta camera obscura, brez leč, a le z milimetrično luknjo preko katere prehaja svetloba in pri tem vtisne podobo na fotografski film. Za ta postopek so nujni dolgi časi osvetlitve, kar skupno s pomanjkanjem objektivna, podarja pos-

netkom posebno mehko in nedefiniranost. V Lavrenčičevih fotografijah se tako trg spremeni v deloma skrivnosten prostor, kjer je človeška podoba izgini-la, v zameno pa se je na film, v počasnem tempu, zapisal skriti obraz kraja, tisti obraz, ki ga vsakdanji vrvež zakriva.

Ob tem bi želel opozoriti, kako je v sodobni umetnostni kritiki v zadnjih letih veliko govora o potencialu, ki ga s seboj prinašajo zastareli mediji. Zastarelost nekega tehničnega sredstva, ki ni več vpeto v masovno potrošnjo, lahko, ob spretni uporabi, ponovno osvobodi tisti ustvarjalni potencial, ki je zapisan v njenem samem bistvu. Takemu poskusu smo priče tudi pri razstavnem projektu, ki je do 20. aprila na ogled v Galeriji Ars. Obiskovalec si tako lahko ogleda kvaliteto fotografsko razstavo, tehnično dovršeno, obenem pa obogateno z jasnimi konceptualnimi pristopom.

Ivan Žerjal (GO)

SKD IVAN GRBEC - Zbirka portretov znanih in manj znanih domačinov

Pričevanja Škedenjk in Škedenjcev

Zanimivo knjigo Ena duša in ena pamet sta uredili Marija Makarovič in Marta Košuta

Še lansko leto je pri škedenjskem SKD Ivan Grbec izšla zbirka portretov znanih in manj znanih Škedenjk in Škedenjcev, ki sta jo uredili Marija Makarovič in Marta Košuta. Izgleda, da se taka vrsta spominke književnosti pri nas vse bolj uveljavlja, saj je Ena duša in ena pamet že druga tovrstna publikacija, ki je v naših krajih izšla v zadnjih dveh letih. Bralce naj tu predvsem spomnimo na zbirko portretov Tik mesta, pod Krasom, ob morju društva Rojanski Krpan, ki je med bralce prišla pred približno poldrugim letom, uredil pa jo je Peter Verč.

Ena duša in ena pamet je že po svoji zasnovi nekoliko različna od Krpanove zbirke. Sodelavci zbornika Tik mesta, pod Krasom, ob morju so namreč posamezne protagoniste obravnavali s tehnično intervjuja, pričevanja Škedenjk in Škedenjcev pa so zapisana v prvi osebi. Na videz se torej zdi, da je vsakdo od junakov svojo zgodbo zapisal lastnoročno, nekateri stavki in odstavki pa bodo bralcu nedvoumno razkrili, da so posamezna pričevanja mestoma že skoraj literarno obdelana, za njimi se torej nujno skriva neka bolj večša literarna roka obeh avtoric oz. urednic.

Časovni razpon, ki ločuje letnici rojstva najstarejšega in najmlajšega protagonista, je kar precej velik, kar trideset let namreč. Čast prvega mesta je namreč pripadla življenjski zgodbi Josipine Puc Lukač, rojene 1907, zbirko pa zaključuje življenjepis Alojza Debelisa, letnika 1937. Vseh trinajst protagonistov je torej tako ali drugače preživelo tisto obdobje pol-

pretekle zgodovine, ki je najbolj zaznamovalo življenje našega naroda v Trstu in njegovi okolici. Vsak ga seveda predstavlja po svoje, spomini so zelo različni, seveda pa obstaja nek skupni imenovalec. Poudariti gre namreč, da gre po večini za življenjske zgodbe preprostih ljudi, ki niso pretirano rinili v ospredje, ampak so z vztrajnim in požrtvovalnim delom skrbeli za preživetje, obstoj in dobrobit svoje družine ter za blaginjo skupnosti, kateri so pripadali in pripadajo.

Vezni člen oz. skupni imenovalec, o katerem smo pisali zgoraj, je seveda škedenjstvo, če lahko tako izrazimo krajevno pripadnost portretirancev. Nekateri od protagonistov resda izvirajo iz Škedenja, drugi so se vanj priselili, v spisih pa lahko seveda začutimo pristen utrip tega danes tržaškega rajona, nekoč slovenske vasi na robu tedanjega mesta. Vse namreč družijo zahteven vsakdan v kaki zaprašeni tržaški tovarni, največ seveda v bližnji železarni, na polju ali med domačimi stenami ter skrb za družino. Vse prevečata globok strah in negotovost nad narodovo usodo v času fašizma, pa tudi veliko navdušenje ob zmagi leta 1945, nato pa velika volja do dela in obnove tistega, kar je bilo v prejšnjih desetletjih uničeno.

Je pa zbirka portretov Ena duša in ena pamet po svoje tudi pričevanje o samih koreninah današnjih Škedenjcev. Življenjepis protagonistov se namreč ne začnejo z rojstvom posameznika, ampak segajo veliko globlje v našo preteklost, nekateri celo do polovice devetnajstega stoletja.

Do knjige oz. pričevanj naj bi prišlo »slučajno«

Avtorici oz. urednici sta v spremeni besedi zapisali, da je zbirka pričevanj nastala skorajda slučajno, in sicer ob njenem naključnem srečanju leta 2006. Želimo si seveda, da bi po zgledu te, pa tu-



di rojanske zbirke, tudi drugod na Tržaškem, Goriškem in Benečiji začele nastajati podobne zbirke pričevanj naših ljudi.

Primož Sturman

KRANJ

Nagrade tedna slovenske drame

Ob zaključku 39. tedna slovenske drame so v petek zvečer podelili nagrade. Grumova nagrada je letos pripadla dvema avtoricama, in sicer Žanini Mirčevski pod psevdonimom Tomi Leskovec za Konec atlasa in Simoni Semenič za 5fantkov.si. Grün-Filipićevo priznanje je osvojila dramaturginja Mojca Kranjc. Nagradjeni predstavi festivala pa sta Osvajalec in Solistika. Za nagrado Slavka Gruma za najboljšo novo izvirno dramsko besedilo je bilo v konkurenci 38 besedil, ki so prispela na letošnji natečaj, in tri nominirana besedila iz minulega leta.

Konec atlasa ohranja spomin na izvorno tipiko in zgodbarsko energijo pomorskih pripovedi, vendar jo osvetli s popolnoma drugega konca. Dramska pisava se odpoveduje veristični in linearni zgodbi in pripoved naplete tako, da pobere poljubne elemente, celo fragmente, ki jih je napravil čas, je ocenila žirija.

O petih fantkih, poimenovanih po petih obglavljenih krških mučenikih, pa je žirija zapisala, da se igrajo igrice in si pri tem vloge, funkcije in naloge podajajo v poskočnem ritmu, vsi skrbijo za režijo, dramaturgijo, primerno zasledbo in improvizirajo dialog.

Žirija je odločala tudi o dobitniku Grün-Filipićevega priznanja za dosežke v slovenski dramaturgiji, ki se na festivalu podeljuje bienalno. Za dobitnico je izbrala dramaturginja Mojco Kranjc, ki je v 20 letih svoje zaposlitve v ljubljanski Drami soustvarila številne uprizoritve. Med njimi so po oceni žirije tudi take, ki jih je brez pomisleka mogoče označiti kot znamenite. Nagradi sta na 13-dnevnem festivalu slovenske dramatike in gledališča pripadli tudi najboljšima predstavama po izboru občinstva in po izboru žirije, ki je podelila Šeligovo nagrado.

Občinstvo si je najboljšo predstavo tokrat izbralo v bolj zabavnem in lahkotnem spremljevalnem programu, ki ga je skupaj z bolj mračnim tekmovalnim izbrala selektorica Alja Predan. In sicer je publika najvišjo povprečno oceno, to je 4,72 namenila predstavi Solistika avtorja in režiserja Branka Zavrsana v produkciji Društva Familija in Mestnega gledališča ljubljanskega.

Za Šeligovo nagrado se je letos potegovalo sedem najbolj svežih postavitev slovenske drame in pripovedovalske klasike ter krstnih uprizoritev novih domačij dramskih novitet v minulem letu. Poleg zmagovalnega Osvajalca Andreja Hienga (SNG Drama Ljubljana) so bile to še Za narodov blagor Ivana Cankarja (SNG Drama Maribor), prav tako Cankarjeva Hiša Marije Pomočnice (Slovensko mladinsko gledališče in Umetniško društvo Konj), Niha ura tiha Draga Jančarja (SNG Drama Ljubljana), Za naše mlade dame Dragice Potočnjak (Mestno gledališče ljubljansko), Smeti na luni avtorja rokrg (Mestno gledališče Ptuj) ter Nisi pozabila, samo ne spomniš se več Simone Semenič (KD Integrali in gledališče Glej).

Osvajalec, ki ga je režiral Dušan Jovanović, je žirijo prepričal z vrhunskim Hiengovim delom, ki nas sooča z nesmiselnostjo vsakega osvajanja in je hkrati drama sveta.

Teden slovenski drame, ki prihodnje leto praznuje 40 let, je namreč edini festival domače drame v Sloveniji.



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

William Shakespeare: »Amleto« / Nastopata Stalni gledališči iz Palermo in Catanie. Igrajo: Luca Lazzareschi, Nello Mascia, Galatea Ranzi, Luciano Roman, Franco Barbero, Sergio Basile, Giancarlo Condè, Eva Drammis, Paolo Musio in Simone Toni. Režija: Pietro Carriglio; Urnik: v torek, 14. ob 20.30, v sredo, 15. ob 16.00, od četrтка 16. do sobote 18. aprila ob 20.30 ter v nedeljo, 19. aprila ob 16.00.

Dvorana Bartoli

Oswaldo Guerrieri: »Alè Calais« / Nastopa Stalno gledališče iz Kalabrije, Fondazione Teatro Piemonte Europa; režija Emanuela Giordano. Urnik: danes, 5. aprila ob 17.00.

La Contrada

Pino Roveredo: »Capriole in salita« / Nastopa: La Contrada - Stalno gledališče iz Trsta / CSS Teatro stabile di innovazione di Udine. Režija: Francesco Macedonio. Urnik: še danes, 5. aprila ob 16.30.

Max Giusti: »One man show« / Nastopa: Max Giusti. Urnik: V torek, 7. ob 16.30, v sredo, 8. in v četrtek, 9. aprila ob 20.30.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Vincenzo Salemme: »Bello di papà« / Nastopa Vincenzo Salemme. Urnik: v sredo, 15. in v četrtek, 16. aprila ob 20.45.

GORICA

Kulturni dom

»Dundo maroje« (z italijanskimi nadnapisi) / Nastopa: Iztok Mlakar; režiser: Boris Kopal. Urnik: jutri, 6. ob 20.30 in v torek, 7. aprila ob 20.00.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom

V sredo, 8. in v četrtek, 16. aprila ob 20.00 / Dušan Jovanović: »Znamke; nakar še Emilija«, nastopa Gledališče Koper. Režija: Jaka Ivanc.

NOVA GORICA

SNG Nova Gorica

Danes, 5. aprila ob 20.00 / Iztok Mlakar: »Duohtar pod mus!«.

V sredo, 8. aprila ob 11.10 / Miroslav Krleža: »Leda«.

V četrtek, 9. aprila ob 11.10 / Branislav Nušić: »Gopa ministrica«.

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

Danes, 5. aprila ob 18.00 / Migueal de Cervantes: »Ovdoveli zvodnik Trampagos«.

V torek, 7. aprila ob 10.00 / Henrik Ibsen: »Strahovi«.

V sredo, 8. aprila ob 19.30 / Jean - Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«.

V četrtek, 9. aprila ob 18.00 / Ajshil: »Oresteja«.

Mala drama

V četrtek, 9. aprila ob 20.00 / Thomas Bernhard: »Moč navade«.

V petek, 10. aprila ob 20.00 / Yasmina Reza: »Bog masakra«.

V soboto, 11. aprila ob 20.00 / Lara Jankovič, Simona Simenič in Zijah A. Sokolović: »Kot jaz«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

Danes, 5. aprila ob 19.00 / Joseph Stein, Jerry Bock in Sheldon Harnick: »Goslač na streh!«.

Jutri, 6. aprila ob 19.30 / Joseph Stein, Jerry Bock in Sheldon Harnick: »Goslač na streh!«.

V torek, 7. aprila ob 15.30 in ob 19.30 / David Drábek: »Ples na vodi«.

V sredo, 8. aprila ob 19.30 / David Drábek: »Ples na vodi«.

V četrtek, 9. aprila ob 20.00 / Olja Muhinja: »Tanja - Tanja«

V petek, 10. in v soboto, 11. aprila ob 19.30 / Joe Masteroff, John Kander, Fred Ebb: »Kabaret«.

V torek, 14. aprila ob 19.30 / Peter Stone, Julle Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«.

V sredo, 15. aprila ob 15.30 in ob 19.30 / David Drábek: »Ples na vodi«.

Mala scena

V torek, 7. aprila ob 18.00 / Marius von Mayenburg: »Grdoba«; ob 20.00, avtorski projekt Gregorja Čušina: »Hagada«.

V sredo, 8. aprila ob 20.00 / Marius von Mayenburg: »Grdoba«.

V četrtek, 9. aprila ob 20.00 / Branko Završan in solisti: »Solistika«.

V torek, 14. aprila ob 17.00 / Jasen Boško: »Gledališka ura«; ob 22.00 / Janez Janša in Dušan Jovanović: »Spomenik G«.

V sredo, 15. aprila ob 20.00 / Celinka: »Lili - razglednice futuristične ljubezni«.

Šentjakobsko gledališče

Jutri, 6. aprila ob 18.00 / A. Austen/J. Jory: »Prevzetost in pristranost« (romantična komedija), režija Zvone Šedlbauer.

V torek, 7. in v četrtek, 8. aprila ob 19.30 / J. Hašek: »Prigode dobrega vojaka Švejka« (komedija), režija Gojmir Lešnjak Gojc.

V torek, 14. aprila ob 17.00 / A. Austen/J. Jory: »Prevzetost in pristranost« (romantična komedija), režija Zvone Šedlbauer.

V sredo, 15. aprila ob 19.30 / W. Allen: »Bog« (komedija), režija in priredba Gašper Tič.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Dvorana de Banfield - Tripcovich

»Koncertna sezona 2009« / Dirigent: Andrea Battistoni. Leonora Armellini - klavir. Na sporedu bo glasba Chopina in Čajkovskega. Urnik: danes, 5. aprila ob 17.30.

Gledališče Rossetti

Richard O'Brien: »The Rocky Horror Show« / Režija: Sam Buntrock; produkcija: Howard Panter. Urnik: danes, 5. aprila ob 16.00 in ob 20.30.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

»Cappella della Pietà de Turchini« / Nastopajo: Maria Ercolano - sopran in Romina Basso - mezzosopran. Dirigent: Antonio Florio. Urnik: v torek, 7. aprila ob 20.45.

GORICA

Koncert gojencev Glasbene matice ob 100-letnici delovanja / Nastopajo gojenci Glasene matice. Urnik: v sredo, 8. aprila ob 18.00.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Jutri, 6. aprila ob 20.00 Gallusova dvorana / »Prazna hiša - Negro con Flores - Hoja po robu«. Koreograf: Johan Inger.

V torek, 7. aprila ob 20.30 Klub CD / koncert »Steve Wynn feat. Chris Eckman band«.

V sredo, 8. aprila ob 20.30 Linhartova dvorana / »Stekleno jabolko«. Prvi slovensko - romski muzikal. Glasba: Imer raja Brizani & Amala. Pojejo: Imer Traja Brizani, Zdenka Kovačiček, Nataša Tasič, Jackie Marshall, Edita Garčević Kozelj, Miha Vanič, Jovica Vučković, Alberto Haliti, Roberto Haliti, Igor Trajković, Severdžan Nuhi. Igrajo: Violeta Tomič, Jernej Kuntner, Nina Ivanič, Sebastjan Starič, Ana Hribar, Mojca Rakipšov Nursel, Jan Bučar. Režija: Violeta Tomič.

V četrtek, 9. in v petek, 10. aprila ob 19.30 Gallusova dvorana / Orkester Slovenske Filharmonije: »J. Brahms: Nemški rekviem«. Dirigent: Emmanuel Villaume; solista: Sabina Cvilak - sopran in Konrad Jarnot - bariton.

V soboto, 11. aprila ob 18.00 Linhartova dvorana / Koncert skupine »Terra-folk«. Nastopajo: Bojan Cveteržnik - violina in mandolina; Danijel Černe - kitara; Kate Hosking - kotrabas in glas; Goran Bojčevski - klarinet.

Šentjakobsko gledališče

V torek, 14. in v sredo, 15. aprila ob 10.00 / S. Makarovič: »Mali Kakadu« (otroški muzikal), režija Andrej Jus, (koprodukcija s KZ Kult).

Metelkova

V četrtek, 9. aprila ob 21.30 Menza pri koritu / »Festival Bolivija 1952«, nastopajo: Zeni Geva (japonska), Jakuzi's Attempt in Fuzz Orchestra (Italija).

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Galerija Narodnega doma (Ul. Filzi 14): do 9. aprila, bo Klavdija Marušič razstavljala pod naslovom »Acquaterae«. Urnik: od ponedeljka do petka, od 17.30 do 19.30, po dogovoru pa tudi ob sobotah zjutraj.

Zgodovinsko-umetniški muzej in la-

CANKARJEV DOM - Na sporedu tri Ingerjeve koreografije

V gosteh Balet Cullberg

Glasnik švedske kulture v svetu prihaja v Ljubljano s koreografijami Prazna hiša, Negro con flore in Hoja po robu



Stockholmski Balet Cullberg že pet desetletij nosi plamenico svetovnega plesa in je s svojimi gostovanji osrednji glasnik švedske kulture v svetu. Vse od ustanovitve leta 1967 je zasedba ansambla mednarodna, odlikujeta pa jo tehnična brezhibnost in izrazita odrska prezenca plesalcev. Skupino je zasnova Birgit Cullberg, nato jo je umetniško vodil sijajni Mats Ek, leta 2003 pa je to vlogo prevzel Johan Inger, švedski plesalec in koreograf, ki se je uveljavil na Nizozemskem.

V Gallusovi dvorani Cankarjevega doma se jutri obeta izreden plesni večer. Ob 20. uri (v okviru abonmaja Ples Gib) bodo obiskovalcem, ljubiteljem sod-

obnega plesa postregli s tremi Ingerjevimi koreografijami. Prva bo na odru zaživela *Prazna hiša*, ki ima nekoliko abstraktno obliko, a jo vseskozi prevevajo silovita čustva. Na odru zaživi občutek osamelosti, ki zajame veliko železniško postajo, kjer ljudje soobstajajo v istem prostoru, vendar se ne srečajo.

Negro con flores se giblje med temo in svetlobo ter izraža po eni strani mrakobnost, po drugi pa teži k nečemu lahkotnejšemu, k igrivosti in navsezadnje raziskuje svobodo. *Hoja po robu* pa je dramatična zgodba treh žensk v razmerjih do sebe in do svojih moških. Gre za hudomušno koreografijo z resnobnim priidhom po taktih Ravelovega Bolera.

pidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

Galerija LipanjePuntin (Ul. Diaz): do 11. aprila bodo na ogled fotografski pejsaži Maria Sillanija Djerrahiana. Možnost ogleda od torka do sobote od 15.30 do 19.30 ali po predhodnem dogovoru.

Židovski muzej Carlo in Vera Wagner: do 19. aprila bo na ogled fotografska razstava poljske umetnice in pisateljice Monike Bulaj pod naslovom »Elijevo potovanje«.

OPČINE

Bambičeva galerija: do 24. aprila bo na ogled razstava slikarke Judit Horvath Fontana. Predstavil jo bo prof. Fabio Favretto, glabeni utrinek: harmonikar Egon Taučer. Urnik: od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

KD Ivan Grbec (Škedenjska ul. 124): še danes, 5. aprila, od 10.00 do 12.00, bo na ogled razstava umetnice Gabrijele Ozbič pod naslovom »Umetnosto poslikani keramični izdelki«.

MILJE

Muzej Ugo Carà: še danes 5. aprila bodo na ogled predlogi mladih oblikovalcev, predvsem elektronskih pripomočkov. Razstava je odprta od 10.00 do 12.00.

GORICA

V Pokrajinskih muzejih v goriškem grajskem naselju do 31. maja bo na ogled razstave Tina Piazzze; odprto od torka do nedelje med 9. in 19. uro. **Zadružna banka Doberdob in Sovodnje (Korzo Verdi 55):** Roman Gergolet bo do polovice aprila dal na ogled Dalmatinovo Biblijo iz leta 1584. Poleg originalnega izvoda je na ogled tudi ponatis iz leta 1968, katerega obiskovalci lahko tudi listajo in se na tak način поблиže seznanijo z vsebino tega izrednega kulturnega spomenika.

Ars galerija (na Travniku): do 20. aprila bo na ogled fotografski projekt »Trgi - prostor in čas«. Razstavljali bodo Andrej Furlan, Robi Jakomin, Viljam Lavrenčič.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni može, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SEŽANA

Mladinski Hotel Pliskovica: do 13. aprila bo na ogled razstava umetnice Nuše Lederer, pod naslovom: »Hiše ki izginjajo«.

SEČOVJLE

Krajinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucel), 00388665-6725028.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Grad Štanjel, Galerija Lojzeta Spacal: Lojze Spacal - stalna razstava grafik. Odprto od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto.

Pilonova galerija: do 10. aprila, bo na ogled razstava Slovenija v barvah, ilustracije Marija Preglja. Urnik: od torka do petka med 10.00 in 17.00, ob nedeljah med 15.00 in 18.00, ob sobotah in praznikih zaprto.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Mestna glerija: do 24. aprila, bo na ogled razstava grafik in fotografij z naslovom »Eros Kalos – Erotična motivika v grafiki in fotografiji«. Na njej bodo pred-

stavljene grafične in fotografske stvaritve osemnajstih svetovno znanih avtorjev, od francoskega impresionista Pierre-Augusta Renoira, avstrijskega secesionista Egona Schieleja do grafičnih list avtorjev, kot so Pablo Picasso, Andre Masson, Leonor Fini, Shu Takahashi, Miroslav Šutej, Andy Warhol in Tom Wesselmann ter mladih avtorjev kot sta Sevdal Chkoutova in Frederic Leglise. Med fotografiji pa bodo predstavljeni avantgardistični eksperimentator Man Ray, kontroverzni japonski mojster Nobuyoshi Araki, Helmut Newton, Ralph Gibson, Jeanloup Sieff ter kulturna ameriška avtorica Nan Goldin in Sam Taylor-Wood.

Galerija Tir (Mostovna): do 3. maja, bo na ogled razstava »Lucijan Bratuš - Tipografija & Tipo Brda«. Razstavljajo: Lucijan Bratuš, Samo Ačko, Žiga Artnak, Robi Doljak, Domen Fras, Wolfgang Gosch - Wo, Barbara Hiti, Ciril Hornjak, Tomato Košir, Lukatarina, Katerina Mrvar, Tomaž Piliš, Gašper Premože, Alenka Pustotnik, Andraž Sedmak, Vasja Semolič, Matjaž tomažič, Luka Umek.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

IDRIJA

Grad Gewerkenegg, razstavišče Nikolaja Pirnata: do 13. aprila bo na ogled razstava del akademске slikarke Polonice Petek Zelenik.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Grad Tivoli, pod turnom 3: Mednarodni grafični likovni center; od torka, 7. aprila (otvoritev ob 20.00) do 7. junija, bo na ogled razstava pod naslovom: »Razočarala me je Lara Croft«.

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (4. 4. 2009)

Vodoravno: nominativ, stepta, amorevole, karat, Tadeja, alkimija, Oren, L.S., A.R., Peč, resolucija, O.D., Ika, analiza, sla, Mats, dojem, Tar, top, sova, Iran, C.R., karamel, car, zoo, Air, O.M., dedek mraz, Marjanka, Zara, Adria, programer, Ararat, Mamolo, Rac, mik, kalorija, pregled, lice, Ino, Avar, akt, Ibo, okan; *na sliki:* Corrado Rojac.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona



V naslednjih dneh se bo ciklon počasi umikal, čeprav bo danes še deloma vplival na vreme pri nas s spremenljivim vremenom in nekaj nestabilnosti.

Nad zahodno Evropo se krepi območje visokega zračnega pritiska. Od vzhoda priteka k nam razmeroma tople in postopno nekoliko bolj suh zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 6.38 in zatone ob 19.38
Dolžina dneva 13.00

BIOPROGNOZA
Pri najbolj občutljivih se bodo občasno še pojavile z vremenom povezane težave.

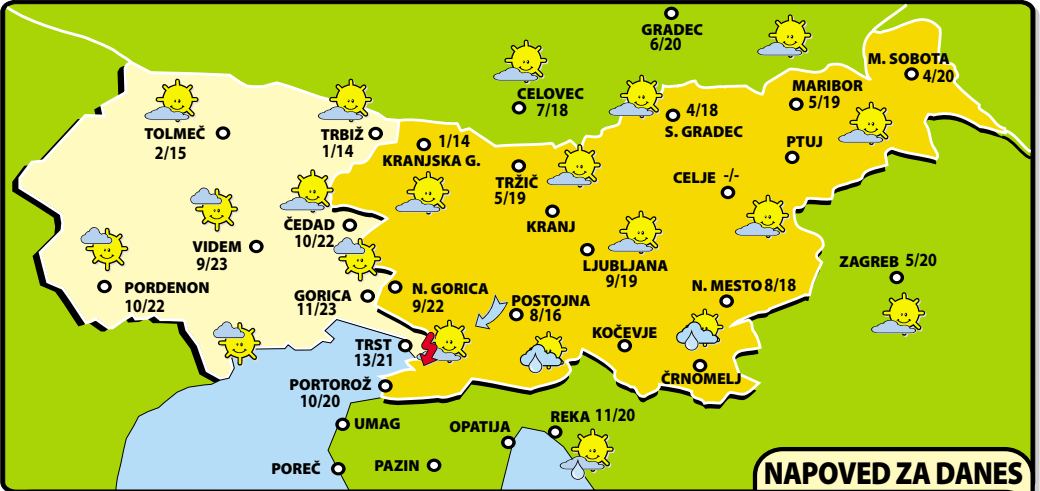
MORJE
Morje rahlo razgibano, temperatura morja 11,6 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m17 2000 m3
1000 m12 2500 m0
1500 m7 2864 m-

UV INDEKS
Ob jasnem vremenu bo UV indeks sredi dneva v gorah 7,5, po nižinah 6,5; ob oblačnem vremenu ne bo presegel 3.

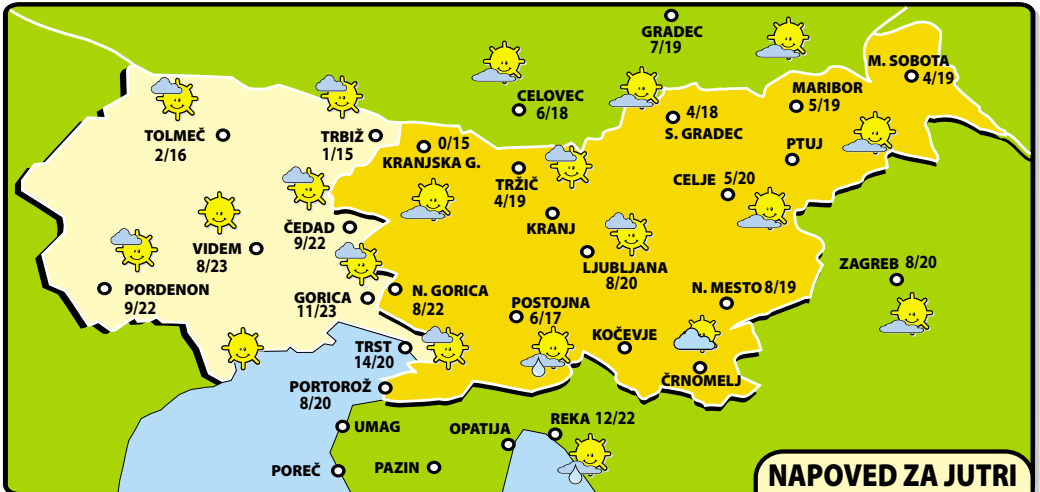
PLIMOVANJE
Danes: ob 2.44 najnižje -25 cm, ob 8.17 najvišje 28 cm, ob ob 14.26 najnižje -47 cm, ob 21.03 najvišje 48 cm.
Jutri: ob 3.14 najnižje -36 cm, ob 8.59 najvišje 35 cm, ob ob 15.59 najnižje -50 cm, ob 21.30 najvišje 53 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Prevladovalo bo delno jasno vreme, ponekod bo lahko tudi spremenljivo. Dopoldne bo ob morju pihal burin.

Danes bo večinoma sončno. Zjutraj bo ponekod megla. Popoldne bodo ponekod še posamezne plohe. Najnižje jutranje temperature bodo od 4 do 10, v alpskih dolinah okoli 1, najvišje dnevne od 16 do 20, na Primorskem do 22 stopinj C.



Jutri in v torek bo prevladovalo lepo stabilno vreme s pretežno jasnim nebom. Pihali bodo krajevni vetrovi.

Jutri in v torek se bo nadaljevalo sončno in toplo vreme.

NOVOGRADNJA
DIREKTNJA PRODAJA

IMMOBILIARE IRSARA S.r.l.
Str. Daméz 3, 39036 - Badia (BZ)
0471.838079 - 3351017047 - www.immobiliareirsara.it
projekt in info: Marzi & Sterni Ingegneri Associati
ul. XXX Oktobra 17 - Narodna ul. 36/1 - Trst
040.630459 - www.marzisterni.it
Opčine - ul. Refoška - Trst

visokokvalitetne
ekovarčne hiše z vrtom

DOPIS IZ PARIZA - Razstava v muzeju Dapper

Ženska v afriški umetnosti

Stare afriške kulture in fotografije Angele Etoundi Essamba

Kakšno vlogo ima ženska v afriški umetnosti? Kako je upodobljena? Razstava »Femme dans les arts africaines« je razdeljena na dva dela. Prvi del je posvečen starim afriškim kulturam in predstavi sledečo sliko: ženska je simbolizirala rodovitnost in njena glavna vloga je bila zagotoviti potomstvo; dokaz sta ponavljajoča elementa velikih prsi in trebuha. Ženska, vezana na dom, je bila tudi varuh tradicije. V tradicionalnih družbah je bila porazdelitev vlog moškega in ženske strogo določena, saj je organizacija pomenila preživetje. Ker so bile družbe patriarhalne, je vladanje bilo v rokah moškega. Sicer pa so obstajale tudi izjeme: po menopavzi, ko je že izpolnila nalogo reprodukcije, je lahko v nekaterih družbah pridobila pomembno vlogo.

V drugem delu razstave so predstavljene fotografije Angele Etoundi Essamba. Angele je tu izbrana, ker je ženska, ker fotografira predvsem ženske in ker je »afriškega porekla«; njena dela so na razstavi predstavljena kot »afriška«. Ali so njena dela res tako »afriška«? Angele se je preselila v Pariz z družino, ko je bila stara 10 let. V francoski prestolnici je opravila obvezno šolanje, tam je tudi obiskovala Professional Dutch School of Photography. Angele sodi v generacijo, ki črpa iz svojih korenin, ki pa ni vpeta v eksotične in kolonialistične klišeje. Angele fotografira telesa in predstavi njeno vizijo lepote; detajli, koža, linije, sence.

Razstava je po postavitvi in razlagi stereotipska. Že sam naslov Ženske v afriški umetnosti je vprašljiv. O kateri umetnosti je govor oziroma o katerih etnijah? Afrika je ogromen teritorij, na katerem živi mnogo etnij in ki vključuje tudi arabske države ob Mediteranu. O slednjih, razen par kipcev starega Egipta, ni sledu. Predmeti na razstavi niso razporejeni ne po teritoriju ne po obdobjih. Mnogi eksponati niso datirani, skupaj so predmeti iz čisto različnih obdobjih itd. Ne pozabimo, da je tudi »črna celina« imela svoje velike imperije in da še zdaleč ne gre le za sulice in slamnate kočice. Katera je torej rdeča nit razstave? Razstavo bremeni dediščina kolonializma, eksotizma in starih antropoloških šol. Zahodni antropologi so določili, da je rodovitnost glavna tema v afriški družbi in afriški umetnosti in ta stereotip kraljuje še danes. Da ne bi bilo pomote, rodovitnost je pomembna

tematika, toda pomembna je v vseh družbah, v tudi v evropskih. Toda ali gledamo na slednjo le iz tega zornega kota? Na primer, si renesančne razkošne telesa razlagamo le kot simbole rodovitnosti ali upoštevamo več faktorjev in torej lahko pomenijo tudi bogastvo in oblast? Ko bi postavili razstavo Ženska v evropski umetnosti, kako bi jo geografsko in časovno uredili, katere etnije in seveda katere tematike bi izbrali. Če analiziramo evropsko umetnost iz več zornih kotov, zakaj bi afriško samo iz enega? Glede afriških in tujih kultur nasploh pa je še nezanemljivo, da so različne in ni rečeno, da jih pravilno razberemo. Dokaz? Ko z antropološko monolitsko formulo analiziramo zahodne kulture, se vaške veselice spreminjajo v rituale in dj-ji postanejo neke vrste šamanizma.

Razstava kaže, da še obstaja evropocentrično in narcistično gledanje na druge kulture. Še vedno smo prepričani, da samo mi imamo skrinjo vsega znanja in vseh skrivnosti. Še zdaleč ni tako. Kot pravi afriški pregovor: »Tujec vidi, le kar pozna.«

Jana Radovič